Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

►B ►M28 **RÅDETS BESLUT 2012/642/Gusp**

av den 15 oktober 2012

om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Belarus och Belarus inblandning i Rysslands aggression mot Ukraina ◄

(EUT L 285, 17.10.2012, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Rådets genomförandebeslut 2013/248/Gusp av den 29 maj 2013	L 143	24	30.5.2013
►M2	Rådets beslut 2013/308/Gusp av den 24 juni 2013	L 172	31	25.6.2013
►M3	Rådets beslut 2013/534/Gusp av den 29 oktober 2013	L 288	69	30.10.2013
►M4	Rådets genomförandebeslut 2014/24/Gusp av den 20 januari 2014	L 16	32	21.1.2014
►M5	Rådets genomförandebeslut 2014/439/GUSP av den 8 juli 2014	L 200	13	9.7.2014
►M6	Rådets beslut 2014/750/Gusp av den 30 oktober 2014	L 311	39	31.10.2014
►M7	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2015/1142 av den 13 juli 2015	L 185	20	14.7.2015
►M8	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2015/1335 av den 31 juli 2015	L 206	64	1.8.2015
►M9	Rådets beslut (Gusp) 2015/1957 av den 29 oktober 2015	L 284	149	30.10.2015
►M10	Rådets beslut (Gusp) 2016/280 av den 25 februari 2016	L 52	30	27.2.2016
►M11	Rådets beslut (Gusp) 2017/350 av den 27 februari 2017	L 50	81	28.2.2017
►M12	Rådets beslut (Gusp) 2018/280 av den 23 februari 2018	L 54	16	24.2.2018
►M13	Rådets beslut (Gusp) 2019/325 av den 25 februari 2019	L 57	4	26.2.2019
►M14	Rådets beslut (Gusp) 2020/214 av den 17 februari 2020	L 45	3	18.2.2020
►M15	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2020/1388 av den 2 oktober 2020	L 319 I	13	2.10.2020
►M16	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2020/1650 av den 6 november 2020	L 370 I	9	6.11.2020
►M17	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2020/2130 av den 17 december 2020	L 426 I	14	17.12.2020
►M18	Rådets beslut (Gusp) 2021/353 av den 25 februari 2021	L 68	189	26.2.2021
►M19	Rådets beslut (Gusp) 2021/908 av den 4 juni 2021	L 197 I	3	4.6.2021
►M20	Rådets beslut (Gusp) 2021/1001 av den 21 juni 2021	L 219 I	67	21.6.2021
►M21	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2021/1002 av den 21 juni 2021	L 219 I	70	21.6.2021
►M22	Rådets beslut (Gusp) 2021/1031 av den 24 juni 2021	L 224 I	15	24.6.2021
►M23	Rådets beslut (Gusp) 2021/1989 av den 15 november 2021	L 405	8	16.11.2021
►M24	Rådets beslut (Gusp) 2021/1990 av den 15 november 2021	L 405	10	16.11.2021
►M25	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2021/2125 av den 2 december 2021	L 430 I	16	2.12.2021

►**M26**	Rådets beslut (GUSP) 2022/218 av den 17 februari 2022	L 37	41	18.2.2022
►**M27**	Rådets beslut (GUSP) 2022/307 av den 24 februari 2022	L 46	97	25.2.2022
►**M28**	Rådets beslut (GUSP) 2022/356 av den 2 mars 2022	L 67	103	2.3.2022
►**M29**	Rådets beslut (Gusp) 2022/399 av den 9 mars 2022	L 82	9	9.3.2022
►**M30**	Rådets beslut (Gusp) 2022/579 av den 8 april 2022	L 111	81	8.4.2022
►**M31**	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2022/881 av den 3 juni 2022	L 153	77	3.6.2022
►**M32**	Rådets beslut (Gusp) 2022/882 av den 3 juni 2022	L 153	88	3.6.2022
►**M33**	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2022/1243 av den 18 juli 2022	L 190	139	19.7.2022
►**M34**	Rådets beslut (Gusp) 2023/421 av den 24 februari 2023	L 61	41	27.2.2023
►**M35**	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2023/1592 av den 3 augusti 2023	L 195 I	31	3.8.2023
►**M36**	Rådets beslut (Gusp) 2023/1601 av den 3 augusti 2023	L 196	37	4.8.2023
►**M37**	Rådets beslut (Gusp) 2023/2686 av den 27 november 2023	L 2686	1	28.11.2023
►**M38**	Rådets beslut (Gusp) 2024/769 av den 26 februari 2024	L 769	1	27.2.2024
►**M39**	Rådets beslut (Gusp) 2024/1864 av den 29 juni 2024	L 1864	1	30.6.2024

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EUT L 297, 15.10.2014, s. 41 (2014/24/Gusp)
►**C2** Rättelse, EUT L 328, 13.11.2014, s. 61 (2014/439/GUSP)
►**C3** Rättelse, EUT L 176, 7.7.2015, s. 41 (2014/439/GUSP)
►**C4** Rättelse, EUT L 57, 18.2.2021, s. 95 (2020/1650)
►**C5** Rättelse, EUT L 323, 19.12.2022, s. 106 (2021/1002)
►**C6** Rättelse, EUT L 70, 8.3.2023, s. 56 (2023/421)
►**C7** Rättelse, EUT L 90, 28.3.2023, s. 66 (2023/421)

▼B

▼M28

RÅDETS BESLUT 2012/642/Gusp

av den 15 oktober 2012

om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Belarus och Belarus inblandning i Rysslands aggression mot Ukraina

▼B

Artikel 1

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och tillhörande materiel av alla slag, inklusive vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, samt utrustning som kan användas för internt förtryck, till Vitryssland från medlemsstaternas medborgare eller från medlemsstaternas territorier eller med hjälp av fartyg eller luftfartyg som för deras flagg, ska vara förbjudet vare sig de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör sådana varor som avses i punkt 1 eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Vitryssland,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1, inbegripet gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller för tillhandahållande av därtill kopplat tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Vitryssland,

c) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som avses i leden a eller b.

▼M36

Artikel 1a

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 i detta beslut ska det vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition enligt förteckningen i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 ([1]), och skjutvapen och andra vapen enligt förteckningen i bilaga VI till detta beslut, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

▼M39

1a. Det ska vara förbjudet att genom Belarus territorium transitera skjutvapen, delar och väsentliga delar till skjutvapen och ammunition som avses i punkt 1 och som exporterats från unionen.

([1]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 av den 14 mars 2012 om genomförande av artikel 10 i FN:s protokoll om olaglig tillverkning av och handel med eldvapen, delar till eldvapen och ammunition, bifogat till Förenta nationernas konvention mot gränsöverskridande organiserad brottslighet (FN:s protokoll om skjutvapen), och om införande av exporttillstånd, import- och transiteringsåtgärder för skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition (EUT L 94, 30.3.2012, s. 1).

▼M39

2. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor som avses i punkt 1, och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd rörande de varor som avses i punkt 1 för försäljning, leverans, överföring eller export av dessa varor eller för tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, eller

c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, eller för användning i Belarus.

Artikel 1b

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor som särskilt kan bidra till att stärka Belarus industriella kapacitet, oavsett om de har ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

2. Det ska vara förbjudet att genom Belarus territorium transitera de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som exporterats från unionen.

3. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, eller

c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, eller för användning i Belarus.

▼M39

4. Förbuden i punkterna 1 och 3 ska inte vara tillämpliga före den 2 oktober 2024 på fullgörandet av avtal som ingåtts före den 1 juli 2024 eller på biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av dessa avtal.

5. Vad gäller varor som omfattas av KN-nummer 2602 ska förbuden i punkterna 1 och 3 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 2 augusti 2024 av avtal som ingåtts före den 1 juli 2024, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

6. Vad gäller varor som omfattas av KN-nummer och 8708 99 ska förbuden i punkterna 1 och 3 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 2 januari 2025 av avtal som ingåtts före den 1 juli 2024, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

7. De förbud som avses i punkterna 1 och 3 ska inte vara tillämpliga på varor som är nödvändiga för officiella ändamål vid medlemsstaters eller partnerländers diplomatiska eller konsulära beskickningar i Belarus eller vid internationella organisationer som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt eller på deras personals personliga tillhörigheter.

8. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får, på de villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt eller ekonomiskt bistånd efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är nödvändiga för

a) medicinska eller farmaceutiska ändamål, eller för humanitära ändamål, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inbegripet medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar,

b) användning uteslutande och under fullständig kontroll av den godkännande medlemsstaten och i syfte att uppfylla dess underhållsskyldigheter på områden som omfattas av ett långsiktigt leasingavtal mellan den medlemsstaten och Belarus, eller

c) inrättande, drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, eller kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt för civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.

9. De behöriga myndigheterna får även på de villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av varor som omfattas av KN-nummer 8417 20 eller tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt eller ekonomiskt bistånd efter att ha fastställt att sådana varor eller tillhandahållandet av därmed sammanhängande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är nödvändigt för fysiska personers personliga bruk.

▼**M39**

10. Genom undantag från punkt 2 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till transitering genom Belarus territorium av varor och teknik som särskilt kan bidra till att stärka Belarus industriella kapacitet, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik är avsedda för de ändamål som anges i punkt 8 i denna artikel.

11. Förbuden i punkterna 1, 2 och 3 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd, för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda att möta hos mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer.

12. Genom undantag från punkterna 1 och 3 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor som omfattas av KN-nummer 3917, 8523 och 8536, som förtecknas i bilaga XVIII till förordning (EG) nr 765/2006, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att sådana varor eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är nödvändigt för underhåll eller reparation av medicintekniska produkter.

13. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av följande varor, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att det för fysiska personers i Belarus personliga bruk är nödvändigt med sådana varor eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd:

a) Varor som omfattas av KN-nummer 8417 20.

b) Kopparrör, rör och rörkopplingar som omfattas av KN-nummer 7411 eller 7412 och som har en innerdiameter på högst 50 mm.

14. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor som omfattas av KN-nummer 3917 10, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att sådana varor säljs, levereras, överförs eller exporteras uteslutande för produktion av livsmedel i Belarus.

15. När de behöriga myndigheterna fattar beslut om ansökningar om tillstånd enligt punkterna 8, 9, 10, 12, 13 och 14, får de inte bevilja tillstånd för export till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, om de har rimliga skäl att anta att varorna kan ha en militär slutanvändning.

16. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkterna 8, 9, 10, 12, 13 och 14, inom två veckor från beviljandet.

17. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som omfattas av denna artikel.

▼B

Artikel 2

1. Artikel 1 ska inte tillämpas på

a) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödlig militär utrustning eller av utrustning som kan användas för internt förtryck, som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, eller för FN:s och unionens program för institutionsuppbyggnad eller för EU:s och FN:s krishanteringsoperationer,

b) försäljning, leverans, överföring eller export av fordon som inte är stridsfordon och som har tillverkats för att vara skottsäkra eller utrustats med sådant material och endast är avsedda som skydd för unionens och dess medlemsstaters personal i Vitryssland,

c) tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster och andra tjänster som rör sådan utrustning eller sådana program och operationer,

d) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör sådan utrustning eller sådana program och operationer,

under förutsättning att denna export och detta bistånd på förhand har godkänts av den relevanta behöriga myndigheten.

2. Artikel 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal eller unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

▼M22

_____

▼M19

Artikel 2a

1. Medlemsstaterna ska i överensstämmelse med sina nationella bestämmelser och lagar samt i överensstämmelse med internationell rätt, särskilt relevanta internationella avtal om civil luftfart, vägra luftfartyg som drivs av belarusiska lufttrafikföretag, inbegripet i egenskap av ett marknadsansvarigt lufttrafikföretag, tillstånd att landa i, starta från eller flyga över deras territorium.

▼M19

2. Punkt 1 ska inte gälla i fråga om nödlandning eller vid överflygning till följd av en nödsituation.

3. Punkt 1 ska inte gälla om den berörda medlemsstaten eller de berörda medlemsstaterna har fastställt att en landning i, start från eller överflygning av dess territorium eller deras territorier är nödvändig av humanitära skäl eller av andra skäl som är förenliga med målen för detta beslut. I detta fall ska den berörda medlemsstaten eller de berörda medlemsstaterna underrätta övriga medlemsstater och kommissionen.

▼M29

Artikel 2ab

1. Nätverksförvaltaren för nätverksfunktioner för flygledningstjänst för det gemensamma europeiska luftrummet ska bistå kommissionen och medlemsstaterna i säkerställandet av att artiklarna 2a och 4.2 i detta beslut genomförs och efterlevs. Nätverksförvaltaren ska särskilt avvisa alla färdplaner inlämnade av luftfartygsoperatörer som indikerar en avsikt att bedriva verksamhet över unionens eller Belarus territorium som utgör en överträdelse av bestämmelserna i detta beslut, så att piloten därigenom inte tillåts flyga.

2. Nätverksförvaltaren ska på grundval av en analys av färdplaner regelbundet tillställa kommissionen och medlemsstaterna rapporter om genomförandet av artikel 2a.

▼M22

Artikel 2b

1. Direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, eller för användning i Belarus, av utrustning, teknik eller programvara som främst är avsedd att användas, av de belarusiska myndigheterna eller på deras vägnar, för övervakning eller avlyssning av internet och telekommunikationer via mobilnät eller fasta nät, inbegripet tillhandahållande av alla slags tjänster för övervakning eller avlyssning av telekommunikationer eller internet samt tillhandahållande av ekonomiskt och tekniskt bistånd när det gäller att installera, driva eller uppdatera sådan utrustning, teknik eller programvara av medlemsstaternas medborgare, eller från medlemsstaternas territorier, ska vara förbjuden.

2. Med avvikelse från punkt 1 får medlemsstaterna tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av sådan utrustning, teknik eller programvara, inbegripet tillhandahållande av alla slags tjänster för övervakning eller avlyssning av telekommunikationer eller internet samt ekonomiskt och tekniskt bistånd i samband därmed som avses i punkt 1, om de har skälig grund för att anta att utrustningen, tekniken eller programvaran inte skulle användas av den belarusiska regeringen, av offentliga organ, företag eller myndigheter, eller av någon fysisk eller juridisk person eller enhet som agerar på deras vägnar eller enligt deras instruktioner, för förtryck.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna punkt inom två veckor efter det att tillståndet beviljades.

3. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta element som ska omfattas av denna artikel.

▼M28

Artikel 2c

▼M36

1. Direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export av alla varor och all teknik med dubbla användningsområden som förtecknas i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 ([1]) till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus av medlemsstaternas medborgare eller från medlemsstaternas territorier eller med användning av fartyg eller luftfartyg som för deras flagg ska vara förbjudet, oavsett om sådana varor och sådan teknik har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

▼M39

1a. Det ska vara förbjudet att genom Belarus territorium transitera de varor och den teknik med dubbla användningsområden som avses i punkt 1 och som exporterats från unionen.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, eller

c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, eller för användning i Belarus.

▼M28

3. Utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821 ska förbuden i punkterna 1 och 2 i denna artikel inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för

a) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer,

b) medicinska eller farmaceutiska ändamål,

([1]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 av den 20 maj 2021 om upprättande av en unionsordning för kontroll av export, förmedling, transitering och överföring av samt tekniskt bistånd för produkter med dubbla användningsområden (EUT L 206, 11.6.2021, s. 1).

▼M36

c) temporär export av artiklar avsedda att användas av nyhetsmedier,

▼M28

d) programvaruuppdatering,

▼M36

e) användning som kommunikationsutrustning för privat bruk, eller

———————

f) personligt bruk av fysiska personer som reser till Belarus eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushållsföremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.

Med undantag för första stycket f ska exportören i tulldeklarationen deklarera att artiklarna exporteras enligt det relevanta undantaget i denna punkt och göra en anmälan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där exportören är bosatt eller är etablerad om den första användningen av det relevanta undantaget inom 30 dagar från den dag då den första exporten ägde rum.

▼M39

3a. Utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821 ska förbudet i punkt 1a i denna artikel inte vara tillämpligt på transitering genom Belarus territorium av varor och teknik med dubbla användningsområden som är avsedda för de ändamål som anges i punkt 3 a–e i denna artikel.

▼M28

4. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, får den behöriga myndigheten tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet är avsedda

a) för samarbete mellan unionen, medlemsstaternas regeringar och Belarus regering i renodlat civila frågor,

b) för mellanstatligt samarbete i rymdprogram,

c) för drift, underhåll, återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling,

d) för sjösäkerhet,

▼M36

e) för civila elektroniska kommunikationsnät som inte är allmänt tillgängliga och som inte tillhör en enhet som är offentligt kontrollerad eller till mer än 50 % offentligägd,

▼M28

f) att uteslutande användas av enheter som ägs, eller helt eller gemensamt kontrolleras av, en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat eller i ett partnerland,

▼M36

g) för unionens, medlemsstaternas och partnerländernas diplomatiska representationer, inklusive delegationer, ambassader och beskickningar, eller

h) för säkerställande av cybersäkerhet och informationssäkerhet för fysiska och juridiska personer, enheter och organ i Belarus, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av den regeringen.

▼M39

4a. Genom undantag från punkt 1a, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, får behöriga myndigheter ge tillstånd till transitering genom Belarus territorium av varor och teknik med dubbla användningsområden efter att ha fastställt att dessa varor eller denna teknik är avsedda för de ändamål som anges i punkt 4 b, c, d och h i denna artikel.

▼M36

5. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att dessa varor eller denna teknik eller detta därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska bistånd ingår i fullgörandet av avtal som ingåtts före den 3 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, förutsatt att tillstånd ansökts om före den 1 maj 2022.

6. Alla tillstånd som krävs enligt denna artikel ska beviljas av de behöriga myndigheterna i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821, som ska gälla i tillämpliga delar. Tillståndet ska vara giltigt i hela unionen.

▼M28

7. Vid beslut om en ansökan om tillstånd enligt punkterna 4 och 5 får den behöriga myndigheten inte bevilja tillstånd om den har rimliga skäl att anta

▼M36

i) att slutanvändaren kan vara en militär slutanvändare, en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II eller att varorna kan ha en militär slutanvändning, såvida inte den försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 i denna artikel eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd tillåts enligt artikel 2da.1 a, eller

▼M36

ii) att den försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är avsett för luftfart eller för rymdindustrin, såvida inte sådan försäljning, leverans, överföring eller export eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd tillåts enligt punkt 4 b.

▼M28

8. Den behöriga myndigheten får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som den har beviljat enligt punkterna 4 och 5 om den anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av detta beslut.

9. De partnerländer som avses i punkterna 4 f och g i denna artikel och i artikel 2d.4 f och g, och som tillämpar väsentligen likvärdiga åtgärder för exportkontroll, förtecknas i bilaga IV.

Artikel 2d

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik som kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Belarus, eller till utveckling av dess försvars- och säkerhetssektor, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

▼M39

1a. Transitering genom Belarus territorium av varor och teknik som kan bidra till en militär och teknisk förstärkning av Belarus eller till utvecklingen av dess försvars- och säkerhetssektor och som exporterats från unionen, ska vara förbjuden.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, eller

c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, eller för användning i Belarus.

▼M28

3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för

a) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer,

b) medicinska eller farmaceutiska ändamål,

▼M36

c) temporär export av artiklar avsedda att användas av nyhetsmedier,

▼M28

d) programvaruuppdatering,

e) användning som kommunikationsutrustning för privat bruk,

▼M36

_____

f) personligt bruk av fysiska personer som reser till Belarus eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushållsföremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.

Med undantag för första stycket f ska exportören i tulldeklarationen deklarera att artiklarna exporteras enligt det relevanta undantaget i denna punkt och göra en anmälan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där exportören är bosatt eller är etablerad om den första användningen av det relevanta undantaget inom 30 dagar från den dag då den första exporten ägde rum.

▼M39

3a. Förbudet i punkt 1a ska inte vara tillämpligt på transitering genom Belarus territorium av varor och teknik som kan bidra till en militär och teknisk förstärkning av Belarus eller till utvecklingen av dess försvars- och säkerhetssektor och som är avsedda för de ändamål som anges i punkt 3 a–e.

▼M28

4. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel får den behöriga myndigheten tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att dessa varor eller denna teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet är avsedda

a) för samarbete mellan unionen, medlemsstaternas regeringar och Belarus regering i renodlat civila frågor,

▼M28

b) för mellanstatligt samarbete i rymdprogram,

c) för drift, underhåll, återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling,

d) för sjösäkerhet,

▼M36

e) för civila elektroniska kommunikationsnät som inte är allmänt tillgängliga och som inte tillhör en enhet som är offentligt kontrollerad eller till mer än 50 % offentligägd,

▼M28

f) att uteslutande användas av enheter som ägs, eller helt eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat eller i ett partnerland,

▼M39

g) unionens, medlemsstaternas och partnerländernas diplomatiska representationer, inklusive delegationer, ambassader och beskickningar,

h) säkerställande av cybersäkerhet och informationssäkerhet för fysiska och juridiska personer, enheter och organ i Belarus, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av den regeringen, eller

i) användning uteslutande och under fullständig kontroll av den godkännande medlemsstaten och i syfte att uppfylla dess underhållsskyldigheter på områden som omfattas av ett långsiktigt leasingavtal mellan den medlemsstaten och Belarus.

▼M36

4a. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 4 e och genom undantag från punkterna 1 och 2 får den behöriga myndigheten tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är avsedda för avveckling senast den 6 februari 2024 av avtal och verksamheter som pågår den 5 augusti 2023 och som är nödvändiga för tillhandahållande av civila telekommunikationstjänster till den belarusiska civilbefolkningen.

▼M39

4b. Genom undantag från punkt 1a får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till transitering genom Belarus territorium av varor och teknik som kan bidra till en militär och teknisk förstärkningar av Belarus eller till utvecklingen av dess försvars- och säkerhetssektor efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik är avsedda för de ändamål som anges i punkt 4 b, c, d och h.

▼M28

5. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, får den behöriga myndigheten tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet ingår i fullgörandet av avtal som ingåtts före den 3 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.

▼M36

5a Genom undantag från punkterna 1 och 2 får medlemsstatens behöriga myndigheter tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor som omfattas av KN-numren 8536 69, 8536 90, 8541 30 och 8541 60 till och med den 6 februari 2024, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, i den mån detta är nödvändigt för bearbetning av dessa varor i Belarus av ett samriskföretag i vilket ett företag som är etablerat i unionen har ett majoritetsägande den 5 augusti 2023, för efterföljande import till unionen och efterföljande produktion i unionen av varor avsedda för användning inom hälso- och sjukvårdssektorn eller läkemedelssektorn eller inom forskning och utveckling.

6. Alla tillstånd som krävs enligt denna artikel ska beviljas av de behöriga myndigheterna i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821, som ska gälla i tillämpliga delar. Tillståndet ska vara giltigt i hela unionen.

▼M28

7. Vid beslut om en ansökan om tillstånd enligt punkterna 4 och 5 får den behöriga myndigheten inte bevilja tillstånd om den har rimliga skäl att anta

▼M36

i) att slutanvändaren kan vara en militär slutanvändare, en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II eller att varorna kan ha en militär slutanvändning, såvida inte den försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 i denna artikel eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd tillåts enligt artikel 2da.1 a, eller

ii) att den försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är avsett för luftfart eller för rymdindustrin, såvida inte sådan försäljning, leverans, överföring eller export eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd tillåts enligt punkt 4 b.

▼M28

8. Den behöriga myndigheten får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som den har beviljat enligt punkterna 4 och 5 om den anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av detta beslut.

9. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta artiklar som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 2da

▼M39

1. När det gäller de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II får den behöriga myndigheten, genom undantag från artikel 2c.1 och 2c.2 och artikel 2d.1 och 2d.2, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, endast ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden och varor och teknik som avses i artikel 2d eller tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt eller ekonomiskt bistånd efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller det därmed sammanhängande tekniska eller ekonomiska biståndet är

▼M39

a) nödvändiga för brådskande förebyggande eller lindring av effekterna av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller

b) ingår i fullgörandet av avtal som ingåtts före den 3 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.

▼M28

2. Tillstånd som krävs enligt denna artikel ska beviljas av medlemsstaternas behöriga myndigheter i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821, som ska gälla i tillämpliga delar. Sådana tillstånd ska vara giltiga i hela unionen.

3. Den behöriga myndigheten får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som den har beviljat enligt punkt 1 om den anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av detta beslut.

▼M39

Artikel 2db

1. Det ska vara förbjudet att till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik avsedda för sjöfart, oavsett om varorna och tekniken har sitt ursprung i unionen eller inte.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, eller

c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, eller för användning i Belarus.

3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller på därmed sammanhängande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av effekterna av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön eller som svar på naturkatastrofer.

▼M39

4. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som omfattas av denna artikel.

▼M22

Artikel 2e

1. Direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export till fysiska eller juridiska personer i Belarus eller för användning i Belarus av varor som används för produktion eller tillverkning av tobaksprodukter, av medlemsstaternas medborgare eller från medlemsstaternas territorier eller med användning av fartyg eller luftfartyg som för deras flagg ska vara förbjuden, oavsett om sådana varor har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

▼M28

1a. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i punkt 1.

▼M22

2. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

▼M28

_____

▼M39

Artikel 2ea

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera lyxvaror, oavsett om de har ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av dessa varor, eller för tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, eller

c) direkt eller indirekt sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, eller för användning i Belarus.

▼M39

3. Det förbud som avses i punkterna 1 och 2 ska vara tillämpligt på lyxvaror i den mån deras värde överstiger 300 EUR per styck, om inte annat anges.

4. Det förbud som avses i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på varor som är nödvändiga för officiella ändamål vid medlemsstaters eller partnerländers diplomatiska eller konsulära beskickningar i Belarus eller vid internationella organisationer som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt eller på deras personals personliga tillhörigheter.

5. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på varor som omfattas av KN-nummer 7113 00 00 och 7114 00 00 och som är avsedda för personligt bruk av fysiska personer som reser från unionen eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, om de ägs av dessa enskilda personer och inte är avsedda för försäljning.

6. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till överföring eller export till Belarus av kulturföremål som har lånats ut inom ramen för formellt kulturellt samarbete med Belarus.

7. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 5 inom två veckor från beviljandet.

8. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som omfattas av denna artikel.

Artikel 2eb

1. Det ska vara förbjudet att

a) förvärva nya eller utvidga befintliga andelar i juridiska personer, enheter eller organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i Belarus eller ett annat tredjeland och som bedriver verksamhet inom energisektorn i Belarus,

b) bevilja eller delta i arrangemang för att bevilja nya lån eller krediter eller på annat sätt tillhandahålla finansiering, inbegripet eget kapital, till juridiska personer, enheter eller organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i Belarus eller ett annat tredjeland och som bedriver verksamhet inom energisektorn i Belarus, eller för det dokumenterade syftet att finansiera en sådan juridisk person, en sådan enhet eller ett sådant organ,

c) upprätta ett nytt samriskföretag med en juridisk person, en enhet eller ett organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i Belarus eller ett annat tredjeland och som bedriver verksamhet inom energisektorn i Belarus, eller

d) tillhandahålla investeringstjänster som direkt hör samman med sådan verksamhet som avses i led a, b och c.

2. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till sådan verksamhet som avses i punkt 1 efter att ha fastställt att

▼M39

a) den är nödvändig för att säkerställa kritisk energiförsörjning inom unionen samt transport av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 2f, från eller genom Belarus till unionen, eller

b) den uteslutande avser en juridisk person, en enhet eller ett organ som bedriver verksamhet inom energisektorn i Belarus och som ägs av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har bildats eller inrättats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning.

3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 2 inom två veckor från beviljandet.

Artikel 2ec

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik som är lämpade för användning inom oljeraffinering och naturgaskondensering, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1, för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik eller för tillhandahållandet av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, eller

c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, eller för användning i Belarus.

3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på fullgörandet före den 2 oktober 2024 av avtal som ingåtts före den 1 juli 2024 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av dessa avtal.

▼M39

4. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt eller ekonomiskt bistånd efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är nödvändiga för brådskande förebyggande eller lindring av effekterna av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön.

I vederbörligen motiverade brådskande fall får försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten genomföras utan förhandstillstånd under förutsättning att exportören gör en anmälan till den behöriga myndigheten inom fem arbetsdagar efter den försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten och lämnar detaljerade uppgifter om det relevanta motivet för försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten utan förhandstillstånd.

5. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 4 inom två veckor från beviljandet.

6. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som omfattas av denna artikel.

Artikel 2f

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra mineralprodukter och råolja om de har sitt ursprung i Belarus eller exporteras från Belarus.

2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd eller andra tjänster som berörs av förbudet i punkt 1.

3. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som omfattas av denna artikel.

4. Förbuden i punkt 1 ska inte vara tillämpliga på inköp i Belarus av mineralprodukter som krävs för att tillgodose köparens grundläggande behov i Belarus eller de grundläggande behoven för humanitära projekt i Belarus.

5. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på råolja förrän den 2 oktober 2024, på enstaka transaktioner för leverans på kort sikt som överenskommits och utförts före det datumet eller på fullgörandet av avtal om inköp, import eller överföring av råolja som ingåtts före den 1 juli 2024 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, under förutsättning att de berörda medlemsstaterna har anmält dessa avtal till kommissionen senast den 23 juli 2024 och förutsatt att de berörda medlemsstaterna anmäler de enstaka transaktionerna för leverans på kort sikt till kommissionen inom tio dagar från det att de har slutförts.

▼M39

6. Förbuden i punkterna 1 och 2 i den här artikeln påverkar inte transitering genom Belarus av råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00 och som levereras via rörledning från Ryssland till medlemsstater, till dess att rådet beslutar att förbuden som anges i punkterna 1 och 2 i artikel 4o i rådets beslut 2014/512/Gusp ([1]) ska tillämpas på råolja som levereras via rörledning från Ryssland.

▼M22

Artikel 2g

1. Inköp, import eller överföring från Belarus av kaliumkloridprodukter ska vara förbjudet.

▼M28

1a. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i punkt 1.

▼M22

2. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

▼M28

_____

▼M22

Artikel 2h

Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, sälja eller tillhandahålla investeringstjänster för eller bistånd vid utfärdande av, eller på annat sätt hantera, överlåtbara värdepapper och penningmarknadsinstrument med en löptid som överstiger 90 dagar och som utfärdats efter den 29 juni 2021 av

▼M26

a) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter,

b) ett större kreditinstitut som är etablerat i Belarus med över 50 % offentligt ägarskap eller offentlig kontroll per den 1 juni 2021, enligt förteckningen i bilaga III,

c) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som avses i leden a och b i denna artikel,

d) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, en enhet som avses i led a, b eller c i denna artikel.

([1]) Rådets beslut 2014/512/Gusp av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 13).

▼M29

Artikel 2ha

1. Transaktioner relaterade till förvaltningen av reserver och av Belarus centralbanks tillgångar, inbegripet transaktioner med juridiska personer, enheter eller organ som agerar för eller enligt instruktioner av Belarus centralbank är förbjudna.

2. Genom undantag från punkt 1 får behöriga myndigheter tillåta transaktioner som är absolut nödvändiga för att säkerställa den finansiella stabiliteten i unionen som helhet eller i den berörda medlemsstaten.

3. Den berörda medlemsstaten ska omedelbart underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om sin avsikt att bevilja ett tillstånd enligt punkt 2.

Artikel 2hb

Det ska vara förbjudet att notera och tillhandahålla tjänster från och med den 12 april 2022 på handelsplatser som är registrerade eller erkända i unionen för överlåtbara värdepapper som tillhör juridiska personer, enheter eller organ etablerade i Belarus och med över 50 % offentligt ägarskap.

▼M39

Artikel 2hc

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tjänster avseende redovisning, revision, inbegripet lagstadgad revision, bokföring eller skatterådgivning, eller företags- och organisationskonsulttjänster eller pr-tjänster till

a) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter, eller

b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter.

2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla arkitekt- och ingenjörstjänster, juridisk rådgivning och it-konsulttjänster till

a) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter, eller

b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter.

3. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla marknadsundersöknings- och opinionsundersökningstjänster, tjänster avseende teknisk provning och analys samt reklamtjänster till

▼M39

a) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter, eller

b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter.

4. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra, exportera eller tillhandahålla programvara för företagsledning och programvara för industriell design och tillverkning till

a) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter, eller

b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter.

Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som omfattas av denna punkt.

5. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och tjänster som avses i punkterna 1–4, för tillhandahållande av dessa tjänster, direkt eller indirekt, till Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter, eller till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, en sådan juridisk person, en sådan enhet eller ett sådant organ, eller

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och tjänster som avses i punkterna 1–4, för tillhandahållande av dessa tjänster, eller för tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör dessa tjänster, direkt eller indirekt, till Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter, eller till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, en sådan juridisk person, en sådan enhet eller ett sådant organ.

6. Punkterna 1–4 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för att senast den 2 oktober 2024 kunna slutföra avtal som inte är förenliga med denna artikel och som ingåtts före den 1 juli 2024 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av dessa avtal.

7. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för att utöva rätten till försvar i rättsliga förfaranden och rätten till ett effektivt rättsmedel.

8. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för att säkerställa tillgång till rättsliga eller administrativa förfaranden eller skiljedomsförfaranden i en medlemsstat eller för erkännande eller verkställighet av en dom eller en skiljedom som meddelats i en medlemsstat förutsatt att sådant tillhandahållande av tjänster är förenligt med målen i detta beslut.

▼M39

9. Punkterna 1–4 ska inte vara tillämpliga före den 2 januari 2025 på tillhandahållande av tjänster som är avsedda att användas uteslutande av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus och som ägs av eller helt eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en juridisk enhet eller ett juridiskt organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, i Schweiz eller i ett partnerland som förtecknas i bilaga IV.

10. Punkterna 2, 3 och 4 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är nödvändiga vid hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av effekterna av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön eller som svar på naturkatastrofer.

11. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till tillhandahållande av de tjänster som anges däri efter att ha fastställt att de tjänsterna är absolut nödvändiga för att inrätta, certifiera eller utvärdera en brandvägg som

a) avlägsnar den kontroll som en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I utövar över tillgångarna i en juridisk person, en enhet eller ett organ som inte förtecknas, som inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat och som ägs eller kontrolleras av den förstnämnda, och

b) säkerställer att inga ytterligare penningmedel eller ekonomiska resurser tillfaller den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som förtecknats.

12. Genom undantag från punkt 4 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till tillhandahållande av de tjänster som anges däri efter att ha fastställt att dessa tjänster är nödvändiga för belarusiska medborgares bidrag till internationella *open source*-projekt.

13. Genom undantag från punkterna 1–5 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till de tjänster som anges däri efter att ha fastställt att detta är nödvändigt

a) av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel, eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar,

b) för det civila samhällets verksamhet som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter eller rättsstatsprincipen i Belarus,

c) för drift av unionens och medlemsstaternas eller partnerländernas diplomatiska och konsulära representationer i Belarus, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer i Belarus som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt,

d) för att säkerställa kritisk energiförsörjning inom unionen och inköp, import eller transport till unionen av titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm,

▼M39

e) för att säkerställa kontinuerlig drift av infrastruktur, hårdvara och programvara som är av avgörande betydelse för människors hälsa och säkerhet eller för miljösäkerheten,

f) för inrättande, drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar eller kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt för civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling,

g) för att teleoperatörer i unionen ska kunna tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster som krävs för drift och underhåll av och säkerhet, inbegripet cybersäkerhet, för elektroniska kommunikationstjänster i Belarus, Ukraina, unionen, mellan Belarus och unionen, och mellan Ukraina och unionen, samt för datacentraltjänster i unionen, eller

h) för att de ska kunna användas uteslutande av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus och som ägs av eller helt eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har bildats eller inrättats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, i Schweiz eller i ett partnerland enligt förteckningen i bilaga IV.

14. Genom undantag från punkt 2 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till tillhandahållande av de juridiska rådgivningstjänster som anges däri efter att ha fastställt att detta är nödvändigt för det fortsatta genomförandet av befintliga initiativ som tillhandahåller stöd till offer för naturkatastrofer, nukleära katastrofer eller kemiska katastrofer och inom ramen för internationella adoptionsförfaranden.

15. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkterna 11–14 inom två veckor från beviljandet.

▼M22

Artikel 2i

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt bilda eller delta i arrangemang för ny lån- eller kreditgivning med en löptid som överstiger 90 dagar, efter den 29 juni 2021 till

▼M26

a) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter,

b) ett större kreditinstitut som är etablerat i Belarus med över 50 % offentligt ägarskap eller offentlig kontroll per den 1 juni 2021, enligt förteckningen i bilaga III,

c) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som avses i leden a och b i denna punkt,

d) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, en enhet som avses i led a, b eller c i denna punkt.

▼M22

2. Det förbud som avses i punkt 1 ska inte tillämpas på lån- eller kreditgivning där det finns ett särskilt och dokumenterat syfte att tillhandahålla finansiering för icke-förbjuden import eller export av varor och icke-finansiella tjänster mellan unionen och en tredjestat, inbegripet utgifter för varor och tjänster från en annan tredjestat som krävs för fullgörandet av export- eller importavtal.

3. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får också, på de villkor som den anser lämpliga, bevilja tillstånd att bilda eller delta i lån- eller kreditgivning som avses i punkt 1 om den behöriga myndigheten har fastställt att

a) de berörda verksamheterna syftar till att tillhandahålla stöd till den belarusiska civilbefolkningen, såsom humanitärt bistånd, miljöprojekt och kärnsäkerhet, eller lån- eller kreditgivningen är nödvändig för att uppfylla rättsliga eller tillsynsmässiga kassakrav eller liknande krav för att uppfylla solvens- och likviditetskriterier för finansiella enheter i Belarus som är majoritetsägda av finansinstitut i unionen, och

b) de berörda verksamheterna eller den berörda lån- eller kreditgivningen inte innebär att medel eller ekonomiska resurser direkt eller indirekt görs tillgängliga för eller till förmån för personer, enheter eller organ som avses i artikel 4.

Vid tillämpningen av villkoren i leden a och b ska den behöriga myndigheten kräva lämplig information om användningen av det beviljade tillståndet, däribland information om syftet med och motparterna i de berörda verksamheterna.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna artikel inom två veckor från det att tillståndet beviljades.

▼M28

_____

▼M23

Artikel 2j

▼M26

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla försäkring eller återförsäkring till

a) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter,

b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i led a.

▼M23

2. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på tillhandahållande av obligatorisk försäkring eller ansvarsförsäkring till belarusiska personer, enheter eller organ om den risk försäkringen gäller är belägen i unionen eller på tillhandahållande av försäkring för belarusiska diplomatiska eller konsulära beskickningar i unionen.

▼M28

_____

▼M39

Artikel 2k

Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är ett kringgående av förbuden i detta beslut, inbegripet genom att delta i sådan verksamhet utan att avsiktligt eftersträva detta syfte eller denna verkan, men med kännedom om och acceptans för att deltagandet kan ha detta syfte eller denna verkan.

▼M22

Artikel 2l

Utöver förbuden i artikel 2i ska följande vara förbjudet:

a) Alla utbetalningar av eller andra betalningar från Europeiska investeringsbanken (EIB) inom ramen för eller med anknytning till befintliga avtal som har ingåtts mellan Republiken Belarus eller någon av dess myndigheter och EIB.

b) EIB:s vidmakthållande av befintliga tjänsteavtal om tekniskt bistånd för projekt som finansieras inom ramen för de avtal som avses i led a, och som är avsedda att direkt eller indirekt vara till förmån för Republiken Belarus eller någon av dess myndigheter och som ska verkställas i Belarus.

Artikel 2m

Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att begränsa engagemanget i Belarus för de multilaterala utvecklingsbanker där de är medlemmar, särskilt Internationella banken för återuppbyggnad och utveckling och Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling, inbegripet genom att rösta mot nya lån eller andra former av finansiering till de enheter som avses i artikel 2i, med undantag av de som avses i punkterna 2 och 3 i den artikeln, och utan att det påverkar projekt som finansierar stöd inom den privata sektorn till små och medelstora företag.

▼M26

Artikel 2n

1. Inga anspråk i samband med ett avtal eller en transaktion vars fullgörande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom detta beslut, inbegripet anspråk på kompensation eller andra anspråk av detta slag, såsom ett kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, en garanti eller en motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, får tillgodoses om de ställs av

▼M29

a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i artiklarna 2h, 2i, 2j, 2y eller som förtecknas i bilaga II eller V,

▼M26

b) andra belarusiska personer, enheter eller organ,

▼**M26**

c) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar genom en av de fysiska eller juridiska personer eller enheter eller ett av de organ som avses i leden a eller b, eller för deras räkning.

▼**M28**

Artikel 2o

1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt importera träprodukter till unionen om de

i) har sitt ursprung i Belarus, eller

ii) har exporterats från Belarus,

b) direkt eller indirekt köpa träprodukter som avses i led a om de är belägna i eller har sitt ursprung i Belarus,

c) transportera träprodukter som avses i led a om de har sitt ursprung i Belarus eller exporteras från Belarus till något annat land,

d) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b och c.

2. Förbuden i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

3. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta artiklar som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 2p

1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt importera cementprodukter till unionen om de

i) har sitt ursprung i Belarus, eller

ii) har exporterats från Belarus,

b) direkt eller indirekt köpa de cementprodukter som avses i led a, som är belägna i eller har sitt ursprung i Belarus,

c) transportera de cementprodukter som avses i led a om de har sitt ursprung i Belarus eller exporteras från Belarus till något annat land,

d) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b och c.

▼**M28**

2. Förbuden i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

3. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta artiklar som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 2q

1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt importera järn- och stålprodukter till unionen om de

   i) har sitt ursprung i Belarus, eller

   ii) har exporterats från Belarus,

b) direkt eller indirekt köpa de järn- och stålprodukter som avses i led a, som är belägna i eller har sitt ursprung i Belarus,

c) transportera de järn- och stålprodukter som avses i led a om de har sitt ursprung i Belarus eller exporteras från Belarus till något annat land,

d) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b och c.

2. Förbuden i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

3. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta artiklar som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 2r

1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt importera gummivaror till unionen om de

   i) har sitt ursprung i Belarus, eller

   ii) har exporterats från Belarus,

b) direkt eller indirekt köpa de gummivaror som avses i led a, som är belägna i eller har sitt ursprung i Belarus,

c) transportera de gummivaror som avses i led a om de har sitt ursprung i Belarus eller exporteras från Belarus till något annat land,

d) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b och c.

▼**M28**

2. Förbuden i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

3. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta artiklar som ska omfattas av denna artikel.

▼**M39**

Artikel 2ra

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller till unionen överföra varor som gör det möjligt för Belarus att diversifiera sina inkomstkällor och därigenom främjar landets inblandning i det ryska angreppet mot Ukraina, om de har sitt ursprung i Belarus eller exporteras från Belarus.

Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som omfattas av denna punkt.

2. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt i samband med förbudet i punkt 1,

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för inköp, import eller överföring av dessa varor och denna teknik eller för tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt, i samband med förbudet i punkt 1.

3. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på inköp i Belarus som är nödvändiga för drift av unionens och medlemsstaternas diplomatiska och konsulära representationer, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller för personligt bruk av medlemsstaternas medborgare och deras närmaste familjemedlemmar.

4. De behöriga myndigheterna i en medlemsstat får ge tillstånd till import av varor som är avsedda för uteslutande personligt bruk av fysiska personer som reser till unionen eller av deras närmaste familjemedlemmar, och begränsas till personliga tillhörigheter som ägs av dessa enskilda personer och som uppenbart inte är avsedda för försäljning.

5. De behöriga myndigheterna får på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till införsel till unionen av ett fordon som omfattas av KN-nummer 8703 och som inte är avsett för försäljning och som ägs av

a) en medborgare i en medlemsstat eller en nära familjemedlem som är bosatt i Belarus och kör fordonet in i unionen för uteslutande personligt bruk, eller

▼M39

b) en belarusisk medborgare som innehar en giltig visering eller ett giltigt uppehållstillstånd som tillåter inresa i unionen vilken kör fordonet in i unionen för strikt personligt bruk.

6. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på införsel till unionen av motorfordon som omfattas av KN-nummer 8703, under förutsättning att de har en registreringsskylt för diplomatfordon och är nödvändiga för driften av diplomatiska och konsulära representationer, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt, eller för personligt bruk av deras personal och deras närmaste familjemedlemmar.

7. Förbudet i punkt 1 ska inte hindra att fordon som redan befinner sig på unionens territorium den 1 juli 2024 registreras i en medlemsstat.

8. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på införsel till unionen av ett fordon som omfattas av KN-nummer 8703 och som endast är avsett för humanitära ändamål, inbegripet för evakuering eller repatriering av personer, eller transport av passagerare som innehar ett intyg utfärdat av en medlemsstat som styrker att de reser till den medlemsstaten inom ramen för initiativ som tillhandahåller stöd till offer för naturkatastrofer, nukleära katastrofer eller kemiska katastrofer.

9. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska fram till och med den 2 oktober 2024 inte vara tillämpliga på fullgörandet av avtal som ingåtts före den 1 juli 2024 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

10. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till inköp, import eller överföring av varorna eller tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt och ekonomiskt bistånd efter att ha fastställt att detta är nödvändigt för inrättande, drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar eller kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt för civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.

11. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna, på villkor som de finner lämpliga, tillåta import eller överföring av varor som fysiskt befann sig i Belarus innan det relevanta förbudet trädde i kraft med avseende på sådana varor som omfattas av KN-numren 8471, 8523, 8536 och 9027, enligt förteckningen i bilaga XXVII till förordning (EG) nr 765/2006, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt och ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att dessa varor utgör komponenter i medicintekniska produkter och förs in i unionen för underhåll, reparation eller återlämnande av defekta komponenter.

12. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkterna 10 och 11 inom två veckor från beviljandet.

▼M39

Artikel 2rb

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra guld om det har sitt ursprung i Belarus och har exporterats från Belarus till unionen eller till ett tredjeland efter den 1 juli 2024.

2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra produkter som har bearbetats i ett tredjeland och inbegriper de produkter som omfattas av förbudet enligt punkt 1.

3. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra guld, enligt förteckningen i bilaga XXII till förordning (EG) nr 765/2006, om det har sitt ursprung i Belarus och har exporterats från Belarus till unionen efter den 1 juli 2024.

4. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor som avses i punkterna 1, 2 och 3 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor, direkt eller indirekt i samband med förbudet i dessa punkter,

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd rörande de varor som avses i punkterna 1, 2 och 3 för inköp, import eller överföring av dessa varor eller för tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt, i samband med förbudet i dessa punkter.

5. Förbuden i punkterna 1, 2 och 3 ska inte vara tillämpliga på guld som är nödvändigt för officiella ändamål för diplomatiska beskickningar, konsulat eller internationella organisationer i Belarus som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt.

6. Förbudet i punkt 3 ska inte vara tillämpligt på guldsmycken för personligt bruk av fysiska personer som reser till unionen eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, om de ägs av dessa enskilda personer och inte är avsedda för försäljning.

7. Genom undantag från punkterna 1, 2 och 3 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till överföring eller import av kulturföremål som har lånats ut inom ramen för formellt kulturellt samarbete med Belarus.

8. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som omfattas av denna artikel.

Artikel 2rc

1. Från och med den 1 juli 2024 ska det vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra diamanter och produkter som innehåller diamanter om de har sitt ursprung i Belarus eller har exporterats från Belarus till unionen eller till ett tredjeland.

2. Från och med den 1 juli 2024 ska det vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra diamanter och produkter som innehåller diamanter, oavsett ursprung, om de har transiterats genom Belarus territorium.

▼M39

3. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor som avses i punkterna 1 och 2 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor, direkt eller indirekt i samband med förbuden i dessa punkter,

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd rörande de varor som avses i punkterna 1 och 2 för inköp, import eller överföring av dessa varor eller för tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt, i samband med förbuden i dessa punkter.

4. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på diamanter eller produkter som innehåller diamanter för personligt bruk av fysiska personer som reser till unionen eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, om de ägs av dessa enskilda personer och inte är avsedda för försäljning.

5. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till överföring eller import av kulturföremål som har lånats ut inom ramen för formellt kulturellt samarbete med Belarus.

6. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som omfattas av denna artikel.

▼M28

Artikel 2s

1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera vissa maskiner, oavsett om maskinerna har sitt ursprung i unionen eller inte, till alla personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i led a.

▼M39

1a. Det ska vara förbjudet att genom Belarus territorium transitera sådana maskiner som avses i punkt 1 och som exporterats från unionen.

▼M28

2. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av maskiner som avses i punkt 1 eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för

▼M28

a) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer,

b) medicinska eller farmaceutiska ändamål,

c) temporär användning av nyhetsmedier,

d) programvaruuppdatering,

e) användning som kommunikationsutrustning för privat bruk,

f) säkerställande av it-säkerhet och informationssäkerhet för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av regeringen, eller

g) personligt bruk av fysiska personer som reser till Belarus, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushållsföremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.

Med undantag för leden f och g ska exportören i tulldeklarationen deklarera att artiklarna exporteras enligt det relevanta undantaget i denna punkt och göra en anmälan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där denne är bosatt eller är etablerad om den första användningen av det relevanta undantaget inom 30 dagar från den första exporten.

3. Förbuden i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼M39

3a. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av varorna och tekniken eller tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring, efter att ha fastställt att det är avsett för unionens, medlemsstaternas och partnerländernas diplomatiska representationer, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, och för internationella organisationer som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt.

3b. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 3a inom två veckor från beviljandet.

▼M28

4. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta artiklar som ska omfattas av denna artikel.

▼M36

Artikel 2sa

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik som är lämpade för användning inom luftfart eller rymdindustrin, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

▼M39

1a. Det ska vara förbjudet att genom Belarus territorium transitera varor och teknik som lämpar sig för användning inom luftfart eller rymdindustri och som exporterats från unionen.

▼M36

2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla försäkring och återförsäkring som rör varor och teknik som avses i punkt 1 till personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

3. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla en eller flera av följande verksamheter: översyn, reparation, inspektion, utbyte, ändring eller åtgärdande av fel av ett luftfartyg eller en komponent, med undantag för inspektion före flygning, med avseende på de varor och den teknik som avses i punkt 1, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

▼M39

4. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, eller

c) direkt eller indirekt sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, eller för användning i Belarus.

▼M36

5. Förbuden i punkterna 1 och 4 ska inte tillämpas på fullgörandet till och med den 4 september 2023 av avtal som ingåtts före den 5 augusti 2023, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

6. Genom undantag från punkterna 1 och 4 får de nationella behöriga myndigheterna, på villkor de anser vara lämpliga, tillåta fullgörande av finansiella leasingavtal för luftfartyg som ingåtts före den 5 augusti 2023 efter att ha fastställt att

a) det är absolut nödvändigt för att säkerställa återbetalningar enligt leasingavtalet till en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat och som inte omfattas av någon av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i detta beslut, och

b) inga ekonomiska resurser kommer att ställas till den belarusiska motpartens förfogande, med undantag för överföringen av äganderätten av luftfartyget efter full återbetalning enligt det finansiella leasingavtalet.

▼M39

6a. Genom undantag från punkterna 1 och 4 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och teknik som lämpar sig för användning inom luftfart och som avses i punkt 1 eller därmed sammanhängande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd efter att ha konstaterat att det är nödvändigt för produktion av titanvaror som krävs inom flygindustrin, för vilka ingen alternativ försörjning finns tillgänglig.

6b. Genom undantag från punkt 4 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till tillhandahållande av tekniskt bistånd som rör användningen av de varor och den teknik som avses i punkt 1 efter att ha fastställt att tillhandahållandet av sådant tekniskt bistånd är nödvändigt för att undvika att satelliter kolliderar med varandra eller oavsiktligt återinträder i atmosfären.

▼M36

7. Genom undantag från punkterna 1 och 4 får de behöriga myndigheterna, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor som omfattas av KN-numren 8517 71 00, 8517 79 00 och 9026 00 00, eller därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att det är nödvändigt för medicinska eller farmaceutiska ändamål, eller för humanitära ändamål, såsom leverans eller underlättande av leverans av bistånd, inbegripet medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhörande bistånd eller för evakueringar.

Vid beslut om ansökningar om tillstånd för medicinska, farmaceutiska eller humanitära ändamål i enlighet med denna punkt får de nationella behöriga myndigheterna inte bevilja tillstånd för export till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, om de har rimliga skäl att anta att varorna kan ha en militär slutanvändning.

▼M39

7a. Genom undantag från punkt 1a får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till transitering genom Belarus territorium av varor och teknik som lämpar sig för användning inom luftfart eller rymdindustri och som avses i punkt 1 efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik är avsedda för de ändamål som anges i punkterna 6a, 6b och 7.

7b. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av de varor som förtecknas i bilaga XVII till förordning (EG) nr 765/2006, om varorna är avsedda att uteslutande användas och fullt ut kontrolleras av den tillståndsgivande medlemsstaten och i syfte att uppfylla dess underhållsskyldigheter på områden som omfattas av ett långfristigt leasingavtal mellan den medlemsstaten och Belarus.

▼M36

8. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt denna artikel inom två veckor från beviljandet.

9. Förbudet i punkt 1 ska inte påverka tillämpningen av artiklarna 2c.4 b och 2d.4 b.

10. Förbudet i punkt 4 a ska inte tillämpas på informationsutbyte som syftar till att inom ramen för Internationella civila luftfartsorganisationen fastställa tekniska standarder för varor och teknik som avses i punkt 1.

11. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

▼M29

Artikel 2t

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd för handel med eller investeringar i Belarus.

2. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på

a) bindande finansieringsåtaganden eller åtaganden om ekonomiskt bistånd som ingåtts före den 10 mars 2022,

b) tillhandahållande av offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd upp till ett totalt värde av 10 000 000 EUR per projekt till förmån för små och medelstora företag som är etablerade i unionen, eller

c) tillhandahållande av offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd för handel med livsmedel, och för jordbruksändamål, medicinska ändamål eller humanitära ändamål.

▼M29

Artikel 2u

1. Det ska vara förbjudet att ta emot insättningar från belarusiska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Belarus, eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus, om det totala värdet av den fysiska eller juridiska personens, enhetens eller organets insättningar per kreditinstitut överstiger 100 000 EUR.

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på medborgare i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz, eller på fysiska personer som har ett tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz.

3. Punkt 1 ska inte tillämpas på insättningar som är nödvändiga för icke-förbjuden gränsöverskridande handel med varor och tjänster mellan unionen och Belarus.

4. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att en sådan insättning tas emot, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att mottagandet av en sådan insättning är

a) nödvändig för att tillgodose de grundläggande behoven för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i punkt 1 och familjemedlemmar som är beroende av dem, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

b) avsedd endast för betalning av rimliga arvoden eller ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) nödvändig för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den relevanta behöriga myndigheten minst två veckor innan tillståndet beviljas har meddelat de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen om de grunder på vilka den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, eller

d) nödvändig för en diplomatisk beskicknings, en konsulär myndighet eller en internationell organisations officiella ändamål.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna punkt inom två veckor från beviljandet.

5. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att en sådan insättning tas emot, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att mottagandet av en sådan insättning är

a) nödvändig av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar, eller

▼M29

b) nödvändig för det civila samhällets verksamhet som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter eller rättsstatsprincipen i Belarus.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna punkt inom två veckor från beviljandet.

Artikel 2v

1. Det ska vara förbjudet för värdepapperscentraler i unionen att tillhandahålla tjänster enligt definitionen i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 909/2014 ([1]) för överlåtbara värdepapper som emitterats efter den 12 april 2022 till belarusiska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Belarus eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus.

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på medborgare i en medlemsstat eller fysiska personer som har ett tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat.

Artikel 2w

▼M30

1. Det ska vara förbjudet att sälja överlåtbara värdepapper denominerade i någon av medlemsstaternas officiella valutor som utfärdats efter den 12 april 2022, eller andelar i företag för kollektiva investeringar som medför exponering mot sådana värdepapper, till belarusiska medborgare eller fysiska personer bosatta i Belarus eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus.

▼M29

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på medborgare i en medlemsstat eller fysiska personer som har ett tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat.

▼M30

Artikel 2x

1. Det ska vara förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera sedlar utfärdade i någon av medlemsstaternas officiella valutor till Belarus eller till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, inbegripet Belarus regering och centralbank, eller för användning i Belarus.

2. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av sedlar utfärdade i någon av medlemsstaternas officiella valutor om försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten är nödvändig för

a) personligt bruk för fysiska personer som reser till Belarus eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, eller

([1]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 909/2014 av den 23 juli 2014 om förbättrad värdepappersavveckling i Europeiska unionen och om värdepapperscentraler samt ändring av direktiv 98/26/EG och 2014/65/EU och förordning (EU) nr 236/2012 (EUT L 257, 28.8.2014, s. 1).

▼M30

b) officiella ändamål vid diplomatiska beskickningar, konsulära myndigheter eller internationella organisationer i Belarus som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt.

▼M32

Artikel 2y

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla specialiserade finansiella meddelandetjänster, vilka används för utbyte av finansiella uppgifter, till de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga V eller till juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i bilaga V.

2. För de juridiska personer, enheter eller organ som avses i bilaga V ska förbudet i punkt 1 vara tillämpligt från och med den dag som anges för detta i den bilagan. Förbudet ska vara tillämpligt från och med samma dag för juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i bilaga V.

▼M30

Artikel 2z

1. Det ska vara förbjudet för vägtransportföretag som är etablerade i Belarus att transportera gods på väg inom unionens territorium, inbegripet i transit.

▼M39

1a. Förbudet i punkt 1 ska tillämpas på transport av varor inom unionens territorium som utförs av vägtransportföretag och som sker med släpvagnar eller påhängsvagnar som är registrerade i Belarus, inbegripet om dessa släpvagnar eller påhängsvagnar dras av lastbilar som är registrerade i andra länder.

1b. Det ska vara förbjudet för juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i unionen och som till 25 % eller mer ägs av en belarusisk fysisk eller juridisk person, en belarusisk enhet eller ett belarusiskt organ att ges rätt att bli vägtransportföretag som transporterar gods på väg inom unionens territorium, inbegripet i transit.

1c. Från och med den 2 augusti 2024 ska det ska vara förbjudet för vägtransportföretag som är etablerade i unionen efter den 8 april 2022, och som till 25 % eller mer ägs av en belarusisk fysisk eller juridisk person, en belarusisk enhet eller ett belarusiskt organ, att transportera gods på väg inom unionens territorium, inbegripet i transit.

1d. Vägtransportföretag etablerade i unionen ska, på begäran av den nationella behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är etablerade, förse den nationella behöriga myndigheten med information om sin ägarstruktur.

▼M30

2. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på vägtransportföretag som transporterar post inom ramen för en samhällsomfattande tjänst.

▼M39

2a. Punkterna 1b och 1c ska inte tillämpas på vägtransportföretag som är etablerade i unionen och som till 25 % eller mer ägs av belarusiska medborgare som även är medborgare i en medlemsstat eller som har ett tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd.

▼M30

3. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas före den 16 april 2022 på godstransporter som inleddes före den 9 april 2022, förutsatt att vägtransportföretagets fordon

a) redan befann sig på unionens territorium den 9 april 2022 eller

b) behöver transitera genom unionen för att återvända till Belarus.

▼M39

4. Genom undantag från punkterna 1 och 1a får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till transporter av varor som utförs av ett vägtransportföretag som är etablerat i Belarus eller ett annat vägtransportföretag om transporten utförs med släpvagnar eller påhängsvagnar som är registrerade i Belarus, även om dessa släpvagnar eller påhängsvagnar dras av lastbilar som är registrerade i andra länder, om de behöriga myndigheterna har fastställt att en sådan transport är nödvändig för

▼M30

a) inköp, import eller transport till unionen av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, samt titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm,

b) inköp, import eller transport av läkemedel, medicinska produkter, jordbruksprodukter och livsmedelsprodukter, inbegripet vete och gödselmedel som får importeras, inköpas och transporteras enligt detta beslut,

c) humanitära ändamål, eller

▼M39

d) drift av diplomatiska och konsulära representationer i Belarus, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer i Belarus som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt.

▼M30

5. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 4 inom två veckor från beviljandet.

▼B

Artikel 3

▼M24

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att förhindra inresa till eller transitering genom deras territorium för de personer som förtecknas i ►M26 bilaga I ◄ vilka

▼M24

a) är ansvariga för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter eller repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen, eller vars verksamhet i övrigt allvarligt undergräver demokratin eller rättsstatsprincipen i Belarus, och personer som är associerade med dem,

b) drar nytta av eller stöder Lukasjenkoregimen, eller

c) organiserar eller bidrar till verksamhet som genomförs av Lukasjenkoregimen som underlättar

i) olaglig passage av unionens yttre gränser, eller

ii) överföring av förbjudna varor och illegal överföring av varor som omfattas av restriktioner, inklusive farliga varor, till en medlemsstats territorium.

▼B

2. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

3. Punkt 1 ska tillämpas utan att det påverkar de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, nämligen

a) som värdland i en internationell mellanstatlig organisation,

b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av Förenta Nationerna,

c) enligt ett multilateralt avtal som ger privilegier och immunitet,

eller

d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfördraget) som ingåtts av Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.

4. Punkt 3 ska anses gälla också i fall då en medlemsstat är värd för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).

5. Rådet ska informeras på vederbörligt sätt i alla de fall då en medlemsstat beviljar ett undantag enligt punkt 3 eller 4.

6. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1 när resan är motiverad av brådskande humanitära skäl, eller för deltagande i mellanstatliga möten, även sådana som stöds eller anordnas av unionen eller av en medlemsstat som innehar ordförandeskapet för OSSE, där det förs en politisk dialog som direkt främjar demokratin, de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen i Vitryssland.

▼B

7. En medlemsstat som önskar bevilja undantag som avses i punkt 6 ska anmäla detta skriftligt till rådet. Undantaget ska anses beviljat, såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning, får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

8. När en medlemsstat enligt punkterna 3, 4, 6 och 7 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som förtecknas i ►M26 bilaga I ◄ ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

Artikel 4

▼M24

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av personer, enheter eller organ som förtecknas i ►M26 bilaga I ◄ som uppfyller något av följande kriterier ska frysas:

a) Personer, enheter eller organ som är ansvariga för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter eller repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen, eller vars verksamhet i övrigt allvarligt undergräver demokratin eller rättsstatsprincipen i Belarus, och fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är associerade med sådana personer, enheter eller organ.

b) Fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som drar nytta av eller stöder Lukasjenkoregimen.

c) Fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som organiserar eller bidrar till verksamhet som genomförs av Lukasjenkoregimen som underlättar

i) olaglig passage av unionens yttre gränser,

ii) överföring av förbjudna varor och illegal överföring av varor som omfattas av restriktioner, inklusive farliga varor, till en medlemsstats territorium.

▼M39

d) Fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som underlättar överträdelser av förbudet mot kringgående av bestämmelserna i detta beslut eller på annat sätt avsevärt motverkar dessa bestämmelser.

e) Juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av personer, enheter eller organ som omfattas av leden a–d.

f) Fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som har samröre med personer, enheter eller organ som avses i led b, c eller d.

▼B

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i ►M26 bilaga I ◄.

▼M20

Artikel 5

1. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på sådana villkor som den finner lämpliga, efter att ha konstaterat att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är

a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som förtecknas i ►M26 bilaga I ◄ och de familjemedlemmar som är beroende av dem, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser,

d) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter under förutsättning att den behöriga myndigheten minst två veckor före beviljandet av tillståndet till andra behöriga myndigheter och kommissionen meddelar de grunder på vilka den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas,

e) avsedda att betalas in på eller från ett konto tillhörande en diplomatisk beskickning eller konsulär myndighet eller en internationell organisation som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt, i den mån sådana betalningar är avsedda att användas för den diplomatiska beskickningens eller konsulära myndighetens eller den internationella organisationens officiella ändamål,

▼M26

f) avsedda endast för

i) humanitära syften, för evakuering eller hemtransport av personer, eller för initiativ som tillhandahåller stöd till offer för naturkatastrofer, nukleära katastrofer eller kemiska katastrofer,

ii) genomförandet av flygningar inom ramen för internationella adoptionsförfaranden,

iii) genomförandet av flygningar som krävs för deltagande i möten i syfte att finna en lösning på krisen i Belarus eller som främjar de restriktiva åtgärdernas politiska mål,

iv) en landning, start eller överflygning som utförs av ett EU-lufttrafikföretag till följd av en nödsituation, eller

▼M20

g) nödvändiga för att hantera brådskande och tydligt identifierade flygsäkerhetsfrågor och efter föregående samråd med Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet.

Medlemsstaterna ska informera övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna artikel.

▼B

2. Artikel 4.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter från dessa konton, eller

b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då bestämmelserna i gemensam ståndpunkt 2006/276/Gusp, rådets beslut 2010/639/Gusp eller detta beslut blev tillämpliga på kontona,

och förutsatt att artikel 4.1 i detta beslut fortfarande tillämpas på räntan, de andra intäkterna och betalningarna.

3. Artikel 4.1 ska inte utgöra något hinder mot att fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen gör utbetalningar som ska göras enligt ett avtal som ingåtts innan den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet uppfördes på förteckningen, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har fastställt att utbetalningen inte direkt eller indirekt mottas av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ enligt artikel 4.1.

▼M26

4. Genom undantag från artikel 4.1 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 4 fördes upp på förteckningen i bilaga I, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.

b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas enbart för att tillgodose anspråk som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och författningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana anspråk.

c) Beslutet gynnar inte någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.

d) Ett erkännande av beslutet står inte i strid med allmän ordning i den berörda medlemsstaten.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna punkt.

▼M39

Artikel 5a

Genom undantag från artikel 4 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I frigörs, eller till att en sådan fysisk eller juridisk person, en sådan enhet eller ett sådant organ tillhandahålls tjänster, på sådana villkor som de finner lämpliga och efter att ha fastställt att detta är absolut nödvändigt för att inrätta, certifiera eller utvärdera en brandvägg som

▼M39

a) avlägsnar den kontroll som den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som förtecknas i bilaga I utövar över tillgångarna i en juridisk person, en enhet eller ett organ som inte förtecknas, som inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat och som ägs eller kontrolleras av den förstnämnda, och

b) säkerställer att inga ytterligare penningmedel eller ekonomiska resurser tillfaller den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som förtecknats.

Artikel 5b

1. Genom undantag från artiklarna 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s och 2sa får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till försäljning, leverans eller överföring av varor och teknik som förtecknas i bilagorna Va, VI, XIV, XVII, XVIII, XX, XXIV och XXV till förordning (EG) nr 765/2006 till och med den 31 december 2024, om sådan försäljning, leverans eller överföring är absolut nödvändig för avinvestering från Belarus eller avveckling av affärsverksamhet i Belarus, under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

a) Varorna och tekniken ägs av en medborgare i en medlemsstat eller av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning eller av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus och som ägs av eller helt eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning.

b) De behöriga myndigheter som fattar beslut om ansökningar om tillstånd saknar rimliga skäl att anta att varorna och tekniken kan vara avsedda för en militär slutanvändare eller ha en militär slutanvändning i Belarus.

c) De berörda varorna och den berörda tekniken befann sig fysiskt i Belarus innan de relevanta förbuden i artiklarna 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s och 2sa trädde i kraft med avseende på dessa varor och denna teknik.

2. Genom undantag från artikel 2f i fråga om mineralprodukter och artiklarna 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra och 2rb får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till import eller överföring av varor som förtecknas i bilagorna VII, X, XI, XII, XIII, XXI XXII, och XXVII till förordning (EG) nr 765/2006 till och med den 31 december 2024, om sådan import eller överföring är absolut nödvändig för avinvestering från Belarus eller avveckling av affärsverksamhet i Belarus, under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

a) Varorna ägs av en medborgare i en medlemsstat eller av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning eller av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus och som ägs av eller helt eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning.

b) De berörda varorna befann sig fysiskt i Belarus innan de relevanta förbuden i artikel 2f i fråga om mineralprodukter eller i artiklarna 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra och 2rb trädde i kraft med avseende på dessa varor.

▼M39

3. Genom undantag från artikel 2hc får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till fortsatt tillhandahållande av de tjänster som anges däri till och med den 31 december 2024 om sådant tillhandahållande är absolut nödvändigt för avinvestering från Belarus eller avveckling av affärsverksamhet i Belarus, under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

a) Sådana tjänster tillhandahålls till, och till nytta uteslutande för, de juridiska personer, enheter eller organ som är resultatet av avinvesteringen.

b) De behöriga myndigheter som fattar beslut om ansökningar om tillstånd saknar rimliga skäl att anta att tjänsterna direkt eller indirekt kan tillhandahållas Belarus regering eller en militär slutanvändare eller ha en militär slutanvändning i Belarus.

4. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 1, 2 eller 3 inom två veckor från beviljandet.

Artikel 5c

1. Vid tillämpningen av de förbud mot import av varor som föreskrivs i detta beslut får varor som fysiskt befinner sig i unionen frigöras av tullmyndigheter i enlighet med artikel 5.26 i unionens tullkodex ([1]), förutsatt att de har uppvisats för tullen i enlighet med artikel 134 i unionens tullkodex innan respektive importförbud trädde i kraft eller började tillämpas, beroende på vilket som inträffar sist.

2. Alla nödvändiga steg i förfarandet för det frigörande som avses i punkterna 1 och 5 av de relevanta varorna enligt unionens tullkodex ska tillåtas.

3. Tullmyndigheterna får inte tillåta att varorna frigörs om de har rimliga skäl att misstänka kringgående och får inte ge tillstånd till att varorna återexporteras till Belarus.

4. Betalningar avseende sådana varor ska vara förenliga med bestämmelserna och målen i detta beslut, särskilt inköpsförbudet.

5. Varor som befann sig fysiskt i unionen och uppvisades för tullen före den 1 juli 2024 och som stoppades genom tillämpning av detta beslut får frigöras av tullmyndigheterna enligt de villkor som fastställs i punkterna 1–4.

Artikel 5d

1. Vid försäljning, leverans, överföring eller export till ett tredjeland, med undantag av länder som förtecknas i bilaga IVa, varor eller teknik som förtecknas i bilagorna XVI, XVII och XXVIII till förordning (EG) nr 765/2006, gemensamt högprioriterade produkter som förtecknas i bilaga XXX till förordning (EG) nr 765/2006, eller eldvapen och ammunition som förtecknas i bilaga I till förordning (EU) nr 258/2012, ska exportörer avtalsmässigt förbjuda återexport till Belarus och återexport för användning i Belarus.

([1]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

▼M39

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på:

a) fullgörandet av avtal som avser varor som omfattas av KN-numren 8457 10, 8458 11, 8458 91, 8459 61 och 8466 93, enligt förteckningen i bilaga XXX till förordning (EU) nr 765/2006,

b) fullgörandet av avtal som ingåtts före den 1 juli 2024 till och med den dag avtalet löper ut.

3. Punkt 1 ska inte tillämpas på offentliga kontrakt som ingåtts med en offentlig myndighet i ett tredjeland eller med en internationell organisation.

4. Exportörer ska informera den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade om alla offentliga kontrakt som de har ingått och som omfattas av undantaget enligt punkt 3 inom två veckor från ingåendet. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om all information som mottagits enligt denna punkt, inom två veckor från mottagandet.

5. Genom tillämpning av punkt 1 ska exportörerna säkerställa att avtalet med tredjelandsmotparten innehåller lämpliga rättsmedel vid överträdelse av en avtalsenlig skyldighet som ingåtts i enlighet med punkt 1.

6. Om tredjelandsmotparten överträder någon av de avtalsenliga skyldigheter som ingåtts i enlighet med punkt 1 ska exportörerna så snart denne får kännedom om överträdelsen underrätta den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade.

7. Medlemsstaterna ska underrätta varandra och kommissionen om konstaterade fall av överträdelse eller kringgående av en avtalsenlig skyldighet som ingåtts i enlighet med punkt 1.

▼B

Artikel 6

▼M10

1. Rådet ska, på förslag av en medlemsstat eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, anta ändringar av förteckningarna i ►M26 bilagorna I, II och III ◄ om den politiska utvecklingen i Vitryssland kräver det.

▼B

2. Rådet ska meddela den berörda personen sitt beslut, inbegripet skälen för upptagande på förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom offentliggörandet av en anmälan, för att ge den berörda personen möjlighet att inkomma med synpunkter.

3. Om synpunkter lämnas, eller om väsentlig ny bevisning läggs fram, ska rådet ompröva sitt beslut och informera den berörda personen om detta.

▼M26

Artikel 6a

1. Rådet och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) får behandla personuppgifter för att fullgöra sina uppgifter enligt detta beslut, särskilt

▼M26

a) för rådets del, utarbeta och göra ändringar av bilaga I,

b) för den höga representantens del, utarbeta ändringar av bilaga I.

2. Rådet och den höga representanten får i tillämpliga fall behandla relevanta uppgifter beträffande brott som begåtts av på förteckningen uppförda fysiska personer, fällande domar i brottmål eller säkerhetsåtgärder som gäller sådana personer, endast i den utsträckning som sådan behandling är nödvändig för att utarbeta bilaga I.

3. Vid tillämpning av detta beslut ska rådet och den höga representanten vara *personuppgiftsansvarig* i den mening som avses i artikel 3.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ([1]), för att säkerställa att de berörda fysiska personerna kan utöva sina rättigheter enligt förordning (EU) 2018/1725.

▼M39

4. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, inbegripet myndigheter som ansvarar för efterlevnad, tullmyndigheter i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013, behöriga myndigheter i den mening som avses i förordning (EU) nr 575/2013 ([2]), Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 ([3]) och Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU ([4]) samt förvaltare av offentliga register i vilka fysiska personer, juridiska personer, enheter och organ samt fast och lös egendom registreras, ska utan dröjsmål behandla och utbyta information, inbegripet personuppgifter och, vid behov, den information som avses i artikel 6b, med andra behöriga myndigheter i sin medlemsstat, i andra medlemsstater och med kommissionen, om sådan behandling och sådant utbyte är nödvändigt för utförandet av den behandlande myndighetens eller den mottagande myndighetens uppgifter enligt den här förordningen, särskilt när de konstaterar fall av överträdelse eller kringgående, eller försök till överträdelse eller kringgående, av förbuden i denna förordning. Denna bestämmelse påverkar inte tillämpningen av regler om konfidentialitet för information som innehas av rättsliga myndigheter.

([1]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

([2]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 176, 27.6.2013, s. 1).

([3]) Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 av den 20 maj 2015 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt eller finansiering av terrorism, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG och kommissionens direktiv 2006/70/EG (EUT L 141, 5.6.2015, s. 73)

([4]) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU av den 15 maj 2014 om marknader för finansiella instrument och om ändring av direktiv 2002/92/EG och av direktiv 2011/61/EU (EUT L 173, 12.6.2014, s. 349).

▼M39

Artikel 6b

1. I överensstämmelse med den respekt för konfidentialiteten vid kommunikation mellan advokater och deras klienter som garanteras i artikel 7 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och, i tillämpliga fall, utan att det påverkar tillämpningen av regler om konfidentialitet för information som innehas av rättsliga myndigheter, ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) lämna alla uppgifter som skulle underlätta genomförandet av denna förordning till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är bosatta eller belägna, inom två veckor från förvärvet av dessa uppgifter, och

b) samarbeta med den behöriga myndigheten vid kontroller av dessa uppgifter.

2. Vid tillämpningen av punkt 1 ska konfidentialiteten vid kommunikation mellan advokater och deras klienter omfatta kommunikation som rör juridisk rådgivning som tillhandahålls av andra certifierade yrkesutövare som enligt nationell lagstiftning är behöriga att företräda sina klienter i rättsliga förfaranden, i den mån sådan juridisk rådgivning tillhandahålls i samband med pågående eller framtida rättsliga förfaranden.

3. Den berörda medlemsstaten ska till kommissionen översända relevanta uppgifter som mottagits enligt punkt 1 inom en månad från mottagandet av dem. Den berörda medlemsstaten får översända sådana uppgifter i anonymiserad form om en undersökande eller rättslig myndighet har förklarat uppgifterna konfidentiella i samband med pågående brottsutredningar eller straffrättsliga förfaranden.

4. Alla ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgänglig för medlemsstaterna.

5. Uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får endast användas för de ändamål för vilka de lämnades eller mottogs.

▼M26

Artikel 7

För att de ovannämnda åtgärderna ska få största möjliga genomslag ska unionen verka för att tredjestater antar liknande restriktiva åtgärder som de som föreskrivs i detta beslut.

▼M26

Artikel 7a

Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för dem, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlingar skulle strida mot de åtgärder som anges i detta beslut.

▼M27

Artikel 8

▼M38

1. Detta beslut ska tillämpas till och med den 28 februari 2025.

▼M27

2. Detta beslut ska ses över fortlöpande och ska förlängas, eller vid behov ändras, om rådet bedömer att beslutets mål inte har uppfyllts.

▼M37

3. Undantaget i artikel 5.1 f i), med avseende på artikel 4.1 och 4.2, ska ses över regelbundet och minst var tolfte månad, eller på brådskande begäran av en medlemsstat, den höga representanten eller kommissionen till följd av en genomgripande förändring av omständigheterna.

▼B

Artikel 9

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012.

▼M22

BILAGA I

▼M18

Förteckning över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artiklarna 3.1 och 4.1

A. Fysiska personer som avses i artiklarna 3.1 och 4.1

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU (Uladzimir Uladzimiravitj NAVUMAU) Vladimir Vladimirovich NAUMOV (Vladimir Vladimirovitj NAUMOV)	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Befattning(ar): Tidigare inrikesminister, tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst Födelsedatum: 7.2.1956 Födelseort: Smolensk, f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Kön: man	Underlät att vidta åtgärder för att utreda följande ouppklarade försvinnanden i Belarus 1999–2000: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare inrikesminister och även tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst. I sin egenskap av inrikesminister var han ansvarig för de repressiva åtgärderna mot fredliga demonstrationer tills han pensionerades av hälsoskäl den 6 april 2009. Erhöll av presidentens kansli en bostad i nomenklaturadistriktet Drazdy i Minsk. Tilldelades i oktober 2014 en förtjänstorden av tredje graden av president Lukasjenka.	24.9.2004
▼M27 2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA (Dzmitryj Valerjevitj PAULITJENKA) Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO) (Dmitrij Valerjevitj PAVLITJENKO)	Дзмітрый Валер'евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Befattning(ar): Tidigare befälhavare för särskilda snabbinsatsförbandet (SOBR) Befälhavare för en OMON-enhet Födelsedatum: 1966 Födelseort: Vitebsk/Viciebsk (Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Adress: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs "Honour", 111 Mayakovskogo St., 220028 Minsk, Belarus Kön: man	Nyckelperson när det gäller följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Belarus: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare befälhavare för inrikesministeriets särskilda snabbinsatsförband (SOBR). Affärsman, ordförande i "Honour", inrikesministeriets förening för veteraner från specialstyrkorna vid inrikesministeriet. Han har identifierats som den som förde befälet över en OMON-enhet under de brutala ingripandena mot demonstranter i Belarus efter presidentvalet 2020.	24.9.2004

▼M27

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) (Viktar Uladzimiravitj SJEJMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN) (Viktor Vladimirovitj SJEJMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Befattning(ar): Tidigare chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning Födelsedatum: 26.5.1958 Födelseort: Soltanishki, länet/Oblast Grodno/ Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Adress: Belarus President Property Management Directorate, 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Belarus Kön: man	Tidigare chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning. Har ansvar för följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Belarus: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare sekreterare i säkerhetsrådet. Fortfarande presidentens särskilde assistent/medhjälpare. Han är fortfarande en inflytelserik och aktiv medlem av Lukasjenkaregimen.	24.9.2004
▼M18 4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yury Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) (Juryj Leanidavitj SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV (Jurij Leonidovitj SIVAKOV)	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Befattning(ar): Tidigare inrikesminister, tidigare biträdande chef för presidentens kansli Födelsedatum: 5.8.1946 Födelseort: Onor, länet Sakhalin (Sachalin), f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Adress: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs ”Honour”, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Kön: man	Iscensatte följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Belarus: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare minister med ansvar för turism och sport, före detta inrikesminister och tidigare biträdande chef för presidentens kansli.	24.9.2004
5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU (Juryj Chadzjymuratavitj KARAJEU) Yuri Khadzimuratovich KARAEV (Jurij Chadzjimuratovitj KARAJEV)	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Befattning(ar): F.d. inrikesminister, generallöjtnant vid polisen, medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för länet/Oblast Grodno/ Hrodna Födelsedatum: 21.6.1966 Födelseort: Ordzhonikidze, f.d. Sovjetunionen (numera Vladikavkaz, Ryska federationen) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som inrikesminister är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som medhjälpare till Belarus president – inspektör för länet/Oblast Grodno/ Hrodna.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH (Henadz Arkadzevitj KAZAKEVITJ) Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH (Gennadij Arkadjevitj KAZAKEVITJ)	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Befattning(ar): F.d. förste vice inrikesminister; Vice inrikesminister, chef för kriminalpolisen, överste vid polisen Födelsedatum: 14.2.1975 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som förste vice inrikesminister är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som vice inrikesminister. Han har kvar sin tjänst som chef för kriminalpolisen.	2.10.2020
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU (Aljaksandr Pjatrovitj BARSUKOU) Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV (Aleksandr Petrovitj BARSUKOV)	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Befattning(ar): F.d. vice inrikesminister, generallöjtnant vid polisen; Medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för länet/Oblast Minsk Födelsedatum: 29.4.1965 Födelseort: Distriktet Vetkovski (Vetka), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som vice inrikesminister är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som medhjälpare till Belarus president – inspektör för länet Oblast Minsk.	2.10.2020

▼M27

8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA (Siarhej Mikalajevitj CHAMENKA) Sergei Nikolaevich KHOMENKO (Sergej Nikolajevitj CHOMENKO)	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Befattning(ar): Tidigare vice inrikesminister, generalmajor vid polisen Justitieminister Födelsedatum: 21.9.1966 Födelseort: Yasinovataya (Jasynuvata), f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som viceminister vid inrikesministeriet var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som justitieminister.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA (Juryj Henadzevitj NAZARANKA) Yuri Gennadievich NAZARENKO (Jurij Gennadjevich NAZARENKO)	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Befattning(ar): F.d. vice inrikesminister, f.d. befälhavare för inrikestrupperna; Förste vice inrikesminister, chef för den allmänna ordningspolisen, generalmajor vid polisen Födelsedatum: 17.4.1976 Födelseort: Slonim, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som viceminister vid inrikesministeriet och befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor, i synnerhet inrikestrupperna under hans befäl, efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som förste vice inrikesminister och chef för den allmänna ordningspolisen.	2.10.2020
▼M34 10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU (Chazalbek Baktibekavitj ATABEKAU) Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV (Chazalbek Bachtibekovitj ATABEKOV)	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Befattning(ar): Tidigare vice befälhavare för inrikestrupperna Födelsedatum: 18.3.1967 Kön: man	I sin tidigare befattning som vice befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor, i synnerhet inrikestrupperna under hans befäl, efter presidentvalet 2020, särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han placerades i militärreserven i mars 2022 genom Aljaksandr Lukasjenkas dekret. Han har rätt att bära militär uniform och insignier.	2.10.2020
▼M38 11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU (Aljaksandr Valerjevitj BYKAU) Alexander Valerievich BYKOV (Alexandr Valerjevitj BYKOV)	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Befattning(ar): förste vice befälhavare för inrikestrupperna, tidigare befälhavare för specialstyrkorna vid inrikesministeriet (SOBR), överstelöjtnant Kön: man	I sin tidigare befattning som befälhavare för specialstyrkorna vid inrikesministeriet (SOBR) var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av SOBR efter presidentvalet 2020, i synnerhet godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som förste vice befälhavare för inrikestrupperna.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU (Aljaksandr Svjataslavavitj SJEPELEU) Alexander Svyatoslavovich SHEPELEV (Alexandr Svjatoslavovitj SJEPELEV)	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Befattning(ar): Chef för säkerhetsavdelningen, inrikesministeriet Födelsedatum: 14.10.1975 Födelseort: byn Rublevsk, distriktet Kruglyanskiy (Krugljanski), länet/Oblast Mogilev (Mahiljou), f. d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	Med sin höga befattning som chef för säkerhetsavdelningen vid inrikesministeriet är han delaktig i förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.	2.10.2020
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA (Dzmitryj Uladzimiravitj BALABA) Dmitry Vladimirovich BALABA (Dmitrij Vladimirovitj BALABA)	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Befattning(ar): Chef för Omon (*Specialpolisgruppen*) för Minsks stadsstyrelse Födelsedatum: 1.6.1972 Födelseort: byn Gorodilovo (Haradzilava), länet/Oblast Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Minsk är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av Omon-styrkorna efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.	2.10.2020
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU (Ivan Uladzimiravitj KUBRAKOU) Ivan Vladimirovich KUBRAKOV (Ivan Vladimirovitj KUBRAKOV)	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ	Befattning(ar): F.d. chef för huvuddirektoratet för inrikes frågor vid Minsks stadsstyrelse; Inrikesminister, generalmajor vid polisen Födelsedatum: 5.5.1975 Födelseort: byn Malinovka, länet/Oblast Mogilev (Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare befattning som chef för huvuddirektoratet för inrikesfrågor vid Minsks stadsstyrelse är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av polisstyrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som inrikesminister.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) (Maksim Aljaksandravitj HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA (Maksim Aleksandrovitj GAMOLA)	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Befattning(ar): F.d. chef för polismyndigheten i distriktet Maskouski i Minsk; Biträdande chef för polismyndigheten i Minsk, chef för kriminalpolisen Kön: man	I sin tidigare befattning som chef för polismyndigheten i distriktet Maskouski i Minsk är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det distriktet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som biträdande chef för polismyndigheten i Minsk och chef för kriminalpolisen.	2.10.2020

▼M27

16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH (Aljaksandr Michajlavitj ALJASJKEVITJ) Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH (Alexandr Michajlovitj ALESJKEVITJ)	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Befattning(ar): Tidigare förste biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Moskovsky (Maskouski) i Minsk, chef för kriminalpolisen Chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Leninsky i Minsk Kön: man	I sin tidigare befattning som förste biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Maskouski i Minsk, och chef för kriminalpolisen, var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det distriktet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Leninsky i Minsk.	2.10.2020

▼M34

17.	Andrei Vasilievich GALENKA (Andrej Vasiljevitj HALENKA) Andrey Vasilievich GALENKA (Andrej Vasiljevitj GALENKA)	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Befattning(ar): Förste biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Maskouski i Minsk, chef för ordningspolisen Kön: man	I sin tidigare befattning som biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Maskouski i Minsk och chef för ordningspolisen var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen i det distriktet mot fredliga demonstranter efter presidentvalet 2020, särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen och tjänstgör som förste biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Maskouski i Minsk, chef för ordningspolisen.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M27					
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU (Aljaksandr Paulavitj VASILJEU) Alexander Pavlovich VASILIEV (Aleksandr Pavlovitj VASILJEV)	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Befattning(ar): Tidigare chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel) Chef för inrikesministeriets akademi. Födelsedatum: 24.3.1975 Födelseort: Mahiliou/Mogilev, (Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare befattning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel) var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för inrikesministeriets akademi.	2.10.2020
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI (Aleh Mikalajevitj SJULJAKOUSKI) Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI (Oleg Nikolajevitj SJULJAKOVSKIJ)	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Befattning(ar): Tidigare förste biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel), chef för kriminalpolisen Chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Brest Oblast (länet Brest) Födelsedatum: 26.7.1977 Kön: man	I sin tidigare befattning som förste biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel) och chef för kriminalpolisen var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Brest Oblast (länet Brest).	2.10.2020
▼M34					
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU (Anatol Anatoljevitj VASILJEU) Anatoli Anatolievich VASILIEV (Anatolij Anatoljevitj VASILJEV)	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Befattning(ar): Förste biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel), chef för ordningspolisen Tidigare biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel), chef för ordningspolisen, tidigare vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 26.1.1972 Födelseort: Gomel/Homyel (Homel), Gomel/Homyel Oblast (länet Homel, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare befattning som biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel) och chef för ordningspolisen var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det länet efter presidentvalet 2020, särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som förste biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel), chef för ordningspolisen.	2.10.2020

▼M27

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA (Aljaksandr Vjatjaslavavitj ASTREJKA) Alexander Viacheslavovich ASTREIKO (Aleksandr Vjatjeslavovitj ASTREJKO)	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Befattning(ar): Tidigare chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Brest Oblast (länet Brest), generalmajor vid polisen Chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Minsk Oblast (länet Minsk) Födelsedatum: 22.12.1971 Födelseort: Kapyl, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare befattning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Brest Oblast (länet Brest) och generalmajor vid polisen var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Minsk Oblast (länet Minsk).	2.10.2020

▼M34

22.	Leanid ZHURAUSKI (Leanid ZJURAUSKI) Leonid ZHURAVSKI (Leonid ZJURAVSKIJ	Леанід ЖУРАЎСКІ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Befattning(ar): Tidigare chef för Omon (*Specialpolisgruppen*) i Vitsebsk Födelsedatum: 20.9.1975 Kön: man	I sin tidigare befattning som chef för Omon-styrkorna i Vitsebsk var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av Omon-styrkorna i Vitsebsk efter presidentvalet 2020, särskilt godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter.	2.10.2020

▼M18

23.	Mikhail DAMARNACKI (Michail DAMARNATSKI) Mikhail DOMARNATSKY (Michail DOMARNATSKIJ)	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Befattning(ar): Chef för Omon (*Specialpolisgruppen*) i Homel Kön: man	I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Homel är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av Omon-styrkorna i Homel efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter.	2.10.2020
24.	Maxim MIKHOVICH (Maksim MICHOVITJ) Maxim MIKHOVICH (Maksim MICHOVITJ)	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Befattning(ar): Chef för Omon (*Specialpolisgruppen*) i Brest, överstelöjtnant Kön: man	I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Brest är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av Omon-styrkorna i Brest efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN (Aleh Uladzimiravitj MATKIN) Oleg Vladimirovitch MATKIN (Oleg Vladimirovitj MATKIN)	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКИН	Befattning(ar): Chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, generalmajor vid polisen Kön: man	I sin ställning som chef för kriminalvårdsavdelningen som beslutar om inrikesministeriets förvarsenheter är han ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av frihetsberövade medborgare efter presidentvalet 2020 och de generella brutala ingripandena mot fredliga demonstranter.	2.10.2020
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI (Ivan Jurjevitj SAKALOUSKI) Ivan Yurievich SOKOLOVSKI (Ivan Jurjevitj SOKOLOVSKIJ)	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Befattning(ar): Direktör för förvarsenheten Akrestina i Minsk Kön: man	I egenskap av direktör för förvarsenheten Akrestina i Minsk är han ansvarig för den omänskliga och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som hållits i förvar i förvarsenheten efter presidentvalet 2020.	2.10.2020
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK (Valeryj Paulavitj VAKULTJYK) Valery Pavlovich VAKULCHIK (Valerij Pavlovitj VAKULTJIK)	Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Befattning(ar): Tidigare ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB); Tidigare statssekreterare i säkerhetsrådet; Medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för länet/Oblast Brest Födelsedatum: 19.6.1964 Födelseort: Radostovo (Radastava), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) var han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar. Han är fortfortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som medhjälpare till Belarus president – inspektör för länet Brest.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU (Siarhej Jauhenavitj TSERABAU) Sergey Evgenievich TEREBOV (Sergej Evgenjevitj TEREBOV)	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Befattning(ar): Förste vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) Födelsedatum: 1972 Födelseort: Borisov/Barisaw (Barysau), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som förste vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) är han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar.	2.10.2020
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI (Dzmitryj Vasiljevitj RAVUTSKI) Dmitry Vasilievich REUTSKY (Dmitrij Vasiljevitj REUTSKIJ)	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Befattning(ar): Vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) Kön: man	I sin ledande ställning som vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) är han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar.	2.10.2020
▼M27 30.	Uladzimir Viktaravich KALACH (Uladzimir Viktaravitj KALATJ) Vladimir Viktorovich KALACH (Vladimir Viktorovitj KALATJ)	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Befattning(ar): Tidigare vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) Medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för Minsk Oblast (länet Minsk) Kön: man Grad: generalmajor	I sin tidigare ledande befattning som vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) var han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för Minsk Oblast (länet Minsk).	2.10.2020
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU (Aleh Anatoljevitj TJARNYSJOU) Oleg Anatolievich CHERNYSHEV (Oleg Anatoljevitj TJERNYSJOV)	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Befattning(ar): Tidigare vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) Vice ordförande för Nationella vetenskapsakademins presidium Kön: man Grad: generalmajor	I sin tidigare ledande befattning som vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) var han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som vice ordförande för Nationella vetenskapsakademins presidium.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK (Aljaksandr Uladzimiravitj KANJUK) Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK (Alexandr Vladimirovitj KONJUK)	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЮК	Befattning(ar): Republiken Belarus tidigare riksåklagare Republiken Belarus ambassadör till Armenien Födelsedatum: 11.7.1960 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ställning som riksåklagare är han ansvarig för den utbredda användningen av straffrättsliga förfaranden i syfte att diskvalificera oppositionskandidater inför presidentvalet 2020 och förhindra personer att ansluta sig till det samordningsråd som oppositionen inrättade för att ifrågasätta valresultatet. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som Belarus ambassadör till Armenien.	2.10.2020
▼M27 33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA (Lidzija Michajlauna JARMOSJYNA) Lidia Mikhailovna YERMOSHINA (Lidija Michajlovna JERMOSJINA)	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Befattning(ar): Tidigare ordförande för centrala valkommissionen Födelsedatum: 29.1.1953 Födelseort: Slutsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna	I sin tidigare befattning som ordförande för centrala valkommissionen var hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess ledning har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020
▼M18 34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU (Vadzim Dzmitryjevitj IPATAU) Vadim Dmitrievich IPATOV (Vadim Dmitrijevitj IPATOV)	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Befattning(ar): Vice ordförande för centrala valkommissionen Födelsedatum: 30.10.1964 Födelseort: Kolomyia (Kolomyja), länet/Oblast Ivano-Frankivsk, f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: man	I egenskap av vice ordförande för centrala valkommissionen är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess ledning har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M34					
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA (Alena Mikalajeuna DMUCHAJLA) Elena Nikolaevna DMUHAILO (Jelena Nikolajevna DMUCHAJLO)	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Befattning(ar): Tidigare sekreterare i centrala valkommissionen Födelsedatum: 1.7.1971 Kön: kvinna	I sin tidigare befattning som sekreterare i centrala valkommissionen var hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess ledning har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokaler. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020
▼M18					
36.	Andrei Anatolievich GURZHY (Andrej Anatoljevitj HURZJY) Andrey Anatolievich GURZHIY (Andrej Anatoljevitj GURZJIJ)	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 10.10.1975 Kön: man	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA (Volha Leanidauna DARASJENKA) Olga Leonidovna DOROSHENKO (Olga Leonidovna DOROSJENKO)	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 1976 Kön: kvinna	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI (Siarhej Aljaksejevitj KALINOUSKI) Sergey Alekseevich KALINOVSKIY (Sergej Alexeyevich KALINOVSKIJ)	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 3.1.1969 Kön: man	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020
▼M38 39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA (Svjatlana Pjatrouna KATSUBA) Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Befattning(ar): professor i humaniora och juridik vid det statliga tekniska universitetet i Gomel/Homyel, tidigare ledamot i den centrala valkommissionen Födelsedatum: 6.8.1959 Födelseort: Podilsk, länet/Oblast Odessa, f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: kvinna	I sin tidigare befattning som ledamot i centrala valkommissionens kollegium var hon ansvarig för dess misskötsel i valförfarandet för presidentvalet 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokaler. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. Hon är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som professor i humaniora och juridik vid det statliga tekniska universitetet i Gomel/Homyel.	2.10.2020
▼M18 40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN (Aljaksandr Michajlavitj LASIAKIN) Alexander Mikhailovich LOSYAKIN (Alexandr Michajlovitj LOSIAKIN)	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 21.7.1957 Kön: man	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M38					
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI (Ihar Anatoljevitj PLYSJEUSKI) Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY (Igor Anatoljevitj PLYSJEVSKIJ)	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Befattning(ar): verkställande direktör för OOO Bergia-gruppen, tidigare ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 19.2.1979 Födelseort: Lyuban (Ljuban), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare befattning som ledamot i centrala valkommissionens kollegium var han ansvarig för dess misskötsel i valförfarandet för presidentvalet 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokaler. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som verkställande direktör för OOO Bergia-gruppen	2.10.2020
▼M34					
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA (Maryna Jurjeuna RACHMANAVA) Marina Yurievna RAKHMANOVA (Marina Jurjevna RACHMANOVA)	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Befattning(ar): Tidigare ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 26.9.1970 Kön: kvinna	I sin tidigare befattning som ledamot i centrala valkommissionens kollegium var hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokaler. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020
▼M38					
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI (Aleh Leanidavitj SLIZJEUSKI) Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI (Oleg Leonidovitj SLIZJEVSKIJ)	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Befattning(ar): chef för avdelningen för rättsligt stöd vid den ständiga kommittén för unionsstaten Belarus och Ryssland, tidigare ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 16.8.1972 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare befattning som ledamot i centrala valkommissionens kollegium var han ansvarig för dess misskötsel i valförfarandet för presidentvalet 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokaler. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020

▼M38

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för avdelningen för rättsligt stöd vid den ständiga kommittén för unionsstaten Belarus och Ryssland.	
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Befattning(ar): tidigare ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 2.11.1976 Födelseort: Zhlobin, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna	I sin tidigare befattning som ledamot i centrala valkommissionens kollegium var hon ansvarig för dess misskötsel i valförfarandet för presidentvalet 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokaler. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.	2.10.2020
▼M18					
45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA (Aljaksandr Ryhoravitj LUKASJENKA) Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO (Aleksandr Grigorjevitj LUKASJENKO)	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Befattning(ar): President i Republiken Belarus Födelsedatum: 30.8.1954 Födelseort: samhället Kopys, länet/Oblast Vitebsk/Viciebsk (Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I egenskap av Belarus president med bestämmanderätt över statliga organ bär han ansvaret för det våldsamma förtryck från statsapparaten som utfördes före och efter presidentvalet 2020, särskilt genom uteslutande av centrala oppositionskandidater, godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.	6.11.2020
▼M27					
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA (Viktar Aljaksandravitj LUKASJENKA) Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO (Viktor Aleksandrovitj LUKASJENKO)	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Befattning(ar): Före detta nationell säkerhetsrådgivare till presidenten, ledamot av säkerhetsrådet Ordförande för Belarus nationella olympiska kommitté Födelsedatum: 28.11.1975 Födelseort: Mahiliou/Mogilev (Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Personligt ID-nr: 3281175A014PB8	I sin tidigare befattning som nationell säkerhetsrådgivare till presidenten och ledamot av säkerhetsrådet samt i sin informella övervakande ställning gentemot Belarus säkerhetsstyrkor har han varit ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av statsapparaten efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som ordförande för den nationella olympiska kommittén. I denna befattning, som han utnämndes till den 26 februari 2021, bär han ansvaret för den misshandel som nationella olympiska kommitténs funktionärer utsatte idrottsutövaren Krystsina Tsimanouskaja för under de olympiska sommarspelen i Tokyo 2020.	6.11.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA (Ihar Pjatrovitj SERHIAJENKA) Igor Petrovich SERGEENKO (Igor Petrovitj SERGEJENKO)	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Befattning(ar): Stabschef vid presidentkansliet Födelsedatum: 14.1.1963 Födelseort: byn Stolitsa (Stalitsa) i länet/Oblast Vitebsk/Viciebsk (Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som stabschef vid presidentkansliet är han nära associerad med presidenten och ansvarig för att säkerställa genomförandet av presidentens befogenheter på det inrikes- och utrikespolitiska området. Han stöder därmed Lukasjenkas regim, inklusive i förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020.	6.11.2020
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL (Ivan Stanislavavitj TERTEL) Ivan Stanislavovich TERTEL (Ivan Stanislavovitj TERTEL)	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Befattning(ar): Ordförande för KGB, tidigare ordförande för statskontrollkommittén Födelsedatum: 8.9.1966 Födelseort: byn Privalki/Privalka (Pryvalki/Pryvalka) i länet/Oblast Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som ordförande för statssäkerhetskommittén KGB och i sin tidigare ställning som ordförande för statskontrollkommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.	6.11.2020
▼M27 49.	Raman Ivanavich MELNIK (Raman Ivanavitj MELNIK) Roman Ivanovich MELNIK (Roman Ivanovitj MELNIK)	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Иванович МЕЛЬНИК	Befattning(ar): Tidigare chef för huvuddirektoratet för skydd av lag och ordning och förebyggande vid inrikesministeriet Chef för administrationen i distriktet Leninsky i Minsk Födelsedatum: 29.5.1964 Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som chef för huvuddirektoratet för skydd av lag och ordning och förebyggande vid inrikesministeriet var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för administrationen i distriktet Leninsky i Minsk.	6.11.2020
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH (Ivan Danilavitj NASKEVITJ) Ivan Danilovich NOSKEVICH (Ivan Danilovitj NOSKEVITJ)	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Befattning(ar): Tidigare ordförande för utredningskommittén Medlem av utredningskommitténs reserv Födelsedatum: 25.3.1970 Födelseort: byn Cierabličy (Tserablitjy) i Brest Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som ordförande för utredningskommittén var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av den kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt utredningar som inletts mot samordningsrådet och fredliga demonstranter. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som medlem av utredningskommitténs reserv.	6.11.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU (Aljaksej Aljaksandravitj VOLKAU) Alexei Alexandrovich VOLKOV (Aleksej Aleksandrovitj VOLKOV)	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Befattning(ar): Tidigare förste vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 7.9.1973 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som förste vice ordförande för utredningskommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inletts mot samordningsrådet och fredliga demonstranter.	6.11.2020
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA (Siarhej Jakaulevitj AZEMSJA) Sergei Yakovlevich AZEMSHA (Sergej Jakovlevitj AZEMSJA)	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Befattning(ar): Vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 17.7.1974 Födelseort: Rechitsa (Retjytsa), länet/Oblast Gomel (Homel), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som vice ordförande för utredningskommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inletts mot samordningsrådet och fredliga demonstranter.	6.11.2020
▼M27 53.	Andrei Fiodaravich SMAL (Andrej Fjodaravitj SMAL) Andrei Fyodorovich SMAL (Andrej Fjodorovitj SMAL)	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Федорович СМАЛЬ	Befattning(ar): Tidigare vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 1.8.1973 Födelseort: Brest, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som vice ordförande för utredningskommittén var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt utredningar som inletts mot samordningsrådet och fredliga demonstranter.	6.11.2020
▼M18 54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA (Andrej Jurjevitj PAULJUTJENKA) Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO (Andrej Jurjevitj PAVLJUTJENKO)	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Befattning(ar): Chef för centrumet för operativ analys Födelsedatum: 1.8.1971 Kön: man	I sin ledande ställning som chef för centrumet för operativ analys är han nära associerad med presidenten och ansvarig för förtrycket av civilsamhället, särskilt genom störandet av anslutningar till telekommunikationsnätverk som en metod för att förtrycka civilsamhället, fredliga demonstranter och journalister.	6.11.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI (Ihar Ivanavitj BUZOUSKI) Igor Ivanovich BUZOVSKI (Igor Ivanovitj BUZOVSKIJ)	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Befattning(ar): Vice informationsminister Födelsedatum: 10.7.1972 Födelseort: byn Koshelevo (Kasjaleva), länet/Oblast Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som vice informationsminister är han ansvarig för förtrycket av civilsamhället, särskilt genom informationsministeriets beslut att stoppa åtkomsten till oberoende webbplatser och begränsa tillgången till internet i Belarus efter presidentvalet i Belarus 2020, som en metod för att förtrycka civilsamhället, fredliga demonstranter och journalister.	6.11.2020
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT (Natalja Mikalajeuna EJSMANT) Natalia Nikolayevna EISMONT (Natalja Nikolajevna EJSMONT)	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Befattning(ar): Pressekreterare för Belarus president Födelsedatum: 16.2.1984 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Namn som ogift: Kirsanova (RU: Кирсанова) eller Selyun (RU: Селюн) (Seljun) Kön: kvinna	I sin ställning som pressekreterare för Belarus president är hon nära associerad med presidenten och ansvarig för samordningen av presidentens medieaktiviteter, inbegripet utarbetandet av uttalanden och anordnandet av offentliga framträdanden. Hon stöder därmed Lukasjenkas regim, inklusive i förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020. Särskilt har hon genom sina offentliga uttalanden efter presidentvalet 2020, i vilka hon försvarat presidenten och kritiserat oppositionsaktivister och fredliga demonstranter, bidragit till att allvarligt undergräva demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus.	6.11.2020
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU (Siarhej Jauhenavitj ZUBKOU) Sergei Yevgenevich ZUBKOV (Sergej Jevgenjevitj ZUBKOV)	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Befattning(ar): Befälhavare för Alfa-enheten Födelsedatum: 21.8.1975 Kön: man	I sin ställning som befälhavare för Alfa-enhetens styrkor är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen som utfördes av dessa styrkor efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.	6.11.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU (Andrej Aljaksejevitj RAUKOU) Andrei Alexeyevich RAVKOV (Andrej Aleksejevitj RAVKOV)	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Befattning(ar): Tidigare statssekreterare i säkerhetsrådet; Republiken Belarus ambassadör till Azerbajdzjan Födelsedatum: 25.6.1967 Födelseort: byn Revyaki (Ravjaki), länet/Oblast Vitebsk/Viciebsk (Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ställning som statssekreterare i säkerhetsrådet är han nära associerad med presidenten och ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som Belarus ambassadör till Azerbajdzjan.	6.11.2020
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH (Pjotr Pjatrovitj MIKLASJEVITJ) Petr Petrovich MIKLASHEVICH (Petr Petrovitj MIKLASJEVITJ)	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Befattning(ar): Ordförande för Republiken Belarus författningsdomstol Födelsedatum: 18.10.1954 Födelseort: länet/Oblast Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I egenskap av ordförande för författningsdomstolen är han ansvarig för det beslut som författningsdomstolen antog den 25 augusti 2020 varigenom resultaten från det riggade valet legitimerades. Han har därmed gett sitt stöd till och underlättat statsapparatens förtrycks- och hotkampanj mot fredliga demonstranter och journalister och är därmed ansvarig för att allvarligt ha undergrävt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus.	6.11.2020
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK (Anatol Aljaksandravitj SIVAK) Anatoli Alexandrovich SIVAK (Anatolij Aleksandrovitj SIVAK)	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Befattning(ar): Vice premiärminister, tidigare ordförande i Minsks stadsstyrelse Födelsedatum: 19.7.1962 Födelseort: Zavoit (Zavajts), distriktet Narovlya (Naroulja), länet/Oblast Gomel/Homyel (Homel), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som ordförande i Minsks stadsstyrelse var han ansvarig för den förtrycks- och hotkampanj som den lokala maktapparaten i Minsk genomförde under hans överinseende efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han gjorde flera offentliga uttalanden i vilka han kritiserade de fredliga protesterna i Belarus. I sin nuvarande ledande ställning som vice premiärminister fortsätter han att stödja Lukasjenkaregimen.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT (Ivan Michajlavitj EJSMANT) Ivan Mikhailovich EISMONT (Ivan Michajlovitj EJSMONT)	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Befattning(ar): Ordförande för det belarusiska statliga tv- och radiobolaget, chef för Belteleradio Company Födelsedatum: 20.1.1977 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin nuvarande ställning som chef för det belarusiska statliga tv- och radiobolaget är han ansvarig för spridningen av statspropaganda i offentliga medier och fortsätter att stödja Lukasjenkaregimen. Detta inbegriper användning av mediekanaler för att stödja presidentens fortsatta utövande av sitt ämbete, trots det riggade presidentvalet den 9 augusti 2020, och de efterföljande och upprepade brutala ingripandena mot fredliga och legitima protester. Ejsmont kritiserade i ett offentligt uttalande de fredliga demonstranterna och vägrade att tillhandahålla medierapportering om protesterna. Han avskedade också strejkande anställda vid Belteleradio Company som står under hans ledning, och är därmed ansvarig för en kränkning av de mänskliga rättigheterna.	17.12.2020
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK (Uladzimir Stsiapanavitj KARANIK) Vladimir Stepanovich KARANIK (Vladimir Stepanovitj KARANIK)	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Befattning(ar): Guvernör i länet/Oblast Hrodna, tidigare hälso- och sjukvårdsminister Födelsedatum: 30.11.1973 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som hälso- och sjukvårdsminister var han ansvarig för att sjukvårdstjänster användes för att förtrycka fredliga demonstranter, inbegripet genom att ambulanser användes för att transportera demonstranter i behov av läkarvård till isoleringsavdelningar i stället för till sjukhus. Han gjorde flera offentliga uttalanden i vilka han kritiserade de fredliga protesterna i Belarus, och anklagade vid ett tillfälle en demonstrant för att vara onykter. I sin nuvarande ledande ställning som guvernör i länet/Oblast Hrodna fortsätter han att stödja Lukasjenkaregimen.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA (Natallja Ivanauna KATJANAVA) Natalia Ivanovna KOCHANOVA (Natalja Ivanovna KOTJANOVA)	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Befattning(ar): Ordförande i den belarusiska nationalförsamlingens första kammare Födelsedatum: 25.9.1960 Födelseort: Polotsk (Polatsk), länet/Oblast Vitebsk/Viciebsk (Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna	I sin nuvarande ledande ställning som ordförande i den belarusiska nationalförsamlingens första kammare är hon ansvarig för att stödja presidentens inrikespolitiska beslut. Hon är också ansvarig för anordnandet av det riggade valet den 9 augusti 2020. Hon har i offentliga uttalanden försvarat säkerhetsapparatens brutala ingripanden mot fredliga demonstranter.	17.12.2020

▼M34

64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI (Pavel Mikalajevitj LJOHKI) Pavel Nikolaevich LIOHKI (Pavel Nikolajevitj LJOGKIJ)	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Befattning(ar): Ministerrådgivare vid belarusiska ambassaden i Moskva, Ryssland, tidigare förste vice informationsminister Födelsedatum: 30.5.1972 Födelseort: Baranavichy (Baranavitjy), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som förste vice informationsminister är han ansvarig för förtrycket av det civila samhället, och särskilt informationsministeriets beslut att stoppa åtkomsten till oberoende webbplatser och begränsa tillgången till internet i Belarus efter presidentvalet 2020, som en metod för att förtrycka det civila samhället, fredliga demonstranter och journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som ministerrådgivare vid belarusiska ambassaden i Moskva, Ryssland.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY (Ihar Uladzimiravitj LUTSKI) Igor Vladimirovich LUTSKY (Igor Vladimirovitj LUTSKIJ)	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Befattning(ar): Biträdande chef för presidentens kansli, tidigare informationsminister Födelsedatum: 31.10.1972 Födelseort: Stolin, länet/Oblast Brest, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som informationsminister var han ansvarig för förtrycket av det civila samhället, och särskilt informationsministeriets beslut att stoppa åtkomsten till oberoende webbplatser och begränsa tillgången till internet i Belarus efter presidentvalet 2020, som en metod för att förtrycka det civila samhället, fredliga demonstranter och journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som biträdande chef för presidentens kansli.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
66.	Andrei Ivanavich SHVED (Andrej Ivanavitj SJVED) Andrei Ivanovich SHVED (Andrej Ivanovitj SJVED)	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Befattning(ar): Belarus riksåklagare Födelsedatum: 21.4.1973 Födelseort: Glushkovichi (Hlusjkavitjy), länet/Oblast Gomel/Homyel (Homel), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som Belarus riksåklagare är han ansvarig för det pågående förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, och särskilt inledandet av talrika straffrättsliga förfaranden mot fredliga demonstranter, oppositionsledare och journalister efter presidentvalet 2020. Han har också i offentliga uttalanden hotat deltagarna i otillåtna demonstrationer med straff.	17.12.2020

▼M38

67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Befattning(ar): tidigare biträdande chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning Födelsedatum: 8.1.1977 Kön: man	I sin tidigare befattning som biträdande chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning utövar han tillsyn över ett stort antal företag. Organet under hans ledning tillhandahåller finansiellt, materiellt och tekniskt, socialt, hushållsrelaterat och medicinskt stöd till statsapparaten och republikens myndigheter. Han är nära associerad med presidenten och fortsätter att stödja Lukasjenkaregimen.	17.12.2020
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Befattning(ar): tidigare stabschef och förste vice befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper Födelsedatum: 30.9.1968 Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som förste vice befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikestrupperna under hans befäl efter presidentvalet 2020, i synnerhet godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han placerades i militärreserven. Han har rätt att bära militär uniform och insignier.	17.12.2020

▼M38

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Befattning(ar): biträdande chef vid statskontrollkommitténs avdelning för finansiella utredningar, kontoret i Vitebsk/Viciebsk Oblast (länet Vitsebsk), tidigare överinspektör för särskilda ärenden vid statskontrollkommitténs avdelning för finansiella utredningar Födelsedatum: 8.6.1990 Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som överinspektör för särskilda ärenden vid statskontrollkommitténs avdelning för finansiella utredningar var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av statsapparaten efter presidentvalet 2020, särskilt när det gäller utredningar som inletts mot oppositionsledare och aktivister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som biträdande chef vid statskontrollkommitténs avdelning för finansiella utredningar, kontoret i Vitebsk/Viciebsk Oblast (länet Vitsebsk).	17.12.2020
▼M27					
70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI (Aleh Heorhijevitj KARAZEJ) Oleg Georgievich KARAZEI (Oleg Georgijevitj KARAZEJ)	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Befattning(ar): Tidigare chef för den förebyggande avdelningen vid inrikesministeriets allmänna ordningspolis huvudavdelning för brottsbekämpning och förebyggande Lektor vid inrikesministeriets akademi Födelsedatum: 1.1.1979 Födelseort: Minsk Oblast (länet Minsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som chef för den förebyggande avdelningen vid inrikesministeriets allmänna ordningspolis huvudavdelning för brottsbekämpning och förebyggande var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under polisstyrkornas ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som lektor vid inrikesministeriets akademi.	17.12.2020
▼M34					
71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN (Dzmitryj Aljaksandravitj KURJAN) Dmitry Alexandrovich KURYAN (Dmitrij Aleksandrovitj KURJAN)	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Befattning(ar): Biträdande chef för den offentliga milisen vid inrikesministeriets akademi, polisöverste, tidigare biträdande chef för huvudavdelningen samt chef för avdelningen för brottsbekämpning vid inrikesministeriet Födelsedatum: 3.10.1974 Kön: man	I sin tidigare ledande befattning som biträdande chef för huvudavdelningen samt chef för avdelningen för brottsbekämpning vid inrikesministeriet var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under polisstyrkornas ledning efter presidentvalet 2020, särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som biträdande chef för den offentliga milisen vid inrikesministeriets akademi och har fortfarande graden polisöverste.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN (Aljaksandr Henrychavitj TURTJYN) Alexander (Aleksandr) Henrihovich TURCHIN (Aleksandr Genrichovitj TURTJIN)	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Befattning(ar): Ordförande i Minsks länsstyrelse Födelsedatum: 2.7.1975 Födelseort: Novogrudok (Navahrudak), länet/Oblast Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som ordförande i Minsks länsstyrelse är han ansvarig för tillsynen av den lokala förvaltningen, inbegripet ett antal kommittéer. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen.	17.12.2020

▼M34

73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN (Dzmitryj Mikalajevitj SJUMILIN) Dmitry Nikolayevich SHUMILIN (Dmitrij Nikolajevitj SJUMILIN)	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Befattning(ar): Biträdande chef för direktoratet för skydd av lag och ordning och förebyggande, tidigare biträdande chef för avdelningen för massevenemang vid GUVD (huvudavdelningen för inrikesfrågor) vid Minsks stadsstyrelse Födelsedatum: 26.7.1977 Kön: man	I sin tidigare befattning som biträdande chef för avdelningen för massevenemang vid GUVD vid Minsks stadsstyrelse var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av den lokala maktapparaten efter presidentvalet 2020, särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Det dokumenterades att han personligen hade deltagit i olaga frihetsberövande av fredliga demonstranter. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som biträdande chef för direktoratet för skydd av lag och ordning och förebyggande vid GUVD (huvudavdelningen för inrikesfrågor) vid Minsks stadsstyrelse.	17.12.2020

▼M18

74.	Vital Ivanavich STASIUKEVICH (Vital Ivanavitj STASIUKEVITJ) Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH (Vitalij Ivanovitj STASIUKEVITJ)	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ	Befattning(ar): Biträdande chef för den allmänna ordningspolisen i Grodno/Hrodna Födelsedatum: 5.3.1976 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som biträdande chef för den allmänna ordningspolisen i Hrodna är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyrkorna under hans befäl efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen det olaga frihetsberövandet av fredliga demonstranter.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M38					
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK (Siarhej Leanidavitj KALINNIK) Sergei Leonidovich KALINNIK (Sergej Leonidovitj KALINNIK)	Сяргей Леанідавіч КАЛИННИК Сергей Леонидович КАЛИННИК	Befattning(ar): biträdande chef för huvuddirektoratet för inrikesfrågor vid Minsks stadsstyrelse, tidigare polisöverste, tidigare chef för polismyndigheten i distriktet Savetski i Minsk. Födelsedatum: 23.7.1979 Kön: man	I sin tidigare befattning som chef för polismyndigheten i distriktet Savetski i Minsk var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyrkorna under hans befäl efter presidentvalet 2020, i synnerhet godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen och deltog i tortyren av olagligen frihetsberövade demonstranter. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som biträdande chef för kriminalpolisen vid huvuddirektoratet för inrikesfrågor vid Minsks stadsstyrelse.	17.12.2020
▼M18					
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA (Vadzim Siarhejevitj PRYHARA) Vadim Sergeyevich PRIGARA (Vadim Sergejevitj PRIGARA)	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Befattning(ar): Överstelöjtnant i polisen, chef för polismyndigheten i distriktet Maladzetjna Födelsedatum: 31.10.1980 Kön: man	I sin ställning som chef för polismyndigheten i distriktet Maladzetjna är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyrkorna under hans befäl efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen misshandeln av olagligen frihetsberövade demonstranter. Han gjorde också många nedsättande uttalanden om demonstranterna till medierna.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M27					
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK (Viktar Ivanavitj STANISLAUTJYK) Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK (Viktor Ivanovitj STANISLAVTJIK)	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Befattning(ar): Tidigare biträdande chef för polismyndigheten i distriktet Savetski i Minsk, chef för den allmänna ordningspolisen Förste biträdande chef för inrikesministeriets centrum för vidareutbildning och specialister Födelsedatum: 27.1.1971 Kön: man	I sin tidigare befattning som biträdande chef för polismyndigheten i distriktet Savetski i Minsk och chef för den allmänna ordningspolisen var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyrkorna under hans befäl efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen frihetsberövandet av fredliga demonstranter och misshandeln av olagligen frihetsberövade personer. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som förste biträdande chef för inrikesministeriets centrum för vidareutbildning och specialister.	17.12.2020
▼M34					
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH (Aljaksandr Aljaksandravitj PETRASJ) Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH (Aleksandr Aleksandrovitj PETRASJ)	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Befattning(ar): Ordförande för domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk, tidigare ordförande för domstolen i distriktet Maskouski i Minsk Födelsedatum: 16.5.1988 Kön: man	I sin tidigare befattning som ordförande för domstolen i distriktet Maskouski i Minsk var han ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och åberopande av falska vittnesmål. Han medverkade till att bötfälla och frihetsberöva demonstranter, journalister och oppositionsledare efter presidentvalet 2020. Han är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som ordförande för domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH (Andrej Aljaksandravitj LAHUNOVITJ) Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH (Andrej Aleksandrovitj LAGUNOVITJ)	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Homel Kön: man	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Homel är han ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Han är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020
80.	Alena Vasileuna LITVINA (Alena Vasiljeuna LITVINA) Elena Vasilevna LITVINA (Jelena Vasiljevna LITVINA)	Алена Васільеўна ЛІТВІНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Leninski i Mahiljou Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Leninski i Mahiljou är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Siarhej Tsichanouski – oppositionsaktivist och make till presidentkandidaten Svjatlana Tsikhanouskaya. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA (Viktoryja Valerjeuna SJABUNJA) Victoria Valerevna SHABUNYA (Viktorija Valerjevna SJABUNJA)	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk Födelsedatum: 27.2.1974 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Siarhej Dyleuski – medlem i samordningsrådet och ledare för en strejkkommitté. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA (Alena Aljaksandravna ZJYVITSA) Elena Aleksandrovna ZHYVITSA (Jelena Aleksandrovna ZJIVITSA)	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Kastrytjnitski i Minsk Födelsedatum: 9.4.1990 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Kastrytjnitski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA (Natallja Anatoljeuna DZIADKOVA) Natalia Anatolievna DEDKOVA (Natalja Anatoljevna DEDKOVA)	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Partyzanski i Minsk Födelsedatum: 2.12.1979 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Partyzanski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Maryja Kalesnikava, som är ledare för samordningsrådet. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA (Maryna Arkadzjeuna FJODARAVA) Marina Arkadievna FEDOROVA (Marina Arkadjevna FEDOROVA)	Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk Födelsedatum: 11.9.1965 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M34					
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR (Julija Tjaslavauna HUSTYR) Yulia Cheslavovna HUSTYR (Julija Tjeslavovna GUSTYR)	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Befattning(ar): Advokat vid rättshjälpskontoret i distriktet Kastrytjnitski i Minsk, tidigare domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk Födelsedatum: 14.1.1984 Kön: kvinna	I sin tidigare befattning som domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk var hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot oppositionens presidentkandidat Viktar Babaryka. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Hon är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som advokat vid rättshjälpskontoret i distriktet Kastrytjnitski i Minsk.	17.12.2020
▼M18					
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA (Alena Tsimafejeuna NJAKRASAVA) Elena Timofeyevna NEKRASOVA (Jelena Timofejevna NEKRASOVA)	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Zavodski i Minsk Födelsedatum: 26.11.1974 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Zavodski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M38					
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN (Aljaksandr Vasiljevitj SJAKUTSIN) Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN (Aleksandr Vasiljevitj SJAKUTIN)	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Befattning(ar): affärsman, styrelseordförande i Amkodor holding, aktieägare i SV Maschinen GmbH, UAB EM System, Anulatrans SIA, Amkodor-Tsentr, OOO PMI Inzhiniring Födelsedatum: 12.1.1959 Födelseort: Bolshoe Babino (Vjalikaje Babina), Orsha Rayon (distriktet Orsja), Vitebsk/Viciebsk Oblast (länet Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	Han är en av de främsta affärsmännen med verksamhet i Belarus, med affärsintressen inom byggindustrin, maskinkonstruktion, jordbruk och andra sektorer. Han uppges vara en av de personer som har gynnats mest av privatisering under Lukasjenkas ämbetsperiod som president. Han är också tidigare ledamot i presidiet för den Lukasjenkavänliga offentliga organisationen ”Belaya Rus” (Belaja Rus) och tidigare medlem i rådet för utveckling av företagande i Republiken Belarus. I juli 2020 gjorde han offentliga uttalanden där han fördömde oppositionens protester i Belarus, och stödde därmed Lukasjenkaregimens politik att förtrycka fredliga demonstranter, den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Han har affärsintressen i Belarus.	17.12.2020
▼M27					
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI (Mikalaj Mikalajevitj VARABEJ/VERABEJ) Nikolay Nikolaevich VOROBEY (Nikolaj Nikolajevitj VOROBEJ)	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Befattning(ar): Affärsman, delägare i Bremino Group Födelsedatum: 4.5.1963 Födelseort: Ukrainska SSR (numera Ukraina) Kön: man	Han är en av de främsta affärsmännen med verksamhet i Belarus, och har haft affärsintressen inom petroleum, koltransit, bankverksamhet och andra sektorer. Han är delägare i Bremino Group – ett företag som har fått skattelättnader och andra former av stöd från den belarusiska regeringen. Hans företag BelKazTrans beviljades ensamrätt att transportera kol genom Belarus. I december 2020 överförde han en del av sina tillgångar till sina nära affärspartner. Enligt medierapporter kontrollerar han fortfarande företagen Interservice och Oil Bitumen Plant. Han bedriver affärsverksamhet och har nära förbindelser med myndigheter i Belarus och har gett Lukasjenka två lyxbilar. Han har även affärsintressen i Ukraina och Ryssland. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	17.12.2020

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M34					
89.	Natallia Mikhailauna BUHUK (Natallja Michajlauna BUHUK) Natalia Mikhailovna BUGUK (Natalja Michajlovna BUGUK)	Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК	Befattning: Domare vid domstolen i staden Minsk, tidigare domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 19.12.1989 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk	I sin tidigare befattning som domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk var Natallja Buhuk ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister och demonstranter, i synnerhet domarna mot Katsiaryna Bachvalava (Andrejeva) och Darja Tjultsova. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Hon är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som domare vid domstolen i staden Minsk.	21.6.2021
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK (Alina Siarhejeuna KASIANTJYK) Alina Sergeevna KASYANCHYK (Alina Sergejevna KASIANTJIK)	Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	Befattning: Åklagare vid åklagarmyndigheten i staden Minsk, tidigare biträdande åklagare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 12.3.1998 Födelseort: Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk	I sin tidigare befattning som biträdande åklagare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk har Alina Kasiantjyk företrätt Lukasjenkaregimen i politiskt motiverade mål mot journalister, aktivister och demonstranter. Hon har i synnerhet åtalat journalisterna Katsiaryna Bachvalava (Andrejeva) och Darja Tjultsova för att ha dokumenterat fredliga protester, på grundval av grundlösa anklagelser om ”sammansvärjning” och ”brott mot den allmänna ordningen”. Hon har också åtalat medlemmar av det belarusiska civila samhället för att, till exempel, ha deltagit i fredliga protester och högtidlighållit minnet av den mördade demonstranten Aljaksandr Tarajkouski. Hon har gång på gång yrkat att domaren ska utdöma långa fängelsestraff. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Hon är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som åklagare vid åklagarmyndigheten i staden Minsk.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
91.	Ihar Viktaravich KURYLOVICH (Ihar Viktaravitj KURYLOVITJ) Igor Viktorovich KURILOVICH (Igor Viktorovitj KURILOVITJ)	Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ Игорь Викторович КУРИЛОВИЧ	Förundersökningsledare vid utredningskommitténs avdelning i distriktet Frunzenski Födelsedatum: 26.9.1990 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som förundersökningsledare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk har Ihar Kurylovitj deltagit i förberedandet av ett politiskt motiverat brottmål mot journalisterna Katsiaryna Bachvalava (Andrejeva) och Darja Tjultsova. Dessa journalister, som dokumenterade fredliga protester, anklagades för brott mot den allmänna ordningen och dömdes till två års fängelse. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
92.	Siarhei Viktaravich SHATSILA (Siarhej Viktaravitj SJATSILA) Sergei Viktorovich SHATILO (Sergej Viktorovitj SJATILO)	Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА Сергей Викторович ШАТИЛО	Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk Födelsedatum: 13.8.1989 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk är Siarhej Sjatsila ansvarig för många politiskt motiverade domar mot demonstranter, i synnerhet domarna mot Natallja Chersje, Dzimitryj Halko och Dzimitryj Karatkevitj som den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser vara politiska fångar. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
93.	Anastasia Vasileuna ACHALAVA (Anastasija Vasiljeuna ATJALAVA) Anastasia Vasilievna ACHALOVA (Anastasija Vasiljevna ATJALOVA)	Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА Анастасия Васильевна АЧАЛОВА	Domare vid domstolen i distriktet Leninski i Minsk Födelsedatum: 15.10.1992 Födelseort: Minsk, Belarus Kön: kvinna Nationalitet: belarusier	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Leninski i Minsk är Anastasija Atjalava ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Dzimitryj Kruk, medlem i samordningsrådet, och mot sjukvårdspersonal och äldre. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades åberopande av anonyma vittnesmål. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
94.	Mariya Viachaslavauna YAROKHINA (Maryja Vjatjaslavauna JAROCHINA) Maria Viacheslavovna YEROKHINA (Marija Vjatjeslavovna JEROCHINA)	Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА Мария Вячеславовна ЕРОХИНА	Domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 4.7.1987 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk är Maryja Jarochina ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, fackliga aktivister, idrottsutövare och demonstranter, i synnerhet domen mot journalisten Uladzimir Hrydzin. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
95.	Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK (Julija Aljaksandrauna BLIZNJUK) Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK (Julija Aleksandrovna BLIZNJUK)	Юлія Аляксандраўна БЛІЗНЮК Юлия Александровна БЛИЗНЮК	Vice ordförande/domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 23.9.1971 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier	I sin ställning som vice ordförande och domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk är Julija Bliznjuk ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, aktivister och demonstranter, i synnerhet domarna mot aktivisterna Artsiom Chvasjtjeuski, Artsiom Sautjuk och Maksim Pauljusjtjyk. Den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser dessa personer vara politiska fångar. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
96.	Anastasia Dzmitreuna KULIK (Anastasija Dzmitryjeuna KULIK) Anastasia Dmitrievna KULIK (Anastasija Dmitrijevna KULIK)	Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК Анастасия Дмитриевна КУЛИК	Domare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk Födelsedatum: 28.7.1989 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk är Anastasija Kulik ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domen mot Aljaksandr Zacharevitj, som den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser är en politisk fånge. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
97.	Maksim Leanidavich TRUSEVICH (Maksim Leanidavitj TRUSEVITJ) Maksim Leonidovich TRUSEVICH (Maksim Leonidovitj TRUSEVITJ)	Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ	Domare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk Födelsedatum: 12.8.1989 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk är Maksim Trusevitj ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
98.	Tatsiana Yaraslavauna MATYL (Tatsiana Jaraslavauna MATYL) Tatiana Yaroslavovna MOTYL (Tatiana Jaroslavovna MOTYL)	Тацяна Яраславаўна МАТЫЛЬ Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ	Domare vid domstolen i distriktet Maskouski i Minsk Födelsedatum: 20.1.1968 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Maskouski i Minsk är Tatsiana Matyl ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot oppositionspolitikern Mikalaj Statkevitj och journalisten Aljaksandr Barazenka. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
99.	Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA (Aljaksandr Anatoljevitj RUDZENKA) Aleksandr Anatolevich RUDENKO (Aleksandr Anatoljevitj RUDENKO)	Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА Александр Анатольевич РУДЕНКО	Vice ordförande för domstolen i distriktet Kastrytjnitski i Minsk Födelsedatum: 1.12.1981 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som vice ordförande för och domare vid domstolen i distriktet Kastrytjnitski i Minsk är Aljaksandr Rudzenka ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, aktivister och demonstranter, i synnerhet bötesstraffet mot en äldre demonstrant med funktionsnedsättning samt domen mot den belarusiska oppositionsledaren Maryja Kalesnikavas advokat Ljudmila Kazak. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
100.	Aliaksandr Aliaksandravich VOUK (Aljaksandr Aljaksandravitj VOUK) Aleksandr Aleksandrovich VOLK (Aleksandr Aleksandrovitj VOLK)	Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК Александр Александрович ВОЛК	Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk Födelsedatum: 1.8.1979 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk är Aljaksandr Vouk ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domarna mot systrarna Anastasija och Viktoryja Mirontsava som den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser vara politiska fångar. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
101.	Volha Siarheeuna NIABORSKAIA (Volha Siarhejeuna NJABORSKAJA) Olga Sergeevna NEBORSKAIA (Olga Sergejevna NEBORSKAJA)	Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ	Domare vid domstolen i distriktet Kastrytjnitski i Minsk Födelsedatum: 14.2.1991 Födelseort: Kön: kvinna Nationalitet: belarusier	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Kastrytjnitski i Minsk är Volha Njaborskaja ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter och journalister, i synnerhet domarna mot Safija Malasjevitj och Tsichan Kljukatj, som den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser vara politiska fångar. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
102.	Marina Sviataslavauna ZAPASNIK (Maryna Svjataslavauna ZAPASNIK) Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK (Marina Svjatoslavovna ZAPASNIK)	Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК Марина Святославовна ЗАПАСНИК	Vice ordförande för domstolen i distriktet Leninski i Minsk Födelsedatum: 28.3.1982 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier	I sin ställning som vice ordförande för och domare vid domstolen i distriktet Leninski i Minsk är Maryna Zapasnik ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domarna mot aktivisterna Uladzislau Zianevitj, Volha Paulava, Volha Klaskouskaja, Viktar Barusjka, Siarhej Ratkevitj, Aljaksej Tjarvinski, Andrej Chrenskou, studenten Viktar Aktsistau och den underårige Maksim Babitj. Den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser alla dessa personer vara politiska fångar. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
103.	Maksim Yurevich FILATAU (Maksim Jurjevitj FILATAU) Maksim Yurevich FILATOV (Maksim Jurjevitj FILATOV)	Максім Юр'евіч Філатаў Максим Юрьевич ФИЛАТОВ	Domare vid domstolen i staden Lida Födelsedatum: Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som domare vid domstolen i staden Lida är Maksim Filatau ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domen mot aktivisten Vitold Asjurak, som av den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anses vara en politisk fånge. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
▼M34 104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO (Andrej Vatslavavitj HRUSJKO) Andrei Vatslavovich GRUSHKO (Andrej Vatslavovitj GRUSJKO)	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	Befattning: Vice ordförande för domstolen i distriktet Leninski i Brest, tidigare domare vid domstolen i distriktet Leninski i Brest Födelsedatum: 24.1.1979 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin befattning som domare vid domstolen i distriktet Leninski i Brest är Andrej Hrusjko ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet genom domar mot aktivister som erkänts som politiska fångar och mot underåriga. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Han tjänstgör för närvarande som vice ordförande för domstolen i distriktet Leninski i Brest.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
105.	Dzmitry Iurevich HARA (Dzmitryj Jurjevitj HARA) Dmitry Iurevich GORA (Dmitrij Jurjevitj GORA)	Дзмітрый Юр'евіч ГАРА Дмитрий Юрьевич ГОРА	Ordförande för Belarus utredningskommitté (utnämnd den 11 mars 2021) Tidigare biträdande riksåklagare i Republiken Belarus (till och med den 11 mars 2021) Födelsedatum: 4.5.1970 Födelseort: Tbilisi, f.d. Georgiska SSR (numera Georgien) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande riksåklagare fram till mars 2021 bär Dzmitryj Hara ansvar för politiskt motiverade brottmål mot fredliga demonstranter, oppositionsmedlemmar, journalister, det civila samhället och vanliga medborgare. Hara deltog även i inledandet av det politiskt motiverade straffrättsliga förfarandet mot Siarhej Tsichanouski, som är oppositionsaktivist och make till presidentkandidaten Svjatlana Tsichanouskaja. Som chef för den myndighetsövergripande kommission som inrättats av riksåklagarämbetet för att utreda medborgares klagomål om maktmissbruk av tjänstemän inom brottsbekämpningen är Dzmitryj Hara ansvarig för denna institutions passivitet, eftersom det såvitt är känt inte har förekommit en enda sådan utredning, trots ansökningar om inledandet av brottmål på grundval av klagomål om bruk av våld, misshandel och tortyr. Sedan mars 2021 är han ordförande för Belarus utredningskommitté. I denna ställning är han ansvarig för åtal mot människorättsförsvarare och deltagare i fredliga demonstrationer. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
106.	Aliaksei Kanstantsinavich STUK (Aljaksej Kanstantsinavitj STUK) Alexey Konstantinovich STUK (Aleksej Konstantinovitj STUK)	Аляксей Канстанцінавіч СТУК Алексей Константинович СТУК	Biträdande riksåklagare i Republiken Belarus Födelsedatum: 1959 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande riksåklagare fram till mars 2021 bär Aljaksej Stuk ansvar för politiskt motiverade brottmål mot oppositionen, journalister, det civila samhället och vanliga medborgare. Han är ansvarig för att ha skärpt åklagarämbetets kontroll av medborgares aktiviteter i orter och på arbetsplatser och för att ha tillämpat ett överdrivet rättsligt ansvar på deltagare i fredliga demonstrationer. Han har offentligt sagt att riksåklagarämbetet kommer att arbeta för att identifiera ”olagliga” medborgarföreningar och undertrycka deras verksamheter. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
107.	Genadz Iosifavich DYSKO (Henadz Iosifavitj DYSKO) Gennadi Iosifovich DYSKO (Gennadij Iosifovitj DYSKO)	Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО Геннадий Иосифович ДЫСКО	Biträdande riksåklagare i Republiken Belarus, statlig juridisk rådgivare av tredje klassen Födelsedatum: 22.3.1964 Födelseort: Oshmyany (Asjmjany), Hrodna region (länet Hrodna), Belarus (f.d. Sovjetunionen) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande riksåklagare bär Henadz Dysko ansvar för politiskt motiverade brottmål mot oppositionen, journalister, det civila samhället och vanliga medborgare. Han deltog även i inledandet av det politiskt motiverade straffrättsliga förfarandet mot Siarhej Tsichanouski, som är oppositionsaktivist och make till presidentkandidaten Svjatlana Tsichanouskaja. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
108.	Sviatlana, Anatoleuna LYUBETSKAYA (Svjatlana Anatoljeuna LJUBETSKAJA) Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA (Svetlana Anatoljevna LJUBETSKAJA)	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	Ledamot av Republiken Belarus nationalförsamlings andra kammare och ordförande i lagutskottet Födelsedatum: 3.6.1971 Födelseort: f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier	I sin ställning som ordförande i det parlamentariska lagutskottet är Svjatlana Ljubetskaja ansvarig för den nya lagen om administrativa överträdelser (som trädde i kraft den 1 mars 2021), vilken tillåter godtyckliga gripanden och föreskriver ett ökat ansvar vid deltagande i massevenemang, inbegripet för uppvisande av politiska symboler. Genom denna lagstiftningsverksamhet är hon ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna, inbegripet av rätten till frihet att delta i fredliga sammankomster, samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Denna lagstiftningsverksamhet undergräver även allvarligt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus.	21.6.2021
109.	Aliaksei Uladzimiravich IAHORAU (Aljaksej Uladzimiravitj JAHORAU) Alexei Vladimirovich YEGOROV (Aleksej Vladimirovitj JEGOROV)	Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ Алексей Владимирович ЕГОРОВ	Ledamot av Republiken Belarus nationalförsamlings andra kammare och vice ordförande i lagutskottet Födelsedatum: 16.12.1969 Födelseort: Novosokolniki, Pskov region (länet Pskov), f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som vice ordförande i det parlamentariska lagutskottet är Aljaksej Jahorau ansvarig för den nya lagen om administrativa överträdelser (som trädde i kraft den 1 mars 2021), vilken tillåter godtyckliga gripanden och föreskriver ett ökat ansvar vid deltagande i massevenemang, inbegripet för uppvisande av politiska symboler. Genom denna lagstiftningsverksamhet är han ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna, inbegripet av rätten till frihet att delta i fredliga sammankomster, samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Denna lagstiftningsverksamhet undergräver även allvarligt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
110.	Aliaksandr Paulavich AMELIANIUK (Aljaksandr Paulavitj AMELJANJUK) Aleksandr Pavlovich OMELYANYUK (Aleksandr Pavlovitj OMELJANJUK)	Аляксандр Паўлавіч АМЕЛЬЯНЮК Александр Павлович ОМЕЛЬЯНЮК	Ledamot av Republiken Belarus nationalförsamlings andra kammare och vice ordförande i lagutskottet Födelsedatum: 6.3.1964 Födelseort: Kobrin (Kobryn), Brest Region/Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som vice ordförande i det parlamentariska lagutskottet är Aljaksandr Ameljanjuk ansvarig för den nya lagen om administrativa överträdelser (som trädde i kraft den 1 mars 2021), vilken tillåter godtyckliga gripanden och föreskriver ett ökat ansvar vid deltagande i massevenemang, inbegripet för uppvisande av politiska symboler. Genom denna lagstiftningsverksamhet är han ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna, inbegripet av rätten till frihet att delta i fredliga sammankomster, samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Denna lagstiftningsverksamhet undergräver även allvarligt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus.	21.6.2021
111.	Andrei Mikalaevich MUKAVOZCHYK (Andrej Mikalajevitj MUKAVOZTJYK) Andrei Nikolaevich MUKOVOZCHYK (Andrej Nikolajevitj MUKOVOZTJIK)	Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК	Politisk kommentator i ”Belarus i dag” (”Sovietskaia Belarus – Belarus Segodnya”) Födelsedatum: 13.6.1963 Födelseort: Novosibirsk, f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Kön: man Nationalitet: belarusier Passnummer: MP 3413113 och MP 2387911	Andrej Mukavoztjyk är en av Lukasjenkaregimens viktigaste propagandister och publicerar texter i ”Belarus i dag”, presidentkansliets officiella nyhetstidning. I hans artiklar framställs den demokratiska oppositionen och det civila samhället systematiskt på ett negativt och förringande sätt med bruk av förfalskad information. Han är en av huvudkällorna till statlig propaganda som stöder och rättfärdigar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. I maj 2020 mottog Mukavoztjyk priset ”Den gyllene pennan” från den regeringsvänliga organisationen Belarus journalistförbund. I december 2020 mottog han priset ”Den gyllene bokstaven”, som överräcktes av företrädare för det belarusiska informationsministeriet. I januari 2021 undertecknade Lukasjenka ett dekret enligt vilket Mukavoztjyk tilldelades medaljen ”För förtjänstfullt arbete”. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M27					
112.	Siarhei Aliaksandravich GUSACHENKA (Siarhej Aljaksandravitj HUSATJENKA) Sergey Alexandrovich GUSACHENKO (Sergej Aleksandrovitj GUSATJENKO)	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Befattning(ar): Vice ordförande för det nationella statliga tv- och radiobolaget (Belteleradio Company) Födelsedatum: 5.11.1983 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk Tfn (arbete): +375 (17) 369-90-15	I sin befattning som vice ordförande för Belteleradio Company (det nationella statliga tv- och radiobolaget) och författare till och värd för ”Glavnyj efir”, ett veckovist propagandaprogram på tv, har Siarhej Husatjenka villigt tillhandahållit den belarusiska allmänheten falsk information om valresultatet, demonstrationerna och det förtryck som utövas av de statliga myndigheterna samt om verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. Han är direkt ansvarig för det sätt på vilket den statliga televisionen presenterar information om situationen i landet, och tillhandahåller därmed stöd till myndigheterna, inbegripet Lukasjenka. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen.	21.6.2021
▼M21					
113.	Genadz Branislavavich DAVYDZKA (Henadz Branislavavitj DAVYDZKA) Gennadi Bronislavovich DAVYDKO (Gennadij Bronislavovitj DAVYDKO)	Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗЬКА Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО	Ledamot av nationalförsamlingens andra kammare, ordförande i utskottet för mänskliga rättigheter och media Ordförande i den belarusiska politiska organisationen Belaja Rus Födelsedatum: 29.9.1955 Födelseort: byn Popovka (Papouka), Senno/Sjanno (Sianno), Vitebsk Region (länet Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Pass MP2156098	Som ordförande i den betydelsefulla Lukasjenkavänliga organisationen Belaja Rus är Henadz Davydzka en av regimens viktigaste propagandister. I sitt stöd till Lukasjenka har han ofta använt ett provocerande språk och uppmuntrat statsapparatens våld mot fredliga demonstranter. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M27					
114.	Volha Mikalaeuna CHAMADANAVA (Volha Mikalajeuna TJAMADANAVA) Olga Nikolaevna CHEMODANOVA (Olga Nikolajevna TJEMODANOVA)	Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА	Befattning(ar): Tidigare pressekreterare vid Belarus inrikesministerium Chef för huvudavdelningen för ideologiskt arbete och ungdomsfrågor vid Minsks stadsstyrelse Födelsedatum: 13.10.1977 Födelseort: Minsk Region/Oblast (länet Minsk), f. d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Grad: överste Pass: MC1405076	Volha Tjamadanava spelade i sin tidigare befattning som det belarusiska inrikesministeriets viktigaste medieperson en nyckelroll när det gällde att förvränga och avleda uppmärksamheten från fakta om våld mot demonstranter samt sprida falska uppgifter om dem. Hon hotade fredliga demonstranter och rättfärdigade gång på gång våldet mot dem. Hon har varit en del av säkerhetsapparaten och uttalat sig på dess vägnar och stöder därmed Lukasjenkaregimen. Hon är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för huvudavdelningen för ideologiskt arbete och ungdomsfrågor vid Minsks stadsstyrelse.	21.6.2021
▼M21					
115.	Siarhei Ivanavich SKRYBA (Siarhej Ivanavitj SKRYBA) Sergei Ivanovich SKRIBA (Sergej Ivanovitj SKRIBA)	Сяргей Іванавіч СКРЫБА Сергей Иванович СКРИБА	Vice rektor för utbildning vid Belarus statliga ekonomiska universitet Födelsedatum: 21.11.1964/1965 Födelseort: Kletsk, Minsk Region (länet Minsk), f. d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier E-postadress: skriba_s@bseu.by	I sin ställning som vice rektor för utbildning vid Belarus statliga ekonomiska universitet (Belarus State Economic University, BSEU) är Siarhej Skryba ansvarig för sanktioner som vidtagits mot studenter för deltagande i fredliga demonstrationer, inbegripet avstängning av dem från universitetet. Vissa av dessa sanktioner vidtogs efter att Lukasjenka den 27 oktober 2020 efterlyst att universitetsstudenter som deltar i demonstrationer och strejker ska stängas av från sina utbildningar. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
116.	Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH (Siarhej Pjatrovitj RUBNIKOVITJ) Sergei Petrovich RUBNIKOVICH (Sergej Petrovitj RUBNIKOVITJ)	Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ	Rektor för Belarus statliga medicinska universitet Födelsedatum: 1974 Födelseort: Sharkauschyna (Sjarkausjtjyna), Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast (länet Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som rektor för Belarus statliga medicinska universitet är Siarhej Rubnikovitj, vars utnämning till denna post godkändes av Aljaksandr Lukasjenka, ansvarig för universitetsledningens beslut att stänga av studenter för deltagande i fredliga demonstrationer. Besluten om avstängning fattades efter att Lukasjenka den 27 oktober 2020 efterlyst att universitetsstudenter som deltar i demonstrationer och strejker ska stängas av från sina utbildningar. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021
▼M38 117.	Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH (Aljaksandr Henadzevitj Bachanovitj) Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH	Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ	Befattning(ar): förste vice utbildningsminister, tidigare rektor för det statliga tekniska universitetet i Brest Födelsedatum: 1972 Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin tidigare befattning som rektor för det statliga tekniska universitetet i Brest var Aljaksandr Bachanovitj, vars utnämning till denna post godkändes av Aljaksandr Lukasjenka, ansvarig för universitetsledningens beslut att stänga av studenter för deltagande i fredliga demonstrationer. Besluten om avstängning fattades efter att Lukasjenka den 27 oktober 2020 efterlyst att universitetsstudenter som deltar i demonstrationer och strejker ska stängas av från sina utbildningar. I januari 2023 utnämndes Aljaksandr Bachanovitj till Republiken Belarus förste vice utbildningsminister. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021
▼M21 118.	Mikhail Ryhoravich BARAZNA (Michail Ryhoravitj BARAZNA) Mikhail Grigorevich BOROZNA (Michail Grigorjevitj BOROZNA)	Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА Михаил Григорьевич БОРОЗНА	Rektor för Belarus statliga konstakademi Födelsedatum: 20.11.1962 Födelseort: Rakusheva (Rakusjava), Mahileu/Mogiliev Region/Oblast (länet Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som rektor för Belarus statliga konstakademi är Michail Barazna ansvarig för universitetsledningens beslut att stänga av studenter för deltagande i fredliga demonstrationer. Besluten om avstängning fattades efter att Lukasjenka den 27 oktober 2020 efterlyst att universitetsstudenter som deltar i demonstrationer och strejker ska stängas av från sina utbildningar. Michail Barazna är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
119.	Maksim Uladzimiravich RYZHANKOU (Maksim Uladzimiravitj RYZJANKOU) Maksim Vladimirovich RYZHENKOV (Maksim Vladimirovitj RYZJENKOV)	Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ Максим Владимирович РЫЖЕНКОВ	Första biträdande chef för presidentens kansli Födelsedatum: 19.6.1972 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som första biträdande chef för presidentens kansli är Maksim Ryzjankou nära associerad med presidenten och ansvarig för att säkerställa genomförandet av presidentens befogenheter på det inrikes- och utrikespolitiska området. Under sina mer än 20 år långa karriär inom den offentliga förvaltningen i Belarus har han innehaft en rad befattningar, däribland vid utrikesministeriet och olika ambassader. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen.	21.6.2021
120.	Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA (Dzmitryj Aljaksandravitj LUKASJENKA) Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO (Dmitrij Aleksandrovitj LUKASJENKO)	Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО	Affärsman, ordförande i presidentens idrottsklubb Födelsedatum: 23.3.1980 Födelseort: Mogilev/Mahiliou (Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	Dzmitryj Lukasjenka är Aljaksandr Lukasjenkas son och en affärsman. Han har varit ordförande i den statlig-offentliga ”Presidential Sport’s Club” sedan 2005 och omvaldes 2020 till denna post. Genom denna enhet utför han affärsverksamhet och kontrollerar ett antal företag. Han var närvarande vid Aljaksandr Lukasjenkas hemliga presidentinstallation i september 2020. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M27

121.	Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA) (Lilija Valerjeuna LUKASJENKA (SIAMASJKA)) Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO) (Lilija Valerjevna LUKASJENKO (SEMASJKO))	Лілія Валер’еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА) Лилия Валерьевна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО)	Befattning(ar): Affärskvinna, direktör för ett konstgalleri Födelsedatum: 29.10.1979 Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Personligt ID-nr: 4291079A047PB1	Lilija Lukasjenka är Viktar Lukasjenkas hustru och Aljaksandr Lukasjenkas svärdotter. Hon har varit nära knuten till en rad företag med hög profil som har dragit nytta av Lukasjenkaregimen, däribland Dana Holdings/Dana Astra och koncernen Belkhudozhpromysly. Hon var närvarande tillsammans med sin make Viktar Lukasjenka vid Aljaksandr Lukasjenkas hemliga presidentinstallation i september 2020. Hon är för närvarande direktör för konstgalleriet ”Art Chaos”. Hennes affärsverksamhet marknadsförs av regimtrogna medier. Hon drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
122.	Valeri Valerevich IVANKOVICH (Valeryj Valerjevitj IVANKOVITJ) Valery Valerevich IVANKOVICH (Valerij Valerjevitj IVANKOVITJ)	Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ	Generaldirektör för OJSC ”MAZ”. Födelsedatum: 1971 Födelseort: Novopolotsk (Navapolatsk), Vitryska SSR (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som generaldirektör för OJSC ”MAZ” bär Valeryj Ivankovitj ansvar för säkerhetsstyrkornas frihetsberövanden av MAZ-arbetstagare i MAZ lokaler och för avskedandet av MAZ-anställda som deltog i fredliga demonstrationer mot regimen. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället. Han utnämndes av Lukasjenka till ledamot av den kommission som har i uppdrag att utarbeta förslag till ändringar av Belarus konstitution. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M34

123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU (Aljaksandr Jauhenavitj SJATROU) Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV (Aleksandr Jevgenjevitj SJATROV)	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Befattning(ar): Affärsman, aktieägare i och tidigare chef för Synesis LLC Födelsedatum: 9.11.1978 Födelseort: f.d. Sovjetunionen (numera Ryska federationen) Kön: man Nationalitet: rysk, belarusisk Personligt id-nummer: 3091178A002VF5	I sin befattning som tidigare chef för och tidigare majoritetsaktieägare i Synesis LLC var Aljaksandr Sjatrou ansvarig för det företagets beslut att förse de belarusiska myndigheterna med en övervakningsplattform, Kipod, som kan söka igenom och analysera videoupptagningar och använda programvara för ansiktsigenkänning. Han bidrar därför till statsapparatens förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Synesis hävdar att man slutat med att förse de belarusiska myndigheterna med Kipodplattformen, men enligt rapporter från ByPOL används Kipod fortfarande av de statliga säkerhetsorganen. Synesis ingår bland dem som har lokaler i Hi-Tech Park, som inrättats genom ett dekret från Aljaksandr Lukasjenka, och åtnjuter därför ett stort antal förmåner, inbegripet befrielse från inkomstskatt, moms, offshoreavgift, tullavgifter m.m. Synesis LLC och dess dotterföretag Panoptes har dragit nytta av sitt deltagande i Republikens övervakningssystem för den allmänna säkerheten. Andra företag som har ägts eller samägts av Sjatrou, däribland BelBet och Synesis Sport, gynnas också av offentliga kontrakt. Han har gjort offentliga uttalanden i vilka han kritiserat dem som protesterar mot Lukasjenkaregimen och i vilka han relativiserat bristen på demokrati i Belarus. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Han är fortfarande aktieägare i Synesis LLC.	21.6.2021

▼M27

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
124.	Siarhei Siamionavich TSIATSERYN (Siarhej Siamjonavitj TSIATSERYN) Sergei Semionovich TETERIN (Sergej Semjonovitj TETERIN)	Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН Сергей Семёнович ТЕТЕРИН	Befattning(ar): Affärsman, ägare till BelGlobalStart, delägare i VIBEL, tidigare ordförande i belarusiska tennisförbundetFödelsedatum: 7.1.1961 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk	Siarhej Tsiatseryn är en av de ledande affärsmännen i Belarus och har affärsintressen inom distribution av alkoholhaltiga drycker (genom sitt företag BelGlobalStart), livsmedel och möbler. Han tillhör Lukasjenkas inre krets.BelGlobalStart beviljades 2019 möjlighet att börja bygga ett multifunktionellt affärscentrum framför presidentpalatset i Minsk. Han är delägare i företaget VIBEL, som säljer reklam i ett antal belarusiska nationella tv-kanaler. Han var ordförande i belarusiska tennisförbundet och Lukasjenkas tidigare medhjälpare i idrottsfrågor.	21.6.2021

▼M34

125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV (Mikail (Michail) Safarbekovitj GUTSERIJEV)	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	Befattning(ar): Affärsman, aktieägare och styrelseordförande i Slavkali, styrelseordförande och aktieägare i: JSC Mospromstroi, Industrial Financial Group Safmar JSC, LLC Proekt Grad Styrelseledamot och aktieägare i JSC NKNeftisa ►C7 Födelsedatum: 9.3.1958 ◄ Födelseort: Akmolinsk, f.d. Sovjetunionen (numera Kazakstan) Kön: man Nationalitet: rysk	Mikail (Michail) Gutserijev är en framträdande rysk affärsman med affärsintressen i Belarus inom bland annat sektorerna för energi och kaliumklorid samt hotell- och restaurangbranschen. Han är sedan lång tid tillbaka bekant med Aljaksandr Lukasjenka, och har genom denna förbindelse skaffat sig en betydande förmögenhet och vunnit inflytande bland den politiska eliten i Belarus. Safmar, ett företag som har kontrollerats av Gutserijev, var det enda ryska oljeföretaget som fortsatte att leverera olja till belarusiska raffinaderier under energikrisen mellan Belarus och Ryssland i början av 2020. Gutserijev stödde också Lukasjenka i tvister med Ryssland om oljeleveranser. Gutserijev har varit styrelseordförande och aktieägare i företaget Slavkali, som håller på att bygga Nezjynski-anläggningen för brytning och bearbetning av kaliumklorid vid Starobinski-avlagringen med kaliumkloridsalt nära Ljuban. Det är den största investeringen i Belarus, motsvarande ett värde av 2 miljarder USD. Lukasjenka lovade att döpa om staden Ljuban till ”Gutserijevsk” till hans ära.	21.6.2021

▼M34

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Hans övriga affärsverksamheter i Belarus har omfattat bensinstationer och oljedepåer samt ett hotell, ett affärscentrum och en flygplatsterminal i Minsk. Lukasjenka kom till Gutserijevs försvar när en brottsutredning mot honom inleddes i Ryssland. Lukasjenka tackade också Gutserijev för hans ekonomiska bidrag till ett värde av flera miljarder dollar till välgörenhet och investeringar i Belarus. Gutserijev uppges ha gett Lukasjenka lyxpresenter. Gutserijev har också uppgett sig vara ägare till en bostad som de facto tillhör Lukasjenka, och på så vis täckt upp för denne när journalister börjat utreda Lukasjenka tillgångar. Gutserijev var närvarande vid Lukasjenkas hemliga presidentinstallation den 23 september 2020. I oktober 2020 närvarade både Lukasjenka och Gutserijev vid invigningen av en ortodox kyrka som sponsrats av den senare. När de strejkande arbetstagarna vid belarusiska statsägda media avskedades i augusti 2020 flögs enligt medierapporter ryska mediearbetare in till Belarus ombord på luftfartyg tillhörande Gutserijev för att ersätta de avskedade arbetstagarna, och de inkvarterades på Minsk Renaissance Hotel, som ägs av Gutserijev. Gutserijev hjälpte till med förvärvet av datortomografer för Belarus under covid-19-krisen. Mikail (Michail) Gutserijev drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	

▼M21

126.	Aliaksey Ivanavich ALEKSIN (Aljaksej Ivanavitj ALEKSIN) Alexei Ivanovich OLEKSIN (Aleksej Ivanovitj OLEKSIN)	Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН Алексей Иванович ОЛЕКСИН	Affärsman, delägare i Bremino Group Födelsedatum: Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	Aljaksej Aleksin är en av de ledande affärsmännen i Belarus, med affärsintressen inom bland annat sektorerna för olja och energi, fastigheter, utveckling, logistik, tobak, detaljhandel och finans. Han har nära förbindelser med Aljaksandr Lukasjenka och hans son och tidigare rådgivare om nationell säkerhet, Viktar Lukasjenka. Han är aktiv i motorcykelrörelsen i Belarus, en hobby han delar med Viktar Lukasjenka. Hans företag äger fastigheter i ”Alexandria 2” (länet Mahiljou), allmänt kallat ”presidentens residens”, som Aljaksandr Lukasjenka ofta besöker.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Han är delägare i Bremino Group – initiativtagare till och medförvaltare av projektet för den särskilda ekonomiska zonen Bremino-Orsha, som inrättades genom ett presidentdekret undertecknat av Aljaksandr Lukasjenka. Företaget har fått statligt stöd för utveckling av zonen Bremino-Orsha samt ett antal ekonomiska och skattemässiga fördelar liksom andra förmåner. Aleksin och andra ägare i Bremino Group fick stöd från Viktar Lukasjenka. Företagen Inter Tobacco och Energo-Oil, som tillhör Aleksin och medlemmar av hans nära familj, gavs exklusiva privilegier för import av tobaksvaror till Belarus, på grundval av ett dekret undertecknat Aljaksandr Lukasjenka, och fick statligt stöd för inrättandet av Tabakierka-kiosker. Han var enligt vad som påstås inblandad vid grundandet av det första av regeringen godkända privata militära företaget i Belarus, ”GardServis”, som enligt uppgift hade kopplingar till den belarusiska säkerhetsapparaten. Han drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	

▼M27

127.	Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU (Aljaksandr Mikalajevitj ZAJTSAU) Alexander (Alexandr) Nikolaevich ZAITSEV (Aleksandr Nikolajevitj ZAJTSEV)	Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ	Befattning(ar): Affärsman, delägare i Bremino Group och Sohra Group Födelsedatum: 22.11.1976 Födelseort: Ruzhany (Ruzjany), Brest Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk	Aljaksandr Zajtsau är tidigare assistent till Viktar Lukasjenka, som är Aljaksandr Lukasjenkas son och tidigare rådgivare om nationell säkerhet. Genom att ha tillgång till familjen Lukasjenka erhåller Zajtsau lukrativa kontrakt för sina företag. Han har haft nära band till Sohra Group, som beviljats rätten att exportera statsägda företags produktion (traktorer och truckar) till Gulfstater och länder i Afrika. Han är också delägare och ordförande i Bremino Groups deltagarråd. Företaget har fått statligt stöd för utveckling av zonen Bremino-Orsha samt ett antal ekonomiska och skattemässiga fördelar liksom andra förmåner. Zajtsau och andra delägare i Bremino Group har fått stöd från Viktar Lukasjenka. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
128.	Ivan Branislavavich MYSLITSKI (Ivan Branislavavitj MYSLITSKI) Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY (Ivan Bronislavovitj MYSLITSKIJ)	Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ Иван Брониславович МЫСЛИЦКИЙ	Förste biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet Födelsedatum: 23.10.1976 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som förste biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsenheter, är Ivan Myslitski ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsenheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet. Han har i sin ställning ansvar för förvarsförhållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag och brutal tortyr. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
▼M34 129.	Aleh Mikalaevich, BELIAKOU (Aleh Mikalajevitj BELJAKOU) Oleg Nikolaevich BELIAKOV (Oleg Nikolajevitj BELJAKOV)	Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ	Befattning: Chef för avdelningen för ideologiskt arbete och personalstöd vid Belarus inrikesministerium, tidigare biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet Födelsedatum: Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin tidigare befattning som biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsenheter, var Aleh Beljakou ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsenheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet. Han har i sin befattning ansvar för förvarsförhållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag och brutal tortyr. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för avdelningen för ideologiskt arbete och personalstöd vid Belarus inrikesministerium.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
130.	Uladzislau Aliakseevich MANDRYK (Uladzislau Aljaksejevitj MANDRYK) Vladislav Alekseevich MANDRIK (Vladislav Aleksejevitj MANDRIK)	Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК Владислав Алексеевич МАНДРИК	Biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet Födelsedatum: 4.7.1971 Födelseort: Nationellt ID-nr: 3040771A125PB2; Pass: MP3810311. Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsenheter, är Uladzislau Mandryk ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsenheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet. Han har i sin ställning ansvar för förvarsförhållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag och brutal tortyr. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M34

131.	Andrei Mikalaevich DAILIDA (Andrej Mikalajevitj DAJLIDA) Andrei Nikolaevich DAILIDA (Andrej Nikolajevitj DAJLIDA)	Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА Андрей Николаевич ДАЙЛИДА	Befattning: Chef för avdelningen för backoffice-funktioner vid Belarus inrikesministerium, tidigare biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet Födelsedatum: 1.7.1974 Födelseort: Pass: KH2133825 Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin tidigare befattning som biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsenheter, var Andrej Dajlida ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsenheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet. Han har i sin befattning ansvar för förvarsförhållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag och brutal tortyr. För sitt arbete som biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, tilldelades han i december 2020 presidentens orden för tjänst till moderlandet, och han har därmed dragit nytta av Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M34

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för avdelningen för backofficefunktioner vid Belarus inrikesministerium.	

▼M21

132.	Aleh Mikalaevich LASHCHYNOUSKI (Aleh Mikalajevitj LASJTJYNOUSKI) Oleg Nikolaevich LASHCHINOVSKII (Oleg Nikolajevitj LASJTJINOVSKIJ)	Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎСКІ Олег Николаевич ЛАЩИНОВСКИЙ	F.d. biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet Födelsedatum: 12.5.1963 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin tidigare ställning som chef för kriminalvårdsavdelningen som beslutar om inrikesministeriets förvarsenheter är Aleh Lasjtjynouski ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsenheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet. Han har på grund av sin tidigare ställning ansvar för förhållandena i belarusiska fängelser och de repressiva åtgärder som vidtas där, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag och brutal tortyr. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
133.	Zhana Uladzimirauna BATURYTSKAIA (Zjana Uladzimirauna BATURYTSKAJA) Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA (Zjanna Vladimirovna BATURITSKAJA)	Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ	Chef för kriminalvårdsavdelningens direktorat för verkställighet av fängelsestraff vid inrikesministeriet Födelsedatum: 20.4.1972 Födelseort: Kön: kvinna Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef kriminalvårdsavdelningens direktorat för verkställighet av fängelsestraff vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsenheter, är Zjana Baturytskaja ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsenheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Hon har i sin ställning ansvar för förvarsförhållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag, brutal tortyr. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	
134.	Dzmitry Mikalaevich STREBKOU (Dzmitryj Mikalajevitj STREBKOU) Dmitry Nikolaevich STREBKOV (Dmitrij Nikolajevitj STREBKOV)	Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ	Chef för fängelse nr 8 i Zjodzina Födelsedatum: 19.3.1977 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för fängelse nr 8 i Zjodzina är Dzmitryj Strebkou ansvarig för de skrämmande förhållandena i förvarsenheten och för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och frihetsberövades i denna förvarsenhet, inbegripet i dess tillfälliga förvarsenhet, efter presidentvalet 2020. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
135.	Yauhen Andreevich SHAPETSKA (Jauhen Andrejevitj SJAPETSKA) Evgeniy Andreevich SHAPETKO (Jevgenij Andrejevitj SJAPETKO)	Яўген Андрэевіч ШАПЕЦЬКА Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО	Chef för isoleringsenheten Akrestsina för brottslingar Födelsedatum: 30.3.1989 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för isoleringsenheten Akrestsina för brottslingar är Jauhen Sjapetska ansvarig för de skrämmande förhållandena i isoleringsenheten och för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och frihetsberövades i denna förvarsenhet efter presidentvalet 2020. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
136.	Ihar Ryhoravich KENIUKH (Ihar Ryhoravitj KENJUCH) Igor Grigorevich KENIUKH (Igor Grigorjevitj KENJUCH)	Ігар Рыгоравіч КЕНЮХ Игорь Григорьевич КЕНЮХ	Chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrestsina Födelsedatum: 21.1.1980 Födelseort: Gomel Region/Oblast (länet Homel), f. d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrestsina är Ihar Kenjuch ansvarig för de skrämmande förhållandena och för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet misshandel och tortyr, av medborgare som frihetsberövades i denna förvarsenhet efter presidentvalet 2020. Han utövade påtryckningar på vårdpersonal för att avskilja läkare som sympatiserar med demonstranter. Enligt vittnesmål från flera kvinnor i rapporten *Her Rights* från Centre for Promotion of Women's Rights utfördes den mest inhumana behandlingen i förvarsenheten Akrestsina i Minsk, där Omon-poliser var särskilt grymma och använde tortyr. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
137.	Hleb Uladzimiravich DRYL (Hleb Uladzimiravitj DRYL) Gleb Vladimirovich DRIL (Gleb Vladimirovitj DRIL)	Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ Глеб Владимирович ДРИЛЬ	Biträdande chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrestsina Födelsedatum: 12.5.1980 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrestsina är Hleb Dryl ansvarig för de skrämmande förhållandena och för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet misshandel och tortyr, av medborgare som frihetsberövades i denna förvarsenhet efter presidentvalet 2020. Enligt vittnesmål utsattes en del av de kvinnor som frihetsberövades den 9–12 augusti 2020 för grov misshandel i förvarsenheterna. Enligt vittnesmål från flera kvinnor i rapporten *Her Rights* från Centre for Promotion of Women's Rights utfördes den mest inhumana behandlingen i förvarsenheten Akrestsina i Minsk, där Omon-poliser var särskilt grymma och använde tortyr. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
138.	Uladzimir Iosifavich LAPYR (Uladzimir Iosifavitj LAPYR) Vladimir Yosifovich LAPYR (Vladimir Iosifovitj LAPYR)	Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ	Biträdande chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrestsina Födelsedatum: 21.8.1977 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrestsina är Uladzimir Lapyr ansvarig för de skrämmande förhållandena och för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet misshandel och tortyr, av medborgare som frihetsberövades i denna förvarsenhet efter presidentvalet 2020. Enligt vittnesmål från flera kvinnor i rapporten *Her Rights* från Centre for Promotion of Women's Rights utfördes den mest inhumana behandlingen i förvarsenheten Akrestsina i Minsk, där Omon-poliser var särskilt grymma och använde tortyr. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
139.	Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUK (Aljaksandr Uladzimiravitj VASILJUK) Alexander (Alexandr) Vladimirovich VASILIUK (Aleksandr Vladimirovitj VASILJUK)	Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК Александр Владимирович ВАСИЛЮК	Chef för utredningskommitténs utredningsgrupp Födelsedatum: 8.5.1975 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för Belarus utredningskommittés utredningsgrupp är Aljaksandr Vasiljuk ansvarig för politiskt motiverade lagföringar och frihetsberövanden, särskilt av ledamöter i oppositionens samordningsråd, inbegripet den belarusiska oppositionsledaren Maryja Kalesnikava, som av människorättsorganisationer anses vara en politisk fånge. Han är även ansvarig för frihetsberövandet av flera företrädare för oppositionsmedierna. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
140.	Yauhen Anatolevich ARKHIREEU (Jauhen Anatoljevitj ARCHIREJEU) Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV (Jevgenij Anatoljevitj ARCHIREJEV)	Яўген Анатольевіч АРХІРЭЕЎ Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ	Chef för huvudutredningsavdelningen, utredningskommitténs centralkontor Födelsedatum: 1.7.1977 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för huvudutredningsavdelningen vid Belarus utredningskommitté är Jauhen Archirejeu ansvarig för inledandet och utredningen av politiskt motiverade straffrättsliga förfaranden, särskilt av ledamöter i oppositionens samordningsråd och av andra demonstranter. Dessa utredningar syftar till att skrämma demonstranter och att kriminalisera deltagandet i fredliga protester. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
141.	Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN (Aljaksej Iharavitj KAURYZJKIN) Alexey Igorovich KOVRYZHKIN (Aleksej Igorevitj KOVRIZJKIN)	Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН Алексей Игоревич КОВРИЖКИН	Chef för utredningsgruppen vid utredningskommitténs huvudutredningsavdelning Födelsedatum: 3.11.1981 Födelseort: Bobruisk (Babrujsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för utredningsgruppen vid Belarus utredningskommitté är Aljaksej Kauryzjkin ansvarig för politiskt motiverade lagföringar och frihetsberövanden, särskilt av medlemmar av Viktar Babarykas presidentkampanjsgrupp och ledamöter i oppositionens samordningsråd, bland annat advokaten Maksim Znak, som av människorättsorganisationer anses vara en politisk fånge. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
142.	Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU (Aljaksandr Dzmitryjevitj AHAFONAU) Alexander (Alexandr) Dmitrievich AGAFONOV (Aleksandr Dmitrijevitj AGAFONOV)	Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ Александр Дмитриевич АГАФОНОВ	Förste biträdande chef för utredningskommitténs huvudutredningsavdelning Födelsedatum: 13.3.1982 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som förste biträdande chef för Belarus utredningskommittés huvudutredningsavdelning är Aljaksandr Ahafonau ansvarig för politiskt motiverade lagföringar och frihetsberövanden av presidentkandidaten Siarhej Tsichanouski, som är oppositionsaktivist och make till presidentkandidaten Svjatlana Tsichanouskaja, liksom av andra politiska aktivister, bland annat Mikalaj Statkevitj och Dzmitryj Kazlou. Siarhej Tsichanouski, Dzmitryj Kazlou och Mikalaj Statkevitj anses av den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna vara politiska fångar. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
143.	Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK (Kanstantsin Fjodaravitj BYTJAK) Konstantin Fedorovich BYCHEK (Konstantin Fjodorovitj BYTJEK)	Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК Константин Фёдорович БЫЧЕК	Divisionschef vid KGB:s utredningsavdelning Födelsedatum: 20.9.1985 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som divisionschef vid KGB:s utredningsavdelning har Kanstantsin Bytjak övervakat de politiskt motiverade utredningarna av presidentkandidat Viktar Babaryka. Babarykas kandidatur avvisades av den centrala valkommissionen. Detta beslut grundades på en rapport från KGB och officiella tv-uttalanden av Bytjak där Babaryka förklarades vara skyldig till penningtvätt medan utredningarna fortfarande pågick.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Den 26 oktober 2020 hotade Bytjak fredliga demonstranter i regerings-tv genom att säga att deras agerande skulle klassificeras som terroristhandlingar. Han är därmed ansvarig för förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället.	
▼M27 144.	Andrei Siarheevich BAKACH (Andrej Siarhejevitj BAKATJ) Andrei Sergeevich BAKACH (Andrej Sergejevitj BAKATJ)	Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ	Befattning(ar): Tidigare chef för polisen i distriktet Persjamajski i Minsk Förste biträdande chef för direktoratet för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Grodno/Hrodna Födelsedatum: 19.11.1983 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin tidigare befattning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid Persjamajskidistriktets förvaltning i Minsk var Andrej Bakatj ansvarig för insatserna av de polisstyrkor som hör till detta polisdistrikt och de händelser som inträffade på polisstationen. Under hans tid som chef utsattes fredliga demonstranter i Minsk för grym, inhuman och förnedrande behandling på polisstationen under hans ledning. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som förste biträdande chef för direktoratet för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Grodno/Hrodna.	21.6.2021
▼M21 145.	Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH (Aljaksandr Uladzimiravitj PALULECH) Aleksandr Vladimirovich POLULEKH (Aleksandr Vladimirovitj POLULECH)	Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ	Chef för polisen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 25.6.1979 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid Frunzenskidistriktets förvaltning i Minsk är Aljaksandr Palulech ansvarig för det polisledda förtrycket av fredliga demonstranter i detta distrikt efter presidentvalet 2020, särskilt genom misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter som frihetsberövades på polisstationen under hans ledning. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
146.	Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH (Aljaksandr Aljaksandravitj ZACHVITSEVITJ) Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH (Aleksandr Aleksandrovitj ZACHVITSEVITJ)	Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ	Biträdande chef för polisen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 1.1.1977 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande chef för polisen i Frunzenskidistriktet i Minsk utövar Aljaksandr Zachvitsevitj tillsyn över allmänna ordningspolisen och är ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av frihetsberövade medborgare i Frunzenskidistriktet efter presidentvalet 2020 och de generella brutala ingripandena mot fredliga demonstranter i detta distrikt. Tjänstemän som står under Zachvitsevitjs tillsyn använde tortyr mot frihetsberövade personer. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M38

147.	Siarhei Uladzimiravich USHAKOU (Siarhej Uladzimiravitj USJAKOU) Sergei Vladimirovich USHAKOV (Sergej Vladimirovitj USJAKOV)	Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ	Befattning(ar): chef, och tidigare biträdande chef, för polisen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 22.8.1980 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin tidigare ställning som biträdande chef för polisen i Frunzenskidistriktet i Minsk, där han utövade tillsyn över kriminalpolisen, var Siarhej Usjakou ansvarig för sina underordnades handlingar, särskilt den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av frihetsberövade medborgare i Frunzenskidistriktet efter presidentvalet 2020 och de generella brutala ingripandena mot fredliga demonstranter. Tjänstemän som står under Usjakous direkta tillsyn använde tortyr mot frihetsberövade personer. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Han är för närvarande chef för polisen i distriktet Frunzenski i Minsk.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
148.	Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA (Siarhej Pjatrovitj ARTSIOMENKA) Sergei Petrovich ARTEMENKO / ARTIOMENKO (Sergej Petrovitj ARTIOMENKO)	Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА Сергей Петрович АРТЁМЕНКО	Biträdande chef för polisen i distriktet Persjamajski i Minsk Födelsedatum: 26.3.1973 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande chef för polisen i Persjamajskidistriktet i Minsk, där han utövar tillsyn över allmänna ordningspolisen, är Siarhej Artsiomenka ansvarig för att hans underordnade utsatte frihetsberövade medborgare hos polisen i Persjamajskidistriktet, Minsk, för inhuman och förnedrande behandling, inbegripet tortyr, efter presidentvalet 2020 och för de generella brutala ingripandena mot fredliga demonstranter. Ett exempel är misshandeln av Maksim Charosjyn, ägare av en blomsteraffär som greps sedan han gett blommor till deltagare i kvinnomarschen den 13 oktober 2020. Artsiomenka utövade påtryckningar mot medborgare för att de inte skulle delta i fredliga demonstrationer. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
149.	Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI (Aljaksandr Michajlavitj RYDZETSKI) Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY (Aleksandr Michajlovitj RIDETSKIJ)	Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ	Tidigare chef för polisen i Kastrytjnitskidistriktet i Minsk, chef för direktoratet för inre säkerhet vid den statliga kommittén för forensiska undersökningar Födelsedatum: 14.8.1978 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin tidigare ställning som chef för polisen i Kastrytjnitskidistriktet i Minsk var Aljaksandr Rydzetski ansvarig för att hans underordnade utsatte frihetsberövade medborgare hos polisen i det distriktet för inhuman och förnedrande behandling, inbegripet tortyr, efter presidentvalet 2020. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
150.	Dzmitry Iauhenevich BURDZIUK (Dzmitryj Jauhenjevitj BURDZIUK) Dmitry Evgenevich BURDIUK (Dmitrij Jevgenjevitj BURDIUK)	Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗЮК Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК	Chef för polisen i distriktet Kastrytjnitski, f.d. chef för polisen i distriktet Partyzanski i Minsk Födelsedatum: 31.1.1980 Födelseort: Brest Region/Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus)	I sin tidigare ställning som chef för polisen i Partyzanskidistriktet i Minsk var Dzmitryj Burdziuk ansvarig för den grova misshandeln och tortyren av fredliga demonstranter och åskådare i det distriktet under hans överinseende efter presidentvalet 2020. I december 2020 utnämndes han till chef för polisen i distriktet Kastrytjnitski.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
			Kön: man Nationalitet: belarusier Personligt identifieringsnummer: 3310180C009PB7 Passnummer: MP3567896	Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	
151.	Vital Vitalevich KAPILEVICH (Vital Vitaljevitj KAPILEVITJ) Vitaliy Vitalevich KAPILEVICH (Vitalij Vitaljevitj KAPILEVITJ)	Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ Виталий Витальевич КАПИЛЕВИЧ	Chef för polisen i distriktet Leninski i Minsk Födelsedatum: 26.11.1988 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för polisen i Leninskidistriktet i Minsk är Vital Kapilevitj ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, som frihetsberövade medborgare utsattes för hos polisen i Leninskidistriktet. De frihetsberövade personerna förnekades medicinsk hjälp; sjukvårdare som anlände till polisen hotades för att förhindra att de frihetsberövade personerna gavs medicinsk hjälp. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället.	21.6.2021
152.	Kiryl Stanislavavich KISLOU (Kiryl Stanislavavitj KISLOU) Kirill Stanislavovich KISLOV (Kirill Stanislavovitj KISLOV)	Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ Кирилл Станиславович КИСЛОВ	Chef för polisen i distriktet Zavodski i Minsk Födelsedatum: 2.1.1979 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för polisen i Zavodskidistriktet i Minsk är Kiryl Kislou ansvarig för inhuman och förnedrande behandling, inbegripet tortyr, som frihetsberövade medborgare utsattes för i polisstationens lokaler. Han är dessutom ansvarig för sina underordnades massiva förtryckåtgärder mot fredliga demonstranter, journalister, människorättsaktivister, arbetstagare, företrädare för den akademiska världen och åskådare. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
153.	Siarhei Aliaksandravich VAREIKA (Siarhej Aljaksandravitj VAREJKA) Sergey Aleksandrovich VAREIKO (Sergej Aleksandrovitj VAREJKO)	Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА Сергей Александрович ВАРЕЙКО	Chef för polisen i distriktet Maskouski i Minsk, f. d. biträdande chef för polisen i distriktet Zavodski i Minsk. Födelsedatum: 1.2.1980 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin tidigare ställning som biträdande chef för polisen i Zavodskidistriktet är Siarhej Varejka ansvarig för den omänskliga och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som hållits i förvar hos polisen i Zavodskidistriktet efter presidentvalet 2020. Han är dessutom ansvarig för sina underordnades handlingar, när de deltog i massiva förtryckåtgärder mot fredliga demonstranter, journalister, människorättsaktivister, arbetstagare, företrädare för den akademiska världen och åskådare. Den 21 december 2020 utnämndes han till chef för polisen i distriktet Maskouski i Minsk. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället.	21.6.2021
154.	Siarhei Feliksavich DUBAVIK (Siarhej Feliksavitj DUBAVIK) Sergey Feliksovich DUBOVIK (Sergej Feliksovitj DUBOVIK)	Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК Сергей Феликсович ДУБОВИК	Biträdande chef för polisen i distriktet Leninski Födelsedatum: 1.2.1974 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande chef för polisen i Leninskidistriktet är Siarhej Dubavik ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, som frihetsberövade medborgare utsattes för hos polisen i Leninskidistriktet efter presidentvalet 2020. De frihetsberövade personerna förnekades medicinsk hjälp; sjukvårdare som anlände till polisen hotades för att förhindra att de frihetsberövade personerna gavs medicinsk hjälp. Han är dessutom ansvarig för sina underordnades handlingar, när de deltog i massiva förtryckåtgärder mot fredliga demonstranter, journalister, människorättsaktivister, arbetstagare, företrädare för den akademiska världen och åskådare. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
155.	Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI (Aljaksandr Metjyslavavitj ANDRYJEUSKI) Alexander (Alexandr) Mechislavovich ANDRIEVSKII (Aleksandr Metjislavovitj ANDRIJEVSKIJ)	Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКІ Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ	Biträdande chef för polisen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 29.4.1982 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som biträdande chef för polisen i Frunzenskidistriktet i Minsk är Aljaksandr Andryjeuski ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, som frihetsberövade medborgare utsattes för hos polisen i Frunzenskidistriktet efter presidentvalet 2020. Frihetsberövade personer fick stå på knä i timmar med huvudet nedböjt, medan de blev våldsamt slagna och besköts med taser. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
156.	Vital Mikhailavich MAKRYTSKI (Vital Michajlavitj MAKRYTSKI) Vitalii Mikhailavich MAKRITSKII (Vitalij Michajlovitj MAKRITSKIJ)	Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ Виталий Михайлович МАКРИЦКИЙ	Biträdande chef för polisen i distriktet Kastrytjnitski i Minsk (t.o.m. den 17 december 2020) Fr.o.m. den 17 december 2020 chef för polisen i distriktet Partyzanski i Minsk Födelsedatum: 17.2.1975 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin tidigare ställning som biträdande chef för polisen i Kastrytjnitskidistriktet i Minsk var Vital Makrytski ansvarig för den grova misshandeln och tortyren av fredliga demonstranter och åskådare under hans överinseende i polisens lokaler efter presidentvalet 2020. I december 2020 befordrades han till chef för polisen i Partyzanskidistriktet i Minsk. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
157.	Yauhen Aliakseevich URUBLEUSKI (Jauhen Aljaksejevitj URUBLEUSKI) Evgenii Alekseevich VRUBLEVSKII (Jevgenij Aleksejevitj VRUBLEVSKIJ)	Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКІ Евгений Алексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ	Polisöversergeant vid isoleringsenheten Akrestsina för brottslingar Födelsedatum: 28.1.1966 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som polisöversergeant vid isoleringsenheten Akrestsina för brottslingar är Jauhen Urubleuski ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som frihetsberövades i förvarsenheten för brottslingar. Enligt vittnen och medierapporteringen deltog han personligen i den brutala misshandeln av frihetsberövade civilpersoner i augusti 2020. Han är därför ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
158.	Mikalai Mikalaevich KARPIANKAU (Mikalaj Mikalajevitj KARPJANKOU) Nikolai Nikolaevich KARPENKOV (Nikolaj Nikolajevitj KARPENKOV)	Мікалай Мікалаевіч КАРПЯНКОЎ Николай Николаевич КАРПЕНКОВ	Vice inrikesminister, f.d. chef för huvudavdelningen för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption vid inrikesministeriet Födelsedatum: 6.9.1968 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	I sin ställning som chef för huvudavdelningen för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption vid inrikesministeriet är Mikalaj Karpjankou ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen av medborgare som deltog i fredliga protester och för deras godtyckliga gripande och frihetsberövande. Ett stort antal vittnesmål samt foto- och videobevis indikerar att den grupp som står under hans befäl slog och grep fredliga demonstranter samt hotade dem med skjutvapen. Den 6 september 2020 filmades Karpjankou när han med batong slog sönder glasdörren till det kafé där fredliga demonstranter gömde sig och grep dem på ett brutalt sätt. En inspelning har publicerats där han hävdade att hans avdelning skulle använda skjutvapen mot demonstranter. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021
159.	Mikhail Viachaslavavich HRYB (Michail Vjatjaslavavitj HRYB) Mikhail Viacheslavovich GRIB (Michail Vjatjeslavovitj GRIB)	Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ Михаил Вячеславович ГРИБ	Chef för huvudavdelningen för inrikes frågor vid Minsks stadsstyrelse Födelsedatum: 29.7.1980 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier	Michail Hryb var chef för avdelningen för inrikes frågor vid Vitsebsks länsstyrelse mars 2019–oktober 2020 för att därefter bli utnämnd till chef för huvudavdelningen för inrikes frågor vid Minsks stadsstyrelse med titeln generalmajor vid polisen. I denna egenskap är han ansvarig för polisstyrkornas insatser i länet Vitsebsk t.o.m. oktober 2020 och i Minsk efter oktober 2020, inbegripet det våldsamma förtryck av fredliga demonstranter och åsidosättande av mötesfrihet och yttrandefrihet som polisstyrkorna i Vitsebsk och Minsk gjorde sig skyldiga till efter presidentvalet 2020 i Belarus. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
160.	Viktar Genadzevich KHRENIN (Viktar Henadzevitj CHRENIN) Viktor Gennadievich KHRENIN (Viktor Gennadijevitj CHRENIN)	Віктар Генадзевіч ХРЭНІН Виктор Геннадиевич ХРЕНИН	Försvarsminister Födelsedatum: 1.8.1971 Födelseort: Navahrudak/Novogrudek (Novogrudok), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Grad: Generallöjtnant Belarusiskt passnummer: KH2594621 Personligt identifieringsnummer: 3010871K003PB1	I sin befattning som Belarus försvarsminister sedan den 20 januari 2020 är Viktar Chrenin ansvarig för det beslut om att skicka militärflygplan för att fungera som eskorter vid den utan ordentlig motivering genomförda tvångslandningen av passagerarflyget FR4978 på Minsks flygplats den 23 maj 2021 som fattades av ledningen för flygvapnet och luftförsvarsstyrkorna på instruktion från Lukasjenka. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Han har gjort flera offentliga uttalanden i vilka han förklarat sig redo att använda armén mot fredliga demonstranter i augusti 2020 och liknat demonstranternas användning av den historiska vit-röd-vita flaggan vid nazikollaboratörers. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M38

161.	Ihar Uladzimiravich HOLUB (Ihar Uladzimiravitj HOLUB) Igor Vladimirovich GOLUB (Igor Vladimirovitj GOLUB)	Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ	Befattning(ar): direktör för luftfartsavdelningen vid transport- och kommunikationsministeriet, tidigare befälhavare för försvarsmaktens flygvapen och luftförsvar Födelsedatum: 19.11.1967 Födelseort: Chernigov (Tjernihiv), Chernigovskaya oblast (länet Tjernihiv), f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: man Nationalitet: belarusisk Grad: generalmajor Belarusiskt passnummer: KH2187962 Personligt identifieringsnummer: 3191167E003PB1	I sin tidigare befattning som befälhavare för Republiken Belarus försvarsmakts flygvapen och luftförsvarsstyrkor var Ihar Holub ansvarig för det beslut om att skicka militärflygplan för att fungera som eskorter vid den utan ordentlig motivering genomförda tvångslandningen av passagerarflyget FR4978 på Minsks flygplats den 23 maj 2021 som fattades av ledningen för flygvapnet och luftförsvarsstyrkorna på instruktion från Lukasjenka. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Efter incidenten gjorde Ihar Holub pressuttalanden tillsammans med Artsiom Sikorski, direktören för luftfartsavdelningen vid Belarus transport- och kommunikationsministerium, i vilka han rättfärdigade de belarusiska luftfartsmyndigheternas agerande.	21.6.2021

▼M38

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som direktör för luftfartsavdelningen vid Belarus transport- och kommunikationsministerium.	
▼M21					
162.	Andrei Mikalaevich GURTSEVICH (Andrej Mikalajevitj HURTSEVITJ) Andrei Nikolaevich GURTSEVICH (Andrej Nikolajevitj GURTSEVITJ)	Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВИЧ Андрей Николаевич ГУРЦЕВИЧ	Chef för den centrala staben vid och förste vice befälhavare för flygvapnet Födelsedatum: 27.7.1971 Födelseort: Baranovich (Baranavitjy), Brest Region/Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Grad: Generalmajor Belarusiskt passnummer: MP3849920 Personligt identifieringsnummer: 3270771C016PB2	I sin befattning som chef för den centrala staben vid och förste vice befälhavare för försvarsmaktens flygvapen och luftförsvarsstyrkor är Andrej Hurtsevitj ansvarig för det beslut om att skicka militärflygplan för att fungera som eskorter vid den utan ordentlig motivering genomförda tvångslandningen av passagerarflyget FR4978 på Minsks flygplats den 23 maj 2021 som fattades av ledningen för flygvapnet och luftförsvarsstyrkorna på instruktion från Lukasjenka. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Efter incidenten gjorde han pressuttalanden i vilka han rättfärdigade de belarusiska myndigheternas agerande. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021
▼M38					
163.	Leanid Mikalaevich CHURO (Leanid Mikalajevitj TJURO) Leonid Nikolaevich CHURO (Leonid Nikolajevitj TJURO)	Леанід Мікалаевіч ЧУРО Леонид Николаевич ЧУРО	Befattning(ar): ordförande i Republican Chess Federation – offentliga organisationen ”Belarus Chess Federation”, tidigare generaldirektör för det statsägda företaget BELAERONAVIGATSIA Födelsedatum: 8.7.1956 Kön: man Nationalitet: belarusisk Belarusiskt passnummer: P4289481	I sin tidigare ställning som generaldirektör för det statsägda företaget BELAERONAVIGATSIA var Leanid Tjuro ansvarig för den belarusiska flygkontrolltjänsten. Han är därför ansvarig för den utan ordentlig motivering genomförda omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsks flygplats den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M38

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
			Personligt identifieringsnummer: 3080756A068PB5	Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som ordförande i Republican Chess Federation – offentliga organisationen ”Belarus Chess Federation”.	

▼M21

164.	Aliaksei Mikalaevich AURAMENKA (Aljaksej Mikalajevitj AURAMENKA)Alexey Nikolaevich AVRAMENKO (Aleksej Nikolajevitj AVRAMENKO)	Аляксей Мікалаевіч АЎРАМЕНКА Алексей Николаевич АВРАМЕНКО	Transport- och kommunikationsminister Födelsedatum: 11.5.1977 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Belarusiskt passnummer: MP3102183 Personligt identifieringsnummer: 3110577A020PB2	I sin ställning som Belarus transport- och kommunikationsminister är Aljaksej Auramenka ansvarig för den statliga förvaltningen på området för civil luftfart och övervakning av flygkontrolltjänsten. Han är därför ansvarig för den utan ordentlig motivering genomförda omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsks flygplats den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Han är därmed ansvarig för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M38

165.	Artsiom Igaravich SIKORSKI (Artsiom Iharavitj SIKORSKI) Artem Igorevich SIKORSKIY (Artiom Igorevitj SIKORSKIJ)	Арцём Ігаравіч СІКОРСКІ Артем Игоревич СИКОРСКИЙ	Befattning(ar): generaldirektör för det statsägda företaget BELAERONAVIGATSIA, tidigare direktör för luftfartsavdelningen vid transport- och kommunikationsministeriet Födelsedatum: 1983 Födelseort: Soligorsk (Salihorsk), Minsk Region/Oblast (länet Minsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk Belarusiskt passnummer: MP3785448 Personligt identifieringsnummer: 3240483A023PB7	I sin tidigare befattning som direktör för luftfartsavdelningen vid Belarus transport- och kommunikationsministerium var Artsiom Sikorski ansvarig för statliga förvaltning på området för civil luftfart och övervakning av flygkontrolltjänsten. Han är därför ansvarig för den utan ordentlig motivering genomförda omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsk den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Efter incidenten gjorde Sikorski pressuttalanden tillsammans med Ihar Holub, befälhavaren för Republiken Belarus försvarsmakts flygvapen och luftförsvarsstyrkor, i vilka han rättfärdigade de belarusiska luftfartsmyndigheternas agerande. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen och stöder Lukasjenkaregimen. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som generaldirektör för det statsägda företaget BELAERONAVIGATSIA.	21.6.2021

▼M21

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
166.	Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH (Aleh Siarhejevitj HAJDUKEVITJ) Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH (Oleg Sergejevitj GAJDUKEVITJ)	Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ	Vice ordförande i utskottet för internationella frågor i nationalförsamlingens andra kammare, ledamot av nationalförsamlingens delegation för kontakter med Europarådets parlamentariska församling Födelsedatum: 26.3.1977 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Personligt identifieringsnummer: 3260377A081PB9 Passnummer: MP2663333	Aleh Hajdukevitj är vice ordförande i utskottet för internationella frågor i nationalförsamlingens andra kammare och ledamot av nationalförsamlingens delegation för kontakter med Europarådets parlamentariska församling. Han har gjort offentliga uttalanden i vilka han lovordat omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsk den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut, som fattades utan ordentlig motivering, syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Aleh Hajdukevitj har dessutom gjort offentliga uttalanden i vilka han föreslagit att belarusiska oppositionsledare skulle kunna gripas i utlandet och transporteras till Belarus ”i bagageutrymmet på en bil” och har därigenom stött säkerhetsstyrkornas pågående ingripanden mot den demokratiska oppositionen och journalister i Belarus. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M25

167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU (Ihar Anatoljevitj KRUTJKOU) Igor Anatolevich KRIUCHKOV (Igor Anatoljevitj KRJUTJKOV)	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Chef för den särskilda tjänsten för aktiva åtgärder (ASAM) vid den statliga gränskommitténs specialstyrkor Födelsedatum: 13.4.1976 Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3130476M077PB6	I sin ställning som chef för den särskilda tjänsten för aktiva åtgärder (ASAM) vid den statliga gränskommitténs specialstyrkor är Ihar Krutjkou ansvarig för agerandet av styrkor under hans befäl, som deltar i den fysiska transporten av migranter inom Belarus till gränsen mellan Belarus och unionsmedlemsstater. ASAM tar betalt av de transporterade migranterna för gränspassagen. Dessa åtgärder genomförs som en del av operationen ”Gate”. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	2.12.2021

▼M25

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M38					
168.	Anatol Piatrovich LAPO (Anatol Pjatrovitj LAPO/ LAPPO) Anatoliy Petrovich LAPPO (Anatolij Petrovitj LAPPO)	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатолии Петрович ЛАППО	Befattning(ar): tidigare generallöjtnant och ordförande i Republiken Belarus statliga gränskommitté (utnämnd den 29 december 2016), statlig chefsdelegat för gränsfrågor Födelsedatum: 24.5.1963 Födelseort: Kulakovka (Kulakouka), Mogilev Region/Oblast (länet Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk Passnummer: MP4098888 Personligt id-nummer: 3240563K033PB5	I sin tidigare befattning som ordförande i den statliga gränskommittén var Anatol Lapo ansvarig för agerandet av gränskontrollorgan under hans befäl vilkas gränsbevakningstjänstemän har dokumenterats instruera, ge vägledning för eller tvinga migranter till olagliga passager av gränsen mellan Belarus och unionsmedlemsstater, och vilkas avsiktliga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt underlättar migranternas försök att passera den gränsen. Han är därför ansvarig för att organisera verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. Han placerades i militärreserven i maj 2023.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU (Kanstantsin Henadzevitj MOLASTAU) Konstantin Gennadevich MOLOSTOV (Konstantin Gennadjevitj MOLOSTOV)	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Befattning(ar): överste, ordförande i den statliga gränskommittén, chef för gränsgruppen i Hrodna (utnämnd den 1 oktober 2014), militärenhet 2141, statlig delegat för gränsfrågor Födelsedatum: 30.5.1970 Födelseort: Krasnoarmeysk (Krasnoarmejsk), Saratov Region (länet Saratov), Ryssland Kön: man Nationalitet: belarusisk Passnummer: KH2479999 Personligt id-nummer: 3300570K025PB3	I sin tidigare befattning som chef för gränsgruppen i Hrodna var Kanstantsin Molastau ansvarig för agerandet av gränsbevakningstjänstemän under hans befäl. Gränsgruppen i Hrodnas avsiktliga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt underlättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmedlemsstater. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. Han utnämndes av Lukasjenka till ordförande i den statliga gränskommittén.	2.12.2021
▼M25					
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA (Pavel Mikalajevitj CHARTJANKA) Pavel Nikolaevich KHARCHENKO (Pavel Nikolajevitj CHARTJENKO)	Павел Мікалаевіч Харчанка Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Chef för gränsavdelningen i Polatsk Födelsedatum: 29.3.1981 Födelseort: Chita (Tjita), f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin ställning som chef för gränsavdelningen i Polatsk är Pavel Chartjanka ansvarig för agerandet av gränsbevakningstjänstemän under hans befäl. Gränsavdelningen i Polatsks avsiktliga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt underlättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmedlemsstater. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	2.12.2021

▼M25

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M38 171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK (Ihar Mikalajevitj HUTNIK) Igor Nikolaevich GUTNIK (Igor Nikolajevitj GUTNIK)	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Игорь Николаевич ГУТНИК	Befattning(ar): överste, vice ordförande i den statliga gränskommittén, tidigare chef för gränsgruppen i Brest Födelsedatum: 17.12.1974 Födelseort: byn Zabolotye (Zabalatstse), Smolevichi District (distriktet Smaljavitjy), Minsk Region/Oblast (länet Minsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Adress: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Passnummer: BM1962867	I sin tidigare befattning som chef för gränsgruppen i Brest var Ihar Hutnik, som 2018 blev ledamot av regionalfullmäktige i länet Brest som en av de Lukasjenkalojala kandidaterna, ansvarig för agerandet av gränsbevakningstjänstemännen under hans befäl. Gränsgruppen i Brests avsiktliga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt underlättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmedlemsstater. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. Han utnämndes av Lukasjenka till vice ordförande i den statliga gränskommittén.	2.12.2021
▼M25 172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK (Aljaksandr Barysavitj DAVIDZIUK) Aleksandr Borisovich DAVIDIUK (Aleksandr Borisovitj DAVIDJUK)	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗЮК Александр Борисович ДАВИДЮК	Överste, chef för gränsavdelningen i Lida, militärenhet 1234 (utnämnd den 27 september 2016), statlig representant för gränsfrågor Ledamot av Lidas distriktsfullmäktige vid dess 28:e sammankallande (tillträdde denna post den 2 februari 2018) Födelsedatum: 4.5.1973 Födelseort: Novograd-Volynsky (Novohrad-Volynskyj), Zhytomyr region (länet Zjytomyr), f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: man Nationalitet: belarusisk Passnummer: KH2613034 Personligt id-nummer: 3040573E050PB7	I sin ställning som chef för gränsavdelningen i Lida är Aljaksandr Davidziuk ansvarig för agerandet av gränsbevakningstjänstemän under hans befäl. Gränsavdelningen i Lidas avsiktliga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt underlättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmedlemsstater. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	2.12.2021
▼M38 173.	Maksim Viktaravich BUTRANETS (Maksim Viktaravitj BUTRANETS) Maxim Viktorovich BUTRANETS (Maksim Viktorovitj BUTRANETS)	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Befattning(ar): chef för gränsgruppen i Brest, tidigare chef för gränsgruppen i Smarhon, militärenhet 2044 (utnämnd i mars 2018), statlig delegat för gränsfrågor Födelsedatum: 12.12.1978 Födelseort: Sverdlovsk, f.d. Sovjetunionen (numera Ryska federationen)	I sin tidigare befattning som chef för gränsgruppen i Smarhon var Maksim Butranets ansvarig för agerandet av gränsbevakningstjänstemän under hans befäl. Gränsgruppen i Smarhons avsiktliga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt	2.12.2021

▼M38

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
			Kön: man Nationalitet: belarusisk	sätt underlättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmedlemsstater. Maksim Butranets har också uppgett att antalet migranter vid gränsen mellan Belarus och Litauen låg kvar på den vanliga nivån, trots den betydande ökning som observerats på den litauiska sidan. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. Han utnämndes till chef för gränsgruppen i Brest.	

▼M25

174.	Anatol Anatolyevich GLAZ (Anatol Anatoljevitj HLAZ) Anatoliy Anatolyevich GLAZ (Anatolij Anatoljevitj GLAZ)	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Chef för avdelningen för information och digital diplomati vid Belarus utrikesministerium (talesperson) Födelsedatum: 31.7.1982 Kön: man Nationalitet: belarusisk	Anatol Hlaz har varit chef för avdelningen för information och digital diplomati och talesperson för Belarus utrikesministerium sedan den 11 juni 2018. I denna befattning har han gjort ett antal offentliga uttalanden som gett stöd till Lukasjenkaregimens politik och dess senaste försök att underlätta olagliga passager av unionsmedlemsstaters yttre gränser. Han har även offentligt försvarat den utan ordentlig motivering genomförda tvångslandningen av passagerarflyget FR4978 på Minsks flygplats den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen.	2.12.2021
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU (Siarhej Aljaksandravitj JEPICHAU) Sergei Aleksandrovich EPIKHOV (Sergej Aleksandrovitj JEPICHOV)	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Domare vid regiondomstolen i Minsk Födelsedatum: 16.5.1966 Adress: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus; 59 L. Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3160566B046PB4	I sin ställning som domare vid regiondomstolen i Minsk är Siarhej Jepichau ansvarig för politiskt motiverade domar mot oppositionsledare och aktivister, i synnerhet domarna mot Maryja Kalesnikava och Maksim Znak, som av människorättsorganisationer anses vara politiska fångar. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	2.12.2021

▼M25

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI (Ihar Vjatjaslavavitj LJUBAVITSKI) Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI (Igor Vjatjeslavovitj LJUBOVITSKI)	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Domare i Republiken Belarus högsta domstol Födelsedatum: 21.7.1983 Adress: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3210783C002PB2	I sin ställning som domare i Republiken Belarus högsta domstol är Ihar Ljubavitski ansvarig för politiskt motiverade domar mot oppositionsledare, aktivister och journalister, i synnerhet domen mot den oppositionella presidentkandidaten Viktar Babaryka, som av människorättsorganisationer anses vara en politisk fånge. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	2.12.2021
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL (Siarhej Siarhejevitj HIRHEL) Sergei Sergeevich GIRGEL (Sergej Sergejevitj GIRGEL)	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Högre åklagare vid avdelningen för allmänna åtal vid riksåklagarämbetet Födelsedatum: 16.6.1978 Adress: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3160678H018PB5	I sin ställning som högre åklagare vid avdelningen för allmänna åtal vid riksåklagarämbetet har Siarhej Hirhel företrätt Lukasjenkaregimen i politiskt motiverade mål mot oppositionsledare och medlemmar av det civila samhället. Han har i synnerhet åtalat den oppositionella presidentkandidaten Viktar Babaryka, som av människorättsorganisationer anses vara en politisk fånge. Siarhej Hirhel har gång på gång yrkat att domaren ska utdöma långa fängelsestraff. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	2.12.2021
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK (Valjantsina Henadzieuna KULIK) Valentina Gennadevna KULIK (Valentina Gennadjevna KULIK)	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	Domare i Republiken Belarus högsta domstol Födelsedatum: 15.1.1960 Adress: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 4150160A119PB2	I sin ställning som domare i Republiken Belarus högsta domstol är Valjantsina Kulik ansvarig för politiskt motiverade beslut mot aktivister och oppositionsledare. Hon har framför allt avvisat Viktar Babarykas begäran om att inleda ett tvistemål grundat på hans klagomål mot den centrala valkommissionens beslut att avvisa hans begäran om registrering som presidentkandidat. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	2.12.2021

▼M25

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M34					
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK (Andrej Andrejevitj PRAKAPUK) Andrey Andreevich PROKOPUK (Andrej Andrejevitj PROKOPUK)	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Befattning: Direktör för Republican Unitary Enterprise ”Brest Center for Standardization, Metrology and Certification”, tidigare biträdande direktör för avdelningen för finansiella utredningar vid Republiken Belarus kommitté för statlig kontroll Överste vid finanspolisen Födelsedatum: 22.7.1973 Födelseort: Kobrin (Kobryn), regionen Brest, Belarus) Adress: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minsk Region, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3220773C061PB1	I sin tidigare befattning som biträdande direktör för avdelningen för finansiella utredningar vid Republiken Belarus kommitté för statlig kontroll var Andrej Prakapuk ansvarig för den avdelningens politiskt motiverade kampanjer mot journalister och oberoende belarusiska mediekanaler. Han har personligen godkänt ett beslut om husrannsakan i den oberoende mediekanalen TUT.by:s lokaler, har inlett ett mål mot TUT.by och de journalister som är anställda av TUT.by samt har blockerat TUT.by:s webbplats. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen samt för ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som direktör för Republican Unitary Enterprise ”Brest Center for Standardization, Metrology and Certification”.	2.12.2021
▼M25					
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU (Ihar Anatoljevitj MARSJALAU) Igor Anatolevich MARSHALOV (Igor Anatoljevitj MARSJALOV)	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Vice ordförande för kommittén för statlig kontroll, direktör för avdelningen för finansiella utredningar vid kommittén för statlig kontroll Generalmajor vid finanspolisen Födelsedatum: 12.1.1972 Födelseort: Shkolv (Sjklou), Mogilev Region/ Oblast (länet Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Adress: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3120172H018PB4	Ihar Marsjalau är vice ordförande i Belarus kommitté för statlig kontroll och direktör för avdelningen för finansiella utredningar vid kommittén för statlig kontroll. I den ställningen är han ansvarig för att ha inlett det politiskt motiverade målet om skatteundandragande mot mediekanalen tut.by, som påstås grunda sig på artikel 243 i Republiken Belarus strafflag, som utgör ett hot mot mediernas frihet i Belarus. Han är också ansvarig för de husrannsakningar som i maj 2021 genomfördes på tut.by:s kontor i Minsk, på regionala kontor och i flera tut.by-anställdas hem.	2.12.2021

▼M25

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Han är också ansvarig för frihetsberövandet av medlemmar av Press Club Belarus i december 2020, för husrannsakan och beslagtagande av föremål på Office for the Rights of Persons with Disabilities, inklusive de våldsamma förhören av Aleh Hrableuski och Siarhej Drazdouski i januari 2021, för frihetsberövandet av och anklagelserna om skatteundandragande mot Lilija Ulasava, medlem av samordningsrådet, samt för husrannsakningar och frihetsberövanden som drabbat anställda vid programvaruföretaget PandaDoc, som under september 2021 drev initiativet ”Protect Belarus”. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen samt för ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen.	
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA (Hanna Michajlauna SAKALOUSKAJA) Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA (Anna Michajlovna SOKOLOVSKAJA)	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Domare i högsta domstolens domarkollegium för civilrättsliga mål Födelsedatum: 18.9.1955 Adress: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 4180955A015P80	I sin ställning som domare i Republiken Belarus högsta domstol är Hanna Sakalouskaja ansvarig för det politiskt motiverade beslutet att avveckla Belarus PEN Centre – en belarusisk civilsamhällesorganisation. Hon är också ansvarig för ett politiskt motiverat beslut som ledde till avvecklingen av Belarus Helsingforskommitté (BHC), sedan hon den 2 september 2021 avfärdade ett klagomål från BHC om den varning som Belarus justitieministerium riktat mot BHC. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	2.12.2021

▼M25

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
182.	Marat Siarheevich MARKAU (Marat Siarhejevitj MARKAU) Marat Sergeevich MARKOV (Marat Sergejevitj MARKOV)	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Ordförande för styrelsen för den statskontrollerade tv-kanalen ONT, värd för programmet ”Markov: ingenting personligt” Födelsedatum: 1.5.1969 Födelseort: Luninets, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk	Marat Markau är ordförande för styrelsen för den statskontrollerade tv-kanalen ONT och värd för programmet ”Markov: ingenting personligt”. I denna ställning har han villigt tillhandahållit den belarusiska allmänheten falsk information om valresultaten, protesterna och det förtryck som utövas av de statliga myndigheterna och om omständigheterna kring tvångslandningen utan vederbörlig motivering av passagerarflyg FR4978 på Minsks flygplats den 23 maj 2021. Han är direkt ansvarig för det sätt på vilket ONT presenterar information om situationen i landet, och tillhandahåller därmed stöd till myndigheterna, inbegripet Lukasjenka. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen. Markau genomförde den första tvångsintervjun med Raman Pratasevitj sedan Pratasevitj frihetsberövats och enligt flera källor torterats av de belarusiska myndigheterna. Markau hotade också ONT-medarbetare som strejkade efter det riggade presidentvalet 2020 och myndigheternas ingripanden. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	2.12.2021
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK (Dzmitryj Siarhejevitj KARSIUK) Dmitriy Sergeevich KARSIUK (Dmitrij Sergejevitj KARSIUK)	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i staden Minsk Födelsedatum: 7.7.1995 Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i staden Minsk är Dzmitryj Karsiuk ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, framför allt domarna mot Jahor Vjarsjynin, Pavel Lukajanau, Artsiom Sakovitj och Mikalaj Sjemetau, som av den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna erkänts som politiska fångar. Han har dömt personer till straffkoloni, fängelse och husarrest för att ha deltagit i fredliga protester, för inlägg på sociala medier, för användning av Belarus vit-röd-vita flagga och för andra fall där medborgerliga friheter utövats. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	2.12.2021

▼M18

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M31					
184.	Ihar Vasilievich KARPENKA (Ihar Vasiljevitj KARPENKA) Igor Vasilievich KARPENKO (Igor Vasiljevitj KARPENKO)	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Игорь Васильевич КАРПЕНКО	Befattning(ar): Ordförande för Republiken Belarus centralkommission för val och anordnande av republikanska folkomröstningar Födelsedatum: 28.4.1964 Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin ställning som ordförande för Republiken Belarus centralkommission för val och anordnande av republikanska folkomröstningar sedan den 13 december 2021 är Ihar Karpenka ansvarig för anordnandet och genomförandet av folkomröstningen om konstitutionen den 27 februari 2022, som inte uppfyller de internationella normerna för rättsstatsprincipen, demokrati och mänskliga rättigheter och inte heller de kriterier som fastställts av Venedigkommissionen. Framför allt var utformningsprocessen inte öppen och involverade inte det civila samhället eller den demokratiska oppositionen i exil. Han är därmed ansvarig för att allvarligt ha undergrävt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus.	3.6.2022
185.	Dzmitry Aliakseevich ALEKSIN (Dzmitryj Aljaksejevitj ALEKSIN) Dmitry Alexeevich OLEKSIN (Dmitrij Aleksejevitj OLEKSIN)	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Befattning(ar): Son till Aljaksej Aleksin, aktieägare i Belneftgaz, Energo-Oil och Grantlo (tidigare Energo-Oil-Invest) Födelsedatum: 25.4.1987 Kön: man Nationalitet: belarusisk	Dzmitryj Aleksin är son till Aljaksej Aleksin, en framträdande belarusisk affärsman. 2021 blev han delägare i företag som ägdes av eller var knutna till hans far, däribland Energo-Oil, Belneftgaz och Grantlo (tidigare Energo-Oil-Invest). Dessa företag beviljades förmånsbehandling på grundval av presidentdekret som undertecknats av Aljaksandr Lukasjenka: Inter Tobacco fick ensamrätt att importera tobaksvaror till Belarus, medan Belneftgaz utsågs till nationell transitövervakningsoperatör. Han drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	3.6.2022
186.	Vital Aliakseevich ALEKSIN (Vital Aljaksejevitj ALJAKSIN) Vitali Alexeevich OLEKSIN (Vitalij Aleksejevitj OLEKSIN)	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Виталий Алексеевич ОЛЕКСИН	Befattning(ar): Son till Aljaksej Aleksin, aktieägare i Belneftgaz, Energo-Oil och Grantlo (tidigare Energo-Oil-Invest) Födelsedatum: 29.8.1997 Kön: man Nationalitet: belarusisk	Vital Aljaksin är son till Aljaksej Aleksin, en framträdande belarusisk affärsman. 2021 blev han delägare i företag som ägdes av eller var knutna till hans far, däribland Energo-Oil, Belneftgaz och Grantlo (tidigare Energo-Oil-Invest). Dessa företag beviljades förmånsbehandling på grundval av presidentdekret som undertecknats av Aljaksandr Lukasjenka: Inter Tobacco fick ensamrätt att importera tobaksvaror till Belarus, medan Belneftgaz utsågs till nationell transitövervakningsoperatör. Han drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	3.6.2022

▼M31

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Befattning(ar): Serbisk affärsmän och politiker som har samröre med företaget Dana Holdings Födelsedatum: 17.1.1954 Födelseort: Peja/Pec (Peć), Kosovo Kön: man Nationalitet: serbisk Passnummer: 012830978 (giltigt till och med 27.12.2026)	Bogoljub Karić är en serbisk affärsman och politiker. Tillsammans med sina familjemedlemmar har han utvecklat ett nätverk av fastighetsföretag i Belarus och byggt upp ett kontaktnätverk med Aljaksandr Lukasjenkas familj. Han har framför allt haft nära samröre med Dana Holdings och dess tidigare dotterbolag Dana Astra, och företrädde enligt uppgift dessa enheter under möten med Lukasjenka. Projektet Minsk World, som utvecklades av ett företag som har samröre med Karić, beskrevs av Lukasjenka som ”ett exempel på samarbete i den slaviska världen”. Tack vare dessa nära förbindelser med Lukasjenka och hans medarbetare fick företag som har samröre med Karić förmånsbehandling av Lukasjenkaregimen, bland annat skattelättnader och mark för fastighetsutveckling. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.6.2022
188.	Andrii SICH (Andrij SITJ) Andrey SYCH (Andrej SYTJ)	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Befattning(ar): Medvärd för programmet ”Plattform” på den statsägda tv-kanalen ”Belarus 1” Medlem i organisationen ”Rusj molodaja” Födelsedatum: 20.9.1990 Födelseort: Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Andrij Sitj är medvärd för programmet ”Plattform” på den statsägda tv-kanalen ”Belarus 1”. I denna befattning har han stött regimens budskap som syftar till att misskreditera oberoende medier, undergräva demokratin och rättfärdiga förtryck. Han stödde Lukasjenkaregimens budskap om västernas avsikter att organisera en statskupp i Belarus och efterlyste hårda straff för dem som påstås vara inblandade, stödde desinformationskampanjer om misshandel av migranter som kommit till unionen från Belarus, och främjade bilden av oberoende medier som agenter under utländskt inflytande vars verksamhet bör begränsas. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen.	3.6.2022

▼M31

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU (Dzianis Aljaksandravitj MIKUSJEU) Denis Alexandrovich MIKUSHEV (Denis Aleksandrovitj MIKUSJEV)	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Befattning(ar): Chef för avdelningen för övervakning av efterlevnaden av lagen om domstolsbeslut i brottmål vid åklagarmyndigheten i länet/Oblast Homel; högre juridisk rådgivare Födelsedatum: 21.3.1980 Kön: man Nationalitet: belarusisk	Dzianis Mikusjeu är chef för avdelningen för övervakning av efterlevnaden av lagen om domstolsbeslut i brottmål vid åklagarmyndigheten i länet/Oblast Homel och högre juridisk rådgivare. I denna befattning är han ansvarig för att ha väckt åtal mot Siarhej Tsichanouski, Artsiom Sakau, Dzmitryj Papou, lhar Losik, Uladzimir Tsyhanovitj och Mikalaj Statkevitj. Han bidrog till det godtyckliga frihetsberövandet av Siarhej Tsichanouski, i enlighet med rapporten från människorättsrådets arbetsgrupp om godtyckliga frihetsberövanden. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	3.6.2022
190.	Mikalai Ivanavich DOLIA (Mikalaj Ivanavitj DOLJA) Nikolai Ivanovich DOLYA (Nikolaj Ivanovitj DOLJA)	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Иванович ДОЛЯ	Befattning(ar): Domare vid regiondomstolen i Homel Födelsedatum: 3.7.1979 Kön: man Nationalitet: belarusisk Personnummer: 3070379H041PBI	Mikalaj Dolja är domare vid regiondomstolen i Homel. I denna befattning är han ansvarig för att ha dömt Siarhej Tsichanouski, Artsiom Sakau, Dzmitry Papou, lhar Losik, Uladzimir Tsyhanovitj och Mikalaj Statkevitj till oproportionerligt långa fängelsestraff. Han bidrog till det godtyckliga frihetsberövandet av Siarhei Tsichanouski, i enlighet med rapporten från människorättsrådets arbetsgrupp om godtyckliga frihetsberövanden. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	3.6.2022

▼M31

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
191.	Andrei Yauhenavich PARSHYN (Andrej Jauhenavitj PARSJYN) Andrei Yevgenevich PARSHIN (Andrej Jevgenjevitj PARSJIN)	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИН	Befattning(ar): Chef för huvudavdelningen för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption i Belarus (GUBOPiK) Födelsedatum: 19.2.1974 Adress: 4A Skryganova St., Apt. 211, Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Andrej Parsjyn är sedan 2021 chef för huvudavdelningen för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption (GUBOPiK) vid inrikesministeriet. GUBOPiK är ett av de viktigaste organen med ansvar för politisk förföljelse i Belarus, inbegripet godtyckliga och olagliga gripanden och misshandel, inklusive tortyr, av aktivister och medlemmar av det civila samhället. På sin Telegramprofil har GUBOPiK publicerat videor med framtvingade erkännanden av belarusiska aktivister och vanliga medborgare, exponerat dem för den belarusiska allmänheten och använt dem som ett verktyg för politiska påtryckningar. GUBOPiK har också frihetsberövat Mark Bernstein, en av de främsta ryskspråkiga Wikipediaredaktörerna, för att han hade publicerat information om Rysslands angrepp mot Ukraina, vilket betraktas som antiryska ”falska nyheter”. Andrej Parsjyn är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtryck av det civila samhället.	3.6.2022
192.	Ihar Piatrovich TUR (Ihar Pjatrovitj TUR) Igor Petrovich TUR (Igor Petrovitj TUR)	Ігар Пятровіч ТУР Игорь Петрович ТУР	Befattning(ar): Anställd vid den statsägda tv-kanalen ”ONT”, författare och programledare för flera program (”Propaganda”, ”To be completed” (”Kompletteras senare”)) Födelsedatum: 26.3.1989 Födelseort: Grodno/Hrodna, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Ihar Tur är anställd vid den statsägda tv-kanalen ”ONT” och är en av Lukasjenkaregimens viktigaste propagandister. Han är värd för programmet ”Propaganda”, där han uppmanar till våld, misskrediterar oppositionsaktivister och främjar videor med framtvingade erkännanden från politiska fångar. Han är författare till ett antal falska rapporter om den belarusiska oppositionens protester samt till desinformation om händelser i unionen och om angrepp på det civila samhället. Han är också ansvarig för att sprida desinformation och våldsanstiftande budskap på nätet. Han har tilldelats en medalj av Aljaksandr Lukasjenka för sitt arbete i media. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.6.2022

▼M31

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
193.	Lyudmila Leanidauna HLADKAYA (Ljudmila Leanidauna HLADKAJA) Lyudmila Leonidovna GLADKAYA (Ljudmila Leonidovna GLADKAJA)	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ	Befattning(ar): Särskild korrespondent vid tidningen ”SB Belarus Segodnya”, programledare på den statsägda tv-kanalen ”Belarus 1” Födelsedatum: 30.6.1983 Adress: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Minsk, Belarus Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk	Ljudmila Hladkaja är en av en av Lukasjenkaregimens mest framträdande propagandister. Hon är anställd vid tidningen ”SB Belarus Segodnya” (”SB Belarus i dag”) och associerad med andra regimvänliga medier, däribland den statsägda tv-kanalen ”Belarus 1”. Hon använder ofta hatpropaganda och nedsättande språk när hon talar om den demokratiska oppositionen. Hon har också ”intervjuat” orättmätigt frihetsberövade belarusiska medborgare, ofta studenter, och då visat dem i förödmjukande situationer och hånat dem. Hon har främjat den belarusiska säkerhetsapparatens förtryck och deltagit i kampanjer för desinformation och informationsmanipulering. Hon framhäver offentligt sitt stöd för Aljaksandr Lukasjenka och uttrycker sin stolthet över att tjäna hans regim. Hon har offentligt berömts och mottagit belöningar för sitt arbete av Lukasjenka. Hon drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.6.2022
194.	Ryhor Yuryevich AZARONAK (Ryhor Jurjevitj AZARONAK) Grigoriy Yurevich AZARYONOK (Grigorij Jurjevitj AZARJONOK)	Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК Григорий Юрьевич АЗАРЁНОК	Befattning(ar): Anställd vid den statsägda tv-kanalen ”CTV”, författare och värd för flera program (”Secret Springs of Politics” (”Politikens hemliga trådar”), ”Order of Judas” (”Judas orden”), ”Panopticon” (”Panoptikon”)) Grad: löjtnant (reserv) Födelsedatum: 18.10.1995 Födelseort: Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Ryhor Azaronak är en av Lukasjenkaregimens viktigaste propagandister. Han är politisk kolumnist, författare och värd för veckovisa propagandaprogram på den statsägda tv-kanalen ”CTV”. I sina sändningar har han stöttat våld mot Lukasjenkaregimens motståndare och systematiskt använt nedsättande språk om aktivister, journalister och andra motståndare till Lukasjenkaregimen. Han har av Aljaksandr Lukasjenka tilldelats medaljen ”För visat mod”. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.6.2022

▼M31

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M38					
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI (Ivan Ivanavitj HALAVATY) Ivan Ivanovich GOLOVATY (Ivan Ivanovitj GOLOVATYJ)	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Befattning(ar): generaldirektör för Open Joint Stock Company ”Belaruskali”, styrelseordförande för JSC Belarussian Potash Company. Ledamot av Republiken Belarus nationalförsamlings ständiga utskott för internationella frågor och nationell säkerhet Födelsedatum: 15.6.1976 Födelseort: samhället Pogost (Pahost), distriktet Soligorsk (Salihorsk), länet Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Ivan Halavaty är generaldirektör för det statsägda företaget Belaruskali, som är en viktig källa till inkomster och utländsk valuta för Lukasjenkaregimen. Han är ledamot av nationalförsamlingens första kammare. Han innehar även flera andra höga befattningar i Belarus och har mottagit flera statliga utmärkelser under sin karriär, bland annat direkt från Aljaksandr Lukasjenka. Han har varit nära förbunden med Lukasjenka och medlemmar av dennes familj. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. I egenskap av generaldirektör för Belaruskali är Ivan Halavaty direkt delaktig i Lukasjenkaregimens tvångsförflyttning av ukrainska barn från ockuperade territorier i samarbete med Ryssland. Ivan Halavaty stöder därmed Lukasjenkaregimen. De anställda vid OJSC ”Belaruskali” som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus berövades premier och avskedades. Aljaksandr Lukasjenka hotade personligen att byta ut strejkdeltagarna mot gruvarbetare från Ukraina. I sin egenskap av chef för Belaruskali, är Ivan Halavaty därför ansvarig för förtryck av det civila samhället.	3.6.2022
▼M35					
196.	Aliaksandr Uladzimirovich KARNIENKA (Aljaksandr Uladzimiravitj KARNIJENKA) Alexander Vladimirovich KORNIENKO (Aleksandr Vladimirovitj KORNIJENKO)	Аляксандр Уладзіміравіч КАРНІЕНКА Александр Владимирович КОРНИЕНКО	Befattning(ar): f.d. chef för straffkoloni IK-17 Sjklou, överstelöjtnant i inrikestjänsten Nuvarande befattning: distriktsinspektör, avdelningen för inrikes frågor vid distriktsstyrelsen i Slutsk Födelsedatum: 9.1.1979 Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin ställning som tidigare chef för straffkoloni IK-17 i Sjklou är Aljaksandr Karnijenka ansvarig för den omänskliga och förnedrande behandling, inbegripet tortyr, som drabbat de politiska fångar och andra medborgare som frihetsberövats i den straffkolonin efter presidentvalet 2020 och de därpå följande fredliga protesterna. Han var chef för straffkolonin vid tidpunkten för den politiska fången Vitold Asjuraks död under ouppklarade omständigheter i den straffkolonin den 21 maj 2021. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
197.	Andrei Siarheevich PALCHIK (Andrej Siarhejevitj PALTJYK) Andrei Sergeevich PALCHIK (Andrej Sergejevitj PALTJIK)	Андрэй Сяргеевіч ПАЛЬЧЫК Андрей Сергеевич ПАЛЬЧИК	Befattningar: f.d. chef för kriminalvårdskoloni nr 1 i Navapolatsk Födelsedatum: 3.3.1981 Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin tidigare ställning som chef för kriminalvårdskoloni nr 1 i Navapolatsk har Andrej Paltjyk varit ansvarig för och deltagit i systematiskt utövande av tortyr, misshandel och kränkande straff, inbegripet långvarig och upprepad användning av isolering, mot politiska fångar och andra medborgare som hålls i förvar i den kriminalvårdskolonin, särskilt efter presidentvalet 2020 och de därpå följande fredliga protesterna. I egenskap av chef för den kriminalvårdskolonin är Andrej Paltjyk inte bara ansvarig för att beordra och övervaka dessa övergrepp, utan han har även en dokumenterad personlig inblandning i tortyr och våld mot fångar. Under Andrej Paltjyks förvaltning från och med 2017 till och med mars 2023 har kriminalvårdskoloni nr 1 i Navapolatsk blivit beryktad för de extremt hårda förvarsförhållandena och misshandeln av fångarna, av vilka många är ledande politiska aktivister och företrädare för det civila samhället som hålls i förvar på grund av att de motsätter sig president Lukasjenkas regim. Efter sin överföring från straffkoloni nr 1 fortsätter Paltjyk att inneha en aktiv hög ställning vid en annan förvarsanläggning och fortsätter därför att tjäna det repressiva systemet. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället i Belarus.	3.8.2023
198.	Aliaksandr Uladzimiravich KAROL (Aljaksandr Uladzimiravitj KAROL) Aleksandr Vladimirovich KAROL (Aleksandr Vladimirovitj KOROL)	Аляксандр Уладзіміравіч КАРОЛЬ Александр Владимирович КОРОЛЬ	Befattning(ar): högre åklagare vid riksåklagarämbetets avdelning Födelsedatum: 28.6.1992 Födelseort: Bobruisk, Mogilev region, Republic of Belarus (Babrujsk, länet Mahiljou, Republiken Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3280692M019PB8	I sin ställning som högre åklagare vid avdelningen för Belarus riksåklagarmyndighet är Aljaksandr Karol ansvarig för ett stort antal politiskt motiverade brottmål mot belarusiska människorättsförsvarare. Han är särskilt delaktig i det politiskt motiverade åtalet mot företrädare för den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna, däribland Vjasnas ordförande Ales Bjaljatski, vice ordförande Valjantsin Stefanovitj, advokat Uladzimir Labkovitj, Marfa Rabkova, samordnare för Vjasnas nätverk av frivilliga, Leanid Sudalenka, chef för Vjasnas kontor i Homel, och volontären Andrej Tjapjuk, samt volontären Tatstsiana Lasitsa, som frigavs från straffkolonin i Homel den 24 september 2022.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	
199.	Mikhail Mikhailavich MURASHKIN (Michail Michajlavitj MURASJKIN) Mikhail Mikhailovich MURASHKIN (Michail Michajlovitj MURASJKIN)	Міхаіл Міхайлавіч МУРАШКІН Михаил Михайлович МУРАШКИН	Befattning(ar): f.d. biträdande chef för den kommunala avdelningen för inrikes frågor i Zjodzina – chef för den allmänna ordningspolisen; förste biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i Barysau – chef för den allmänna ordningspolisen från och med den 29.10.2021 Födelsedatum: 8.9.1989 Kön: man Nationalitet: belarusisk	I egenskap av f.d. chef för den allmänna ordningspolisen i Zjodzina beordrade Michail Murasjkin polistrupper och kravallpolisen Omon att brutalt ingripa mot fredliga protester efter presidentvalet 2020, misshandla demonstranter och använda våld mot dem. Han är också inblandad i det olagliga upprepade frihetsberövandet av oberoende journalister som bevakade protesterna inför presidentvalet. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället i Belarus. Han fortsätter att inneha en liknande hög befattning inom avdelningen för inrikes frågor.	3.8.2023
200.	Mikalai Vasilievich MAKSIMAVICH (Mikalaj Vasiljevitj MAKSIMAVITJ) Nikolai Vasilievich MAKSIMOVICH (Nikolaj Vasiljevitj MAKSIMOVITJ)	Мікалай Васільевіч МАКСІМАВІЧ Николай Васильевич МАКСИМОВИЧ	Befattning(ar): biträdande chef för den milisen för allmän säkerhet, direktoratet för inrikes frågor vid Minsks länsstyrelse Födelsedatum: 25.2.1977 Kön: man Nationalitet: belarusisk Adress: Minsk, st. Yankee Brylya 21, apt. 224; Minsk, st. Kolesnikova 32, apt. 3 Personligt id-nummer: 3250277M077PB2	Mikalaj Maksimavitj är i egenskap av biträdande chef för milisen för allmän säkerhet vid direktoratet för inrikes frågor vid Minsks länsstyrelse ansvarig för de brutala ingripandena mot fredliga protester inför presidentvalet i augusti 2020 och därefter. Han har personligen beordrat kravallpolisen Omon att våldsamt undertrycka demonstrationerna, kvarhålla demonstranterna och de oberoende journalister som bevakar dessa händelser och utsätta dem för hårda förhållanden under frihetsberövandet. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
201.	Piotr Aleksandrovich ARLOU (Pjotr Aleksandrovitj ARLOU) Petr Aleksandrovich ORLOV (Pjotr Aleksandrovitj ORLOV)	Пётр Аляксандровіч АРЛОЎ Петр Александрович ОРЛОВ	Befattning(ar): domare vid domstolen i staden Minsk Födelsedatum: 6.4.1967 Födelseort: Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3040667A088PB0 Adress: Minsk, st. Sharangovicha 78, apt. 60	Pjotr Arlou har i egenskap av domare vid domstolen i staden Minsk företrätt Lukasjenkaregimen i många politiskt motiverade rättegångar och är ansvarig för de långa utevarodomarna mot flera medlemmar av den demokratiska oppositionen – Svjatlana Tsichanouskaja (15 år), Pavel Latusjka (18 år), och Volha Kavalkova, Maryja Maroz och Siarhej Dyleuski (tolv år var). Pjotr Arlou är också ansvarig för det politiskt motiverade genomförandet av rättegångar och domar mot bloggaren Eduard Paltjys (13 års fängelse) och journalisten Katsiaryna Andrejeva (två år). Dessa domar utgör en del av de belarusiska myndigheternas systematiska förnekande av, och straff för, utövande av yttrandefriheten. Pjotr Arlous domar är exempel på systematiskt förtryck av oliktänkande. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter, repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen samt verksamhet som allvarligt undergräver demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus.	3.8.2023
202.	Ruslan Khikmetavich MASHADZEOU (Ruslan Chikmetovitj MASJADZEU) Ruslan Khikmetovich MASHADIYEV (Ruslan Chikmetovitj MASJADIJEV)	Руслан Хікметовіч МАШАДЗЕЎ Руслан Хикметович МАШАДИЕВ	Befattning(ar): f.d. biträdande chef för straffkoloni nr 1; nuvarande chef för straffkoloni nr 1 Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin ställning som chef och f.d. biträdande chef för straffkoloni nr 1 i Sjklou är Ruslan Masjadzeu ansvarig för den omänskliga och förnedrande behandling, inbegripet tortyr, som drabbat de politiska fångar och andra medborgare som hålls i förvar i den straffkolonin efter presidentvalet 2020 och de därpå följande fredliga protesterna. Han var chef för straffkolonin vid tidpunkten för den politiska fången Vitold Asjuraks död under ouppklarade omständigheter i den straffkolonin den 21 maj 2021. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
203.	Siarhei Uladzimiravich KARCHEUSKY (Siarhej Uladzimiravitj KARTJEUSKI) Sergey Vladimirovitch KARCHEVSKIY (Sergej Vladimirovitj KARTJEVSKIJ)	Сяргей Уладзіміравіч КАРЧЭЎСКІ Сергей Владимирович КАРЧЕВСКИЙ	Befattning(ar): major och chef för ordningsavdelningen vid straffkoloni nr 17 i Sjklou Födelsedatum: 15.6.1983 Adress: 6 Fatina str, apt. 100, Mogilev, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3150683MO74PB5	Som chef för ordningsavdelningen vid straffkoloni nr 17 i Sjklou är Siarhej Kartjeuski direkt ansvarig för de omänskliga förhållandena under frihetsberövanden i kolonin och för de våldsamma metoder och den misshandel som drabbar fångar, särskilt politiska fångar. Han var personligen inblandad i utförandet av misshandel och andra extrema våldshandlingar mot fångar och är direkt inblandad i och ansvarig för den politiska fången Vitold Asjuraks död i den straffkolonin den 21 maj 2021. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället i Belarus.	3.8.2023
204.	Siarhei Vasilyevich MASLIUKOU (Siarhej Vasiljevitj MASLJUKOU) Sergey Vasilyevich MASLIUKOV (Sergej Vasiljevitj MASLJUKOV)	Сяргей Васільевіч МАСЛЮКОЎ Сергей Васильевич МАСЛЮКОВ	Befattning(ar): chef och överste vid interna tjänsten vid uppfostringskoloni nr 2 i Babrujsk Födelseort: Shklov, Belarus (Sjklou, Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk Misstänkt adress: Bobruysk (Babrujsk)	Siarhej Masljukou är i sin ställning som chef och överste vid interna tjänsten vid uppfostringskoloni nr 2 i Babrujsk ansvarig för den omänskliga och förnedrande behandlingen av minderåriga. Han är ansvarig för att barn utsätts för svält, tortyr, tvångsarbete och olika former av fysiskt och psykiskt våld. Han är också ansvarig för att frånta minderåriga dömda tillgång till sjukvård. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället.	3.8.2023
▼M38					
205.	Sviatlana Aliaksandrauna BANDARENKA (Svjatlana Aljaksandrauna BANDARENKA) Svetlana Aleksandrovna BONDARENKO (Svetlana Aleksandrovna BONDARENKO)	Святлана Аляксандраўна БАНДАРЭНКА Светлана Александровна БОНДАРЕНКО	Befattning(ar): domare i Belarus högsta domstol, tidigare domare vid domstolen i distriktet Maskouski i Minsk Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk	I sin tidigare befattning som domare i distriktet Maskouski i Minsk var Svjatlana Bandarenka ansvarig för många politiskt motiverade domar. Hon har dömt många belarusiska medborgare för att ha deltagit i protester och lagt ut regeringsfientliga kommentarer på Telegram. Hon dömde även journalisten Jekaterina Borisevitj och akutläkaren Artiom Sorokin för att ha röjt medicinska hemligheter om Roman Bondarenko, som misshandlades till döds av säkerhetsstyrkorna. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Hon utnämndes av Lukasjenka till domare i Belarus högsta domstol.	3.8.2023.

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
206.	Sviatlana Paulauna PAKHODAVA (Svjatlana Paulauna PACHODAVA) Svetlana Pavlovna POKHODOVA (Svetlana Pavlovna POCHODOVA)	Святлана Паўлаўна ПАХОДАВА Светлана Павловна ПОХОДОВА	Befattning(ar): chef för straffkoloni nr 4 för kvinnor i Homel Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Förmodad uppehållsort: Homel	I sin ställning som chef för straffkoloni nr 4 för kvinnor i Homel är Svjatlana Pachodava ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av de politiska fångar och andra medborgare som hålls i förvar i den straffkolonin för kvinnor. Hon var redan chef för straffkolonin vid tidpunkten för åtalet mot Maryja Kalesnikava, en politisk fånge som dömdes till elva års fängelse för sitt deltagande i protesterna mot Aljaksandr Lukasjenkas auktoritära styre i straffkolonin. Hon berövades alla rättigheter som fånge, även rätten att rådgöra med en advokat. Svjatlana Pachodava är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället.	3.8.2023
207.	Tatsiana Valerieuna PIROZHNIKAVA (Tatstsiana Valerjeuna PIROZJNIKAVA) Tatiana Valeryevna PIROZHNIKOVA (Tatiana Valerjevna PIROZJNIKOVA)	Таццяна Валер'еўна ПІРОЖНІКАВА Татьяна Валерьевна ПИРОЖНИКОВА	Befattning(ar): domare vid domstolen i distriktet Maskouski i Minsk Födelsedatum: 8.1.1987 Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 4010887M019PB2	I sin ställning som domare i distriktet Maskouski i Minsk har Tatstsiana Pirozjnikava dömt många belarusiska medborgare på politiska grunder, bland annat för att ha deltagit i protester och lagt ut regeringsfientliga kommentarer på Telegram. Det är dokumenterat att hon ibland utfärdar strängare domar än de som åklagaren har begärt. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
208.	Tatsiana Aliaksandrauna GRAKUN (Tatstsiana Aljaksandrauna HRAKUN) Tatyana Alexandrovna GRAKUN (Tatiana Aleksandrovna GRAKUN)	Таццяна Аляксандраўна ГРАКУН Татьяна Александровна ГРАКУН	Befattning(ar): högre åklagare vid åklagarmyndigheten i länet Minsk för övervakning av efterlevnaden av lagen om domstolsbeslut i brottmål, lägre juridisk rådgivare Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk	Tatstsiana Hrakun är en belarusisk åklagare som tjänstgör vid åklagarmyndigheten i länet Minsk. I denna ställning har hon företrätt Lukasjenkaregimen i politiskt motiverade mål mot journalister. Hon har i synnerhet åtalat Maryna Zolatava, chefredaktör för TUT.BY, som dömdes till tolv års fängelse, och Ljudmila Tjekina, generaldirektör TUT.BY, som dömdes till tolv års fängelse i mars 2023 på grundval av de grundlösa anklagelserna om att ”ha skadat Republiken Belarus nationella säkerhet”. Tatstsiana Hrakun är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
209.	Valyantsina Mikalaeuna ZIANKEVICH (Valjantsina Mikalajeuna ZIANKEVITJ) Valentina Nikolaevna ZENKEVICH (Valentina Nikolajevna ZENKEVITJ)	Валянціна Мікалаеўна ЗЯНКЕВІЧ Валентина Николаевна ЗЕНЬКЕВИЧ	Befattning(ar): domarkollegiet för brottmål vid domstolen i staden Minsk, domare Födelsedatum: 8.1.1969 Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk	Valjantsina Ziankevitj är en belarusisk domare som tjänstgör i domarkollegiet för brottmål vid domstolen i staden Minsk. Hon har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna. Hon har dömt minst sju belarusiska medborgare på politiska grunder, däribland Maryna Zolatava, chefredaktör för TUT.BY, som dömdes till tolv års fängelse, och Ljudmila Tjechina, generaldirektör för TUT.BY, som dömdes till tolv års fängelse i mars 2023. Det är dokumenterat att hon har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna sedan 2022. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
210.	Yauhen Valerievich BUBICH (Jauhen Valerjevitj BUBITJ) Yevgeniy Valerievich BUBICH (Jevgenij Valerjevitj BUBITJ)	Яўген Валер'евіч БУБІЧ Евгений Валерьевич БУБИЧ	Befattning(ar): chef för straffkoloni nr 2; överstelöjtnant i inrikestjänsten Födelsedatum: 3.6.1979 Kön: man Nationalitet: belarusisk Adress: Bobruysk, st. Kovzana 60, apartment 42; Bobruysk, st. Kovzana 5/485; Bobruysk, st. Internationalnaya 66B, apartment 31	I sin ställning som chef för straffkoloni nr 2 i Babrujsk är Jauhen Bubitj ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen av fångar, inbegripet tortyr, tvångsarbete och fysiskt och psykiskt våld. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället.	3.8.2023
211.	Yuri Ivanavich VASILEVICH (Jury Ivanavitj VASILEVITJ) Yuriy Ivanovich VASILEVICH (Jurij Ivanovitj VASILEVITJ)	Юры Іванавіч ВАСІЛЕВІЧ Юрий Иванович ВАСИЛЕВИЧ	Befattning(ar): chef för straffkoloni nr 14 i Navasady Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin ställning som chef för straffkoloni nr 14 är Jury Vasilevitj ansvarig för misshandeln av de fångar som hålls i förvar under hans behörighet, och för inhuman och förnedrande behandling, inbegripet tortyr, av de politiska fångar och andra medborgare som hålls i förvar i den straffkolonin. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
212.	Raman Ivanavich BIZIUK (Raman Ivanavitj BIZIUK) Roman Ivanovich BIZYUK (Roman Ivanovitj BIZIUK)	Раман Іванавіч БІЗЮК Роман Иванович БИЗЮК	Befattning(ar): åklagare Födelsedatum: 25.3.1986 Nationalitet: belarusisk Kön: man Personligt id-nummer: 3250386H012PB7 Adress: Minsk, 30 Masherova Ave., apt. 25	I egenskap av åklagare vid domstolen i staden Minsk har Raman Biziuk företrätt Lukasjenkaregimen i många politiskt motiverade mål, i synnerhet mot Marfa Rabkova och Andrej Tjapjuk, som fick exceptionellt långa straff på 15 respektive sex års fängelse, och deras åtta medåtalade, som fick fängelsedomar på mellan fem och 17 år. Marfa Rabkova fängslades på politiskt motiverade anklagelser för att ”ha utbildat människor att delta i massupplopp eller att ha finansierat sådan verksamhet” för att ha samordnat volontärtjänsten i den internationellt erkända människorättsgruppen Vjasna och anordnat valövervakning i augusti 2020. Hon dokumenterade också fall av tortyr och annan misshandel av frihetsberövade demonstranter. Marfa Rabkova var en av de första medlemmarna i Vjasna som blev föremål för politiskt motiverade åtal av myndigheterna efter protesterna i augusti 2020. Andrej Tjapjuk åtalades för bland annat deltagande i en kriminell organisation och uppvigling till hat för sitt engagemang i Vjasna som volontär. Rättegången mot dem hölls bakom stängda dörrar på begäran av åklagare Raman Biziuk och efter godkännande av domare Siarhej Chrypatj på grund av den påstådda förekomsten av ”extremistiskt material” i målet. Raman Biziuk är också ansvarig för de politiskt motiverade åtalen av de medåtalade i samma rättegång, nämligen Akichira Hajeuski-Chanada, Aljaksandr Frantskevitj, Aljaksej Halauko, Aljaksandr Kazljanka, Pavel Sjpetny, Mikita Dranets, Andrej Maratj och Daniil Tjul. Han är också ansvarig för de politiskt motiverade anklagelserna mot Andrej Linnik och Anton Bjalenski samt mot Dzmitryj Kanapelka, Vital Kavalenka, Tsimur Pipija, Dzianis Boltuts, Vital Sjysjlou och Emil Husejnau. Raman Biziuk är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter, repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen samt verksamhet som allvarligt undergräver demokratin eller rättsstatsprincipen i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
213.	Siarhei Fiodaravich KHRYPACH (Siarhej Fjodaravitj CHRYPATJ) Sergey Fedorovich KHRIPACH (Sergej Fjodorovitj CHRIPATJ)	Сяргей Фёдаравіч ХРЫПАЧ Сергей Федорович ХРИПАЧ	Befattning(ar): domare vid domstolen i staden Minsk Födelsedatum: 16.4.1966 Födelseort: Minsk, Belarus Nationalitet: belarusisk Kön: man Personligt id-nummer: 3160466A077PB2 Adress: Minsk, st. Odintsova 105, apt. 206	I egenskap av domare vid domstolen i staden Minsk har Siarhej Chrypatj företrätt Lukasjenkaregimen i många politiskt motiverade mål, i synnerhet mot Marfa Rabkova och Andrej Tjapjuk, som fick exceptionellt långa straff på 15 respektive sex års fängelse, och deras åtta medåtalade, som fick fängelsedomar på mellan fem och 17 år. Marfa Rabkova fängslades på politiskt motiverade anklagelser för att ”ha utbildat människor att delta i massupplopp eller att ha finansierat sådan verksamhet” för att ha samordnat volontärtjänsten i den internationellt erkända människorättsgruppen Vjasna och för att ha anordnat valövervakning i augusti 2020. Hon dokumenterade också fall av tortyr och annan misshandel av frihetsberövade demonstranter. Marfa Rabkova var en av de första medlemmarna i Vjasna som blev föremål för politiskt motiverade åtal av myndigheterna efter protesterna i augusti 2020. Andrej Tjapjuk åtalades för bland annat deltagande i en kriminell organisation och uppvigling till hat för sitt engagemang i Vjasna som volontär. Rättegången mot dem hölls bakom stängda dörrar på begäran av åklagare Raman Biziuk och efter godkännande av domare Siarhej Chrypatj på grund av den påstådda förekomsten av ”extremistiskt material” i målet. Siarhej Chrypatj är också ansvarig för den politiskt motiverade rättegången och de politiskt motiverade domarna mot de medåtalade i samma rättegång, nämligen Akichira Hajeuski-Chanada, Aljaksandr Frantskevitj, Aljaksej Halauko, Aljaksandr Kazljanka, Pavel Sjpetny, Mikita Dranets, Andrej Maratj och Daniil Tjul. Siarhej Chrypatj är också ansvarig för den politiskt motiverade domen mot Jegor Dudnikov i maj 2021. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter, repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen samt verksamhet som allvarligt undergräver demokratin eller rättsstatsprincipen i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
214.	Vadzim Frantzavich GIGIN (Vadzim Frantsavitj HIHIN) Vadim Franzevich GIGIN (Vadim Frantsevitj GIGIN) Vadzim HIHIN (Vadzim HIHIN)	Вадзім Францавіч ГІГІН Вадим Францевич ГИГИН	Befattning(ar): direktör för Belarus nationalbibliotek; f.d. chef för det belarusiska statliga förbundet ”Knowledge”, och dekanus vid fakulteten för filosofi och samhällsvetenskap vid Belarus statliga universitet, kandidat i historievetenskap Födelsedatum: 21.10.1977 Födelseort: Minsk, former Belarussian SSR (now Belarus) (Minsk, f.d. Vitryska SSR (numera Belarus)) Nationalitet: belarusisk Kön: man	Vadzim Gigin är en av de mest högröstade och inflytelserika medlemmarna av det belarusiska statspropagandasystemet. Han stöder systematiskt Lukasjenkaregimen och presenterar ofta sina åsikter på de statliga tv-kanalerna ONT och Belarus 1. Vadzim Gigin har stött och rättfärdigat repressalierna mot den demokratiska oppositionen, det civila samhället och oberoende medier, i synnerhet efter presidentvalet i augusti 2020. Vadzim Gigin sprider sina propagandanarrativ om en ”nazistregim i Ukraina”, misskrediterar väst och rättfärdigar Rysslands anfallskrig mot Ukraina. Till och med juni 2023 var Vadzim Gigin ledare för det belarusiska förbundet ”Knowledge”, som är känt som en statsfinansierad icke-statlig organisation som främjar Lukasjenka och hans regim. Gigins bidrag till regimen erkändes av Lukasjenka i september 2021 när Gigin fick medaljen ”För förtjänstfullt arbete”. Dessutom utnämndes han i februari 2023 till ledamot av den kommission som ska behandla överklaganden från belarusiska medborgare utomlands avseende överträdelser som begåtts av dem, under ledning av Belarus riksåklagare Andrej Sjved. Vadzim Gigin drar därmed nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.8.2023
215.	Ksenia Piatrouna LEBEDZEVA (Ksenija Pjatrouna LEBEDZEVA) Ksenia Petrovna LEBEDEVA (Ksenija Petrovna LEBEDEVA)	Ксенія Пятроўна ЛЕБЕДЗЕВА Ксения Петровна ЛЕБЕДЕВА	Befattning(ar): propagandist och anställd vid den statliga kanalen ”Belarus 1” och vid Belarus News Agency Födelsedatum: 12.12.1987 Födelseort: Mogilev, former Belarussian SSR (now Belarus) (Mahiljou, f.d. Vitryska SSR (numera Belarus)) Nationalitet: belarusisk Kön: kvinna	Ksenija Lebedzeva är en av Lukasjenkaregimens ledande propagandister och har nära samröre med regimmedia. Hon är en belarusisk tv-programledare på den statsägda tv-kanalen ”Belarus 1”. Sedan juli 2021 har hon varit programledare för informations- och analysprogrammet ”This is different” på den statligt ägda tv-kanalen ”Belarus 1”. I sin rubrik och sina reportage för tv-kanalen Belarus 1 främjar hon rysk propaganda om Rysslands anfallskrig mot Ukraina och belarusisk statspropaganda mot oppositionen och grannländerna. Ksenija Lebedzeva sprider idén om att Ukraina tillsammans med Nato har inlett särskilda informationsoperationer och psykologiska operationer mot Belarus sedan 2020 samt Lukasjenkas narrativ om att företrädare för oppositionen finansieras av länder i väst.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Den 16.1.2021 tackade president Lukasjenka Ksenija Lebedzeva för ”ett betydande bidrag till genomförandet av den statliga informationspolitiken, en hög grad av professionalism samt objektiv och omfattande bevakning av händelserna i landets sociopolitiska och sociokulturella liv”. Ksenija Lebedzeva drar därmed nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	
216.	Zinaida Vasilieuna BALABALAVA (Zinaida Vasiljeuna BALABALAVA) Zinaida Vasilievna BALABALAVA (Zinaida Vasiljevna BALABOLAVA)	Зінаіда Васільеўна БАЛАБАЛАВА Зинаида Васильевна БАЛАБОЛАВА	Befattning(ar): domare vid domstolen i staden Navapolatsk Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i staden Navapolatsk är Zinaida Balabalava ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domarna mot fackledaren Volha Brytsikava och aktivisterna Hanna Tukava och Andrej Halavyryn. Hon har dömt människor till böter och gripanden för publicering av ”nej till krig”-symboler eller oberoende rapportering från rättegångar. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
217.	Halina KNIZHONAK (Halina KNIZJONAK) Galina KNIZHONAK (Galina KNIZJONAK)	Галіна КНІЖОНАК Галина КНИЖОНАК	Befattning(ar): domare vid domstolen i distriktet Mazyr Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Mazyr är Halina Knizjonak ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domarna mot Hleb Kojpisj, Uladzislau Hantjarou, Aljaksandr Tsimasjenka och Daniil Skipalski. Hon har dömt människor till fängelse för att ha deltagit i fredliga protester mot Lukasjenkaregimen. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
218.	Hanna Barisauna LIAVUSIK (Hanna Barysauna LJAVUSIK) Anna Borisovna LEUSIK (Anna Borisovna LEUSIK)	Ганна Барысаўна ЛЯВУСІК Анна Борисовна ЛЕУСИК	Befattning(ar): domare vid domstolen i distriktet Leninski i Hrodna/Grodno Födelsedatum: 7.10.1973 Nationalitet: belarusisk Kön: kvinna Adress: Grodno, st. Soviet Border Guards 120, apt. 47 Personligt id-nummer: 4071073K000PB2	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Leninski i Hrodna är Anna Ljavusik ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domen mot Aleksandr Telego. Hon har dömt människor till böter och fängelse för att ha uttalat sig mot våld och förtryck. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
219.	Henadz Ivanavich KUDLASEVICH (Henadz Ivanavitj KUDLASEVITJ) Gennadiy Ivanovich KUDLASEVICH (Gennadij Ivanovitj KUDLASEVITJ)	Генадзь Іванавіч КУДЛАСЕВІЧ Геннадий Иванович КУДЛАСЕВИЧ	Befattning(ar): domare vid domstolen i distriktet Ivanauski Födelsedatum: 5.5.1973 Födelseort: Tereblychi, Stolin District, former Belarussian SSR (now Belarus) (Tserablitjy, distriktet Stolin, f.d. Vitryska SSR (numera Belarus)) Nationalitet: belarusisk Kön: man	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Ivanauski är Henadz Kudlasevitj ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domen mot Juryj Holik. Han har dömt människor till fängelse, husarrest och böter för att ha protesterat mot regeringen eller för oberoende rapportering. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
220.	Ina Leanidauna PAULOUSKAYA (Ina Leanidauna PAULOUSKAJA) Inna Leonidovna PAVLOVSKAYA (Inna Leonidovna PAVLOVSKAJA)	Іна Леанідаўна ПАЎЛОЎСКАЯ Инна Леонидовна ПАВЛОВСКАЯ	Befattning(ar): domare vid domstolen i distriktet Baranavitjy Födelsedatum: 29.7.1975 Nationalitet: belarusisk Kön: kvinna Adress: Baranovichi, st. Mikolskaya 32 Personligt id-nummer: 4290775C016PB9	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Baranavitjy är Ina Paulouskaja ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domarna mot Vitalij Korsak och Anatolij Pugatj. Hon har dömt människor till fängelse och böter för att ha kritiserat president Lukasjenka och protesterat mot resultatet av presidentvalet 2020. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
221.	Aliaksandr Mikalaevich TARAKANAU (Aljaksandr Mikalajevitj TARAKANAU) Alexander Nikolaevich TARAKANOV (Aleksandr Nikolajevitj TARAKANOV)	Аляксандр Мікалаевіч ТАРАКАНАЎ Александр Николаевич ТАРАКАНОВ	Befattning(ar): domstolen i distriktet Sjklou, länet Mahiljou, domare Födelsedatum: 19.5.1965 Nationalitet: belarusisk Kön: man	Aljaksandr Tarakanau är en belarusisk domare som tjänstgör vid domstolen i distriktet Sjklou i länet Mahiljou. Han utnämndes 2017 på obestämd tid av Aljaksandr Lukasjenka. Han har huvudsakligen avkunnat domar som skärpt påföljderna för politiska motståndare till de belarusiska myndigheterna, i synnerhet genom att omvandla avkunnade domar till fängelsestraff eller avtjänande av sådana straff under strängare former. Ett sådant beslut fattades i fråga om filosofen och journalisten Uladzimir Matskevitj som har samröre med den oberoende tv-kanalen Belsat. Aljaksandr Tarakanau är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
222.	Dzmitriy Vitalievich BUBENCHIK (Dzmitryj Vitaljevitj BUBENTJYK) Dmitriy Vitalievich BUBENCHIK (Dmitrij Vitaljevitj BUBENTJIK)	Дзмітрый Вітальевіч БУБЕНЧЫК Дмитрий Витальевич БУБЕНЧИК	Befattning(ar): regiondomstolen i Hrodna, domare Födelsedatum: 15.7.1985 Nationalitet: belarusisk Kön: man	Dzmitryj Bubentjyk är en belarusisk domare som tjänstgör vid en domstol i distriktet Hrodna. Han utnämndes av Aljaksandr Lukasjenka. Han har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna. Den 8 februari 2023 dömde han Andrzej Poczobut, en oberoende journalist och polsk minoritetsaktivist kritisk mot Republiken Belarus regering, till åtta års fängelse. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
223.	Aleg Uladzimiravich KHOROSHKA (Aleh Uladzimiravitj CHOROSJKA) Oleg Vladimirovich KHOROSHKO (Oleg Vladimirovitj CHOROSJKO)	Алег Уладзіміравіч ХОРОШКА Олег Владимирович ХОРОШКО	Befattning(ar): regiondomstolen i Homel, domare Födelsedatum: 22.5.1977 Nationalitet: belarusisk Kön: man	Aleh Chorosjka är en belarusisk domare som tjänstgör vid en domstol i distriktet Homel. Han utnämndes av Aljaksandr Lukasjenka. Han har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna, däribland en journalist från den oberoende tv-stationen Belsat, Katsiaryna Andrejeva som dömdes till åtta år och tre månader i en straffkoloni. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
224.	Anastasia Uladzimirouna BENEDZISIUK (Anastasija Uladzimirauna BENEDZISIUK) Anastasia Vladimirovna BENEDISYUK (Anastasija Vladimirovna BENEDISIUK)	Анастасія Уладзіміраўна БЕНЕДЗІСЮК Анастасия Владимировна БЕНЕДИСЮК	Befattning(ar): chef för reporteravdelningen vid TV News Agency vid den nationella statliga tv-kanalen Belarus 1 Födelsedatum: 31.10.1992 Födelseort: Oshmyan, Belarus (Asjmjany, Belarus) Nationalitet: belarusisk Kön: kvinna	Anastasija Benedzisiuk är en av Lukasjenkaregimens ledande propagandister och chef för reporteravdelningen vid TV News Agency, som förbereder reportage för tv-kanalen Belarus 1. Hon är programledare för informationsprogrammet ”Plan B” på den statligt ägda tv-kanalen ”Belarus 1”. I sitt program och sina reportage för tv-kanalen Belarus 1 sprider hon ryska propagandanarrativ om en ”nazistregim i Ukraina” och ukrainska väpnade styrkor samt president Lukasjenkas propaganda mot den belarusiska oppositionen och Kalinouski-regementet. Hon sprider också propaganda mot de västliga sanktionerna. 2023 tackade Lukasjenka Anastasija Benedzisiuk officiellt för ”hennes betydande bidrag till genomförandet av den statliga informationspolitiken, hennes höga grad av professionalism samt objektiva och omfattande bevakning av händelserna i landets sociopolitiska och sociokulturella liv”. Hon drar därmed nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.8.2023
225.	Yauhen PUSTAVY (Jauhen PUSTAVY) Yevgeniy PUSTOVOY (Jevgenij PUSTOVOJ)	Яўген ПУСТАВЫ Евгений ПУСТОВОЙ	Befattning: belarusisk propagandist och programledare Födelsedatum: 29.2.1984 Nationalitet: belarusisk Kön: man	Jauhen Pustavy är en belarusisk propagandist som arbetar för Stolitjnoje televidenije, en av de tre nationella tv-kanalerna i Belarus, och för Minskaja prauda, en statlig tidning. Han är ansvarig för att sprida propaganda till stöd för Lukasjenkas politik och som rättfärdigar Rysslands anfallskrig mot Ukraina. Han har tilldelats en utmärkelse av Lukasjenka för sina förtjänster vid utvecklingen av den statliga informationspolitiken. Dessutom är han medlem av den statliga kommission som har till uppgift att kontrollera politiska flyktingar som vill återvända till Belarus. Denna kommission inrättades av Lukasjenka med det politiska syftet att framställa de flyktingar som återvänder till Belarus som personer som beklagar sina handlingar mot Lukasjenkaregimen. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
226.	Alena Stanislavauna HARMASH (Alena Stanislavauna HORMASJ) Alena Stanislavovna GORMASH (Jelena Stanislavovna GORMASJ)	Алена Станіславаўна ГОРМАШ Елена Станиславовна ГОРМАШ	Befattning: domstolen i distriktet och staden Babrujsk, domare Födelsedatum: 10.9.1967 Nationalitet: belarusisk Kön: kvinna	Alena Hormasj är en belarusisk domare som tjänstgör vid domstolen i distriktet och staden Babrujsk. Hon har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna. Hon har dömt sex oppositionsanhängare och aktivister på politiska grunder. Det är dokumenterat att hon har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna sedan 2020. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
227.	Andrei Ramanavich TARASEVICH (Andrej Ramanavitj TARASEVITJ) Andrei Romanovich TARASEVICH (Andrej Romanovitj TARASEVITJ)	Андрэй Раманавіч ТАРАСЕВІЧ Андрей Романович ТАРАСЕВИЧ	Befattning: domstolen i distriktet Hlybokaje, domare Födelsedatum: 10.11.1974 Nationalitet: belarusisk Kön: man	Andrej Tarasevitj är en belarusisk domare som tjänstgör vid domstolen i distriktet Hlybokaje. Han har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna. Han har dömt minst 13 belarusiska medborgare på politiska grunder. Det är dokumenterat att han utfärdade politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna mellan 2017 och 2023. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
228.	Hanna Mikhailauna ASIPENKA (Hanna Michajlauna ASIPENKA) Anna Mikhailovna OSIPENKO (Anna Michajlovna OSIPENKO)	Ганна Міхайлаўна АСІПЕНКА Анна Михайловна ОСИПЕНКО	Befattning: domare i domstolen i distriktet och staden Babrujsk Födelsedatum: 7.12.1982 Nationalitet: belarusisk Kön: kvinna	Hanna Asipenka är en belarusisk domare som tjänstgör vid domstolen i distriktet och staden Babrujsk. Hon har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna. Mellan 2020 och 2023 deltog hon aktivt i arbetet med att döma politiska motståndare till regimen. Under denna period avkunnade hon minst 13 domar, bland annat i målen mot två oberoende mediejournalister. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
229.	Iryna Uladzimirauna PADKAVYRAVA (Iryna Uladzimirauna PADKAVYRAVA) Irina Vladimirovna PODKOVYROVA (Irina Vladimirovna PODKOVYROVA)	Ірына Уладзіміраўна ПАДКАВЫРАВА Ирина Владимировна ПОДКОВЫРОВА	Befattning: åklagare Födelsedatum: 22.9.1972 Nationalitet: belarusisk Kön: kvinna	Iryna Padkavyrava är en belarusisk åklagare. Hon har haft samröre med åklagarmyndigheterna åtminstone sedan 2009, då hon tjänstgjorde som högre åklagare i länet Homel. 2022 var hon verksam som åklagare i rättegången mot en oberoende journalist med anknytning till TVP och Belsat TV. Vid denna tidpunkt yrkade hon på fyra års fängelse för journalisten. Hon har också deltagit i behandlingen av överklaganden från personer som dömts för att på belarusiska sociala medier ha lagt ut inlägg som var ofördelaktiga för regeringen och dess tjänstemän. Som åklagare ställde hon sig bakom påföljderna och ansåg dem vara lämpliga och rättvisa. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
230.	Ludmila Stsiapanauna VASHCHANKA (Ljudmila Stsiapanauna VASJTJANKA) Ludmila Stiepanovna VASHCHENKO (Ljudmila Stepanovna VASJTJENKO)	Людміла Сцяпанаўна ВАШЧАНКА Людмила Степановна ВАЩЕНКО	Befattning: domare i domstolen i distriktet Hlybokaje Födelsedatum: 22.9.1972 Nationalitet: belarusisk Kön: kvinna	Ljudmila Vasjtjanka är en belarusisk domare som tjänstgör vid domstolen i distriktet Hlybokaje. Hon har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna. Det är dokumenterat att hon utfärdade politiskt motiverade domar mot motståndare till de belarusiska myndigheterna mellan 2007 och 2023. Under denna period dömde hon minst nio belarusiska medborgare, däribland oppositionsanhängare och oppositionsaktivister, på politiska grunder. Hon är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
231.	Uladzimir Aljaksandravitj DAVYDAU (Uladzimir Aljaksandravitj DAVYDAU) Vladimir Alexandrovich DAVYDOV (Vladimir Aleksandrovitj DAVYDOV)	Уладзімір Аляксандравіч ДАВЫДАЎ Владимир Александрович ДАВЫДОВ	Befattning: domare i Belarus högsta domstol Födelsedatum: 11.4.1967 Nationalitet: belarusisk Kön: man	Uladzimir Davydau är en belarusisk domare som tjänstgör vid Belarus högsta domstol. Han utnämndes 2014 på obestämd tid av Aljaksandr Lukasjenka. Domare Davydau har främst dömt om överklaganden av fängelsestraff för politiska aktivister och journalister. Han har inte ändrat dessa domar. Ett sådant beslut fattades i målet med Belsatjournalisten Pavel Vinahradau. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
232.	Viachaslau Uladzimiravich YELISEENKA (Vjatjaslau Uladzimiravitj JELISEJENKA) Vyacheslav Vladimirovich ELISEENKO (Vjatjeslav Vladimirovitj JELISEJENKO)	Вячаслаў Уладзіміравіч ЕЛІСЕЕНКА Вячеслав Владимирович ЕЛИСЕЕНКО	Befattning: domare i domstolen i distriktet Doksjytsy Födelsedatum: 10.4.1979 Nationalitet: belarusisk Kön: man	Vjatjaslau Jelisejenka är en belarusisk domare som tjänstgör vid domstolen i distriktet Doksjytsy. Han har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndarna till de belarusiska myndigheterna. Han har dömt tio belarusiska medborgare på politiska grunder. Det är dokumenterat att han har utfärdat politiskt motiverade domar mot motståndarna till de belarusiska myndigheterna sedan 2018. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023
233.	Anton Uladzimiravich KALYAGA (Anton Uladzimiravitj KALJAGA) Anton Vladimirovich KOLYAGO (Anton Vladimirovitj KOLJAGO	Антон Уладзіміравіч КАЛЯГА Антон Владимирович КОЛЯГО	Befattning: chefsutredare – utredare för särskilt viktiga ärenden vid huvuddirektoratet för utredning av brott inom organiserad brottslighet och korruption vid den centrala apparatens utredningskommitté, major inom rättsväsendet Födelsedatum: 2.10.1989 Födelseort: Minsk, Republic of Belarus (Minsk, Republiken Belarus) Nationalitet: Belarus Kön: man	Anton Kaljaga är utredare vid huvuddirektoratet för utredning av brott inom organiserad brottslighet och korruption vid utredningskommitténs centralkontor i Belarus. Han leder brottmålet mot medlemmar av Vjasna. De rättsliga förfarandena mot Ales Bjaljatski, Valjantsin Stefanovitj och Uladzimir Labkovitj omfattar ett stort antal oriktigheter, och undersökningsperioden har förlängts på ett konstlat sätt av myndigheterna i ett försök att fabricera bevisning, varvid den tidsfrist som fastställs i belarusisk rätt och internationella normer gällande rätten till en rättvis rättegång överskrids. Utredningen och rättegången i Vjasna-målet var inte förenliga med rättsstatsprincipen. Han är därmed ansvarig för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter och för att allvarligt undergräva rättsstatsprincipen samt för repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.	3.8.2023

▼M18

B. Juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 4.1

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Adress: Nezavisimosti Ave. 86-B, Minsk, Belarus Webbplats: https://bte.by/ E-postadress: mail@bte.by	Beltechexport är en privat enhet som exporterar vapen och militär utrustning som tillverkats av belarusiska statsägda företag till länder i Afrika, Sydamerika, Asien och Mellanöstern. Beltechexport är nära associerad med det belarusiska försvarsministeriet. Beltechexport drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen genom att ge presidentens kansli fördelar.	17.12.2020
2.	Dana Holdings	ТАА ”Дана Холдынгз” ООО ”Дана Холдингз”	Adress: Peter Mstislavets St. 9, pom. 3 (office 4), 220076 Minsk, Belarus Registreringsnummer: 690611860 Webbplatser: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ E-postadress: info@bir.by Tfn: +375 (29) 636-23-91	Dana Holdings är en av Belarus viktigaste fastighetsutvecklare och byggherrar. Företaget och dess dotterbolag har erhållit mark och utvecklat flera stora bostadskomplex och företagscentrum. Enskilda personer som enligt uppgift företräder Dana Holdings har en nära relation till president Lukasjenka. Lilija Lukasjenka, presidentens svärdotter, har haft en hög befattning i Dana Astra. Dana Holdings är fortfarande ekonomiskt verksamt i Belarus. Dana Holdings drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	17.12.2020

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
3.	Dana Astra	ЗТАА ”Дана Астра” ИООО ”Дана Астра”	Adress: Peter Mstislavets St. 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Belarus Registreringsnummer: 191295361 Webbplatser: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ E-postadress: PR@bir.by Tfn: +375 (17) 269-32-60; +375 17 269-32-51	Dana Astra, som tidigare var ett dotterbolag till Dana Holdings, är en av Belarus viktigaste fastighetsutvecklare och byggherrar. Företaget har erhållit mark och utvecklar ett multifunktionellt centrum, ”Minsk World”, som av företaget marknadsförs som den största investeringen i sitt slag i Europa. Enskilda personer som enligt uppgift företräder Dana Astra har en nära relation till president Lukasjenka. Lilija Lukasjenka, presidentens svärdotter, har haft en hög befattning i företaget. Dana Astra drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	17.12.2020
4.	GHU – Main Economic Department of the Presidential Administration (huvudavdelningen för ekonomi vid presidentens kansli)	Главное хозяйственное управление	Adress: Miasnikova St.37, Minsk, Belarus Webbplats: http://ghu.by E-postadress: ghu@ghu.by	Huvudavdelningen för ekonomi (GHU) vid presidentens kansli är den största aktören på marknaden för andra fastigheter än bostadsfastigheter i Republiken Belarus och tillsynsorgan för ett stort antal företag. Viktar Sjejman, som i egenskap av tidigare chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning utövade direkt kontroll över GHU, uppmanades av Aljaksandr Lukasjenka att utöva tillsyn över säkerheten vid presidentvalet 2020. GHU drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen.	17.12.2020

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M34					
5.	SYNESIS LLC	ООО ”Синезис”	Adress: 220005, Minsk, Platonova 20B Belarus; Mantulinskaya 24, Moscow 123100, Russia Registreringsnummer (УНН/ИНН): 190950894 (Belarus); 7704734000/ 770301001 (Ryssland) Internet: https://synesis.partners; https://synesis-group.com/ Tfn +375 (17) 240-36-50 E-postadress:	Synesis LLC har försett de belarusiska myndigheterna med en Kipod-övervakningsplattform som kan söka igenom och analysera videoupptagningar och använda programvara för ansiktsigenkänning, vilket gör företaget ansvarigt för den belarusiska statsapparatens förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Belarus statssäkerhetskommitté (KGB) och inrikesministerium har förtecknats som användare av ett system som skapats av Synesis. Synesis hävdar att man slutat med att förse de belarusiska myndigheterna med Kipodplattformen, men enligt rapporter från By-POL används Kipod fortfarande av de statliga säkerhetsorganen. Synesis ingår bland dem som har lokaler i Hi-Tech Park, som inrättats genom ett dekret från Aljaksandr Lukasjenka, och åtnjuter därför ett stort antal förmåner, inbegripet befrielse från inkomstskatt, moms, offshoreavgift, tullavgifter m.m. Företaget drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen.	17.12.2020
▼M27					
6.	AGAT electromechanical Plant OJSC	Агат-электромеханический завод	Adress: Nezavisimosti Ave. 115, 220114 Minsk, Belarus Webbplats: https://agat-emz.by/ E-post: marketing@agat-emz.by Tfn: +375 (17) 272-01-32; +375 (17) 570-41-45	AGAT electromechanical Plant OJSC är en del av den belarusiska statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus, alias SAMI eller State Military Industrial Committee), som är ansvarig för att genomföra statens militärtekniska politik och är underordnad ministerrådet och presidenten i Belarus. AGAT electromechanical Plant OJSC drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen. Företaget tillverkar ”Rubezh”, ett barriärsystem för uppploppskontroll som har använts mot fredliga demonstrationer som ägde rum efter det presidentval som hölls den 9 augusti 2020, vilket gör företaget ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
7.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Webbplats: 140zavod.org	140 Repair Plant är en del av den belarusiska statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus, alias SAMI eller State Military Industrial Committee), som är ansvarig för att genomföra statens militärtekniska politik och är underordnad ministerrådet och presidenten i Belarus. 140 Repair Plant drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen. Företaget tillverkar transport- och pansarfordon som har använts mot fredliga demonstrationer som ägde rum efter det presidentval som hölls den 9 augusti 2020, vilket gör företaget ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020
8.	MZKT (alias VOLAT)	МЗКТ – Минский завод колёсных тягачей	Webbplats: www.mzkt.by	MZKT (alias VOLAT) är en del av den belarusiska statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus, alias SAMI eller State Military Industrial Committee), som är ansvarig för att genomföra statens militärtekniska politik och är underordnad ministerrådet och presidenten i Belarus. MZKT (alias VOLAT) drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen. Anställda vid MZKT som protesterade under Aljaksandr Lukasjenkas besök i fabriken och strejkade efter presidentvalet i Belarus 2020 avskedades, vilket gör företaget ansvarigt för kränkning av de mänskliga rättigheterna.	17.12.2020

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
9.	Sohra Group/Sohra LLC	ООО Сохра	Adress: Revolucyonnaya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Belarus Registreringsnummer: 192363182 Webbplats: http://sohra.by/ E-postadress: info@sohra.by	Företaget Sohra tillhörde Aljaksandr Zajtsau, en av de mest inflytelserika affärsmännen i Belarus och en person med nära anknytning till det belarusiska politiska etablissemanget samt en nära medhjälpare till Lukasjenkas äldste son Viktar. Sohra marknadsför belarusiska industriprodukter i länder i Afrika och Mellanöstern. Det är medgrundare till försvarsföretaget BSVT-New Technologies som deltar i vapenproduktion och missilmodernisering. Genom att utnyttja sin privilegierade ställning fungerar Sohra som mellanhand mellan det belarusiska politiska etablissemanget och statsägda företag och utländska partner i Afrika och Mellanöstern. Det bedriver även guldbrytning i afrikanska länder på grundval av koncessioner som Lukasjenkaregimen erhåller. Sohra Group drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	21.6.2021
10.	Bremino Group LLC	ООО ”Бремино групп”	Adress: Niamiha 40, 220004 Minsk, Belarus; Bolbasovo village, Zavodskaya 1k, Orsha Region/Oblast, Belarus Registreringsnummer: 691598938 Webbplats: http://www.bremino.by E-postadress: office@bremino.by; marketing@bremino.by	Bremino Group är initiativtagare till och medförvaltare av projektet för den särskilda ekonomiska zonen Bremino-Orsha, som inrättades genom ett presidentdekret undertecknat av Aljaksandr Lukasjenka. Företaget har fått statligt stöd för utveckling av zonen Bremino-Orsha samt ett antal ekonomiska och skattemässiga fördelar liksom andra förmåner. Ägarna till Bremino Group – Aljaksandr Zajtsau, Mikalaj Varabej och Aljaksej Aleksin – ingår i den inre kretsen av Lukasjenkarelaterade affärsmän och har en nära relation till Lukasjenka och hans familj. Bremino Group drar därför nytta av Lukasjenkaregimen. Bremino Group äger Transport and Logistics Center (TLC) vid gränsen mellan Belarus och Polen – Bremino-Bruzgi, som användes av Lukasjenkaregimen som boende för migranter som transporterats till gränsen mellan Belarus och unionen, med målet att olagligen passera denna. Bremino-Bruzgi TLC var också en av platserna för Lukasjenkas propagandabesök hos migranterna. Bremino Group bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	21.6.2021

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
11.	Globalcustom Management LLC	ООО ”Глобалкастом-менеджмент”	Adress: Nemiga 40/301, Minsk, Belarus Registreringsnummer: 193299162 Webbplats: https://globalcustom.by/ E-postadress: info@globalcustom.by	Globalcustom Management har samröre med Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning, som tidigare leddes av Viktar Sjejman, som har varit uppförd på unionens sanktionsförteckning sedan 2004. Företaget deltar i varusmuggling till Ryssland, vilket inte skulle vara möjligt utan samtycke från Lukasjenkaregimen, som kontrollerar gränsbevakningstjänstemännen och tullen. Den privilegierade ställning inom sektorn för blomsterexport till Ryssland som företaget åtnjuter villkoras även av stödet från regimen. Globalcustom Management var den förste ägaren av GardService, det enda privata företag som Lukasjenka beviljade användning av vapen. Globalcustom Management drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	21.6.2021
12.	Belarusski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ)/OJSC ”BELAZ” Open Joint Stock Company ”BELAZ” – Management Company of Holding ”BELAZ-HOLDING”	ААТ ”БЕЛАЗ” ОАО ”БЕЛАЗ”	Adress: 40 let Octyabrya St. 4, 222161, Zhodino, Minsk Region/Oblast, Belarus Webbplats: https://belaz.by	OJSC BelAZ är ett av de ledande statsägda företagen i Belarus och en av världens största tillverkare av stora lastbilar och stora tippvagnar. Det utgör en betydande inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. Lukasjenka förklarade att regeringen alltid kommer att stödja företaget, och han beskrev det som ett ”belarusiskt varumärke” och ”en del av det nationella arvet”. OJSC BelAZ har upplåtit sina lokaler och sin utrustning för ett politiskt möte till stöd för Lukasjenkaregimen. OJSC BelAZ drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. De anställda vid OJSC BelAZ som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus hotades med avsked och hotades av företagsledningen. En grupp anställda låstes in av OJSC BelAZ för att hindra dem att ansluta sig till andra demonstranter. För medierna framställde företagsledningen en strejk som ett personalmöte. OJSC BelAZ är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
13.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ)/OJSC ”MAZ” Open Joint Stock Company ”Minsk Automobile Works” – Management Company of ”BELAVTOMAZ” Holding	ААТ ”Мінскі аўтамабільны завод” ОАО ”Минский автомобильный завод”	Adress: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Belarus Webbplats: http://maz.by/ Registreringsdatum: 16.7.1944 Tfn +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22	OJSC Minsk Automobile Plant (MAZ) är en av de största statsägda fordonstillverkarna i Belarus. Lukasjenka beskrev företaget som ”ett av de viktigaste industriföretagen i landet”. Det utgör en inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. OJSC MAZ har upplåtit sina lokaler och sin utrustning för ett politiskt möte till stöd för regimen. OJSC MAZ drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Anställda vid OJSC MAZ som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus hotades och avskedades senare av företagsledningen. En grupp anställda låstes in av OJSC MAZ för att hindra dem från att ansluta sig till de andra demonstranterna. OJSC MAZ är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen.	21.6.2021
14.	Logex	ТАА ”Лагекс” ООО ”Логекс”	Adress: 24 Kommunisticheskaya St., office 2, Minsk, Belarus Registreringsnummer: 192695465 Webbplats: http://logex.by/ E-postadress: info@logex.by	Logex har samröre med Aljaksandr Sjakutsin, en Lukasjenkaregimen närstående affärsman som unionen har fört upp på förteckningen. Företaget deltar i blomsterexport till Ryska federationen till dumpade priser, vilket inte skulle vara möjligt utan samtycke från regimen, som kontrollerar gränsbevakningstjänstemännen och tullen. Den privilegierade ställning inom sektorn för blomsterexport till Ryssland som företaget åtnjuter villkoras av stödet från regimen. De viktigaste belarusiska leverantörerna av snittblommor är de företag som har nära anknytning till republikens ledning. Logex drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	21.6.2021

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
15.	JSC ”NNK” (Novaia naftavaia kampania) / New Oil Company	ЗАТ ”ННК” (Новая нафтавая кампанія) ЗАО ”ННК” (Новая нефтяная компания)	Adress: Rakovska St. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Belarus Registreringsnummer: 193402282	JSC ”NNK” (Novaia naftavaia kampania)/New Oil Company är en enhet som grundades i mars 2020. Det är det enda privata företaget som har rätt att exportera oljeprodukter från Belarus – ett tecken på dess nära kopplingar till myndigheterna och den högsta nivån av statliga privilegier. NNK ägs av Interservice, ett företag tillhörande Mikalaj Varabej, som är en av de ledande affärsmän som drar nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. NNK uppges också ha kopplingar till Aljaksej Aleksin, en annan framstående belarusisk affärsman som drar nytta av Lukasjenkaregimen. Enligt medierapporter grundade Aleksin NNK tillsammans med Varabej. NNK användes också av de belarusiska myndigheterna för att anpassa den belarusiska ekonomin till restriktiva åtgärder som införts av unionen. NNK drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	21.6.2021
16.	Belaeronavigatsia State-owned enterprise	Белаэранавігацыя Дзяржаўнае прадпрыемства Белаэронавигация Государственное предприятие	Adress: 19 Korotkevich St., 220039 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 1996 Webbplats: http://www.ban.by/ E-post: office@ban.by Tfn: +375 (17) 215-40-51 Fax: +375 (17) 213-41-63	Det statligt ägda företaget Belaeronavigatsia ansvarar för den belarusiska flygkontrolltjänsten. Det är därför ansvarigt för den utan ordentlig motivering genomförda omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsks flygplats den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut fattades i syfte att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Det statligt ägda företaget Belaeronavigatsia är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	21.6.2021

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M38					
17.	Open Joint Stock Company ”Belavia Belarusian Airlines”	ААТ ”Авіякампанія Белавія” ОАО ”Авиакомпания Белавиа”	Adress: 14A Nemiga St., 220004 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 4.1.1996 Registreringsnummer: 600390798	OJSC Belavia Belarusian Airlines är det statsägda nationella flygbolaget. Belavia äger och använder också i sin verksamhet belarusiska statliga flygplan som används av president Aljaksandr Lukasjenka. Aljaksandr Lukasjenka har lovat att hans styre ska tillhandahålla Belavia allt upptänkligt stöd sedan unionen beslutat att införa ett förbud för alla belarusiska lufttrafikföretag mot överflygning av unionens luftrum och mot tillträde till unionens flygplatser. I detta syfte har han tillsammans med Rysslands president Vladimir Putin kommit överens om att planera nya flyglinjer för Belavia. 2021 bekräftade Belavias vd att flygbolaget fått statligt stöd för att återuppta flygningar till Ryska federationen. Den belarusiska regeringen har också medgett det nationella flygbolaget undantag från betalning av mervärdesskatt för luftfartyg och komponenter som importeras till republiken Belarus territorium. Under 2014 mottog Belavia dessutom lån för förvärv av nya flygplan från en statsägd bank. Belavias ledning har också uppmanat sina anställda att inte protestera mot oriktigheterna i samband med val och massgripandena i Belarus, mot bakgrund av att Belavia är ett statsägt företag. Belavia drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	2.12.2021
▼M27					
18.	Republican unitary enterprise ”TSENTRKURORT”	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства ”ЦЭНТРКУРОРТ” Республиканское унитарное предприятие ”ЦЕНТРКУРОРТ”	Adress: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 12.8.2003 Registreringsnummer: 100726604	Det statsägda turismföretaget Tsentrkurort ingår i Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning. Tsentrkurort uppges vara ett av de företag som samordnar strömmen av migranter som har för avsikt att passera gränsen mellan Belarus och unionen. Tsentrkurort har hjälpt åtminstone 51 irakiska medborgare att skaffa visum för att besöka Belarus och har undertecknat ett avtal om transporttjänster med det belarusiska bolaget Stroitur, som erbjuder hyra av buss med förare. Bussar som bokats av Tsentrkurort har transporterat migranter, inbegripet barn, från Minsks flygplats till hotell.	2.12.2021

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Tsentrkurort bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	
19.	Oskartour LLC	ООО Оскартур	Adress: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Registreringsdatum: 18.10.2016 Registreringsnummer: 192721937	Oskartour är en researrangör som gjort det lättare att få visum för migranter från Irak och som därefter organiserat deras resa till Belarus med flyg från Bagdad till Minsk. Dessa irakiska migranter har sedan transporterats till gränsen mellan Belarus och unionen, med målet att olagligen passera denna. På grund av Oskartour och dess kontakter med irakiska flygbolag har belarusiska myndigheter och det statsägda företaget Tsentrkurort inlett reguljära flygningar från Bagdad till Minsk med det irakiska lufttrafikföretaget i syfte att transportera fler personer till Belarus så att dessa illegalt kan passera unionens yttre gränser. Oskartour deltog i denna plan för olagliga gränspassager som belarusiska säkerhetstjänster och statsägda företag genomför. Det bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	2.12.2021
20.	Republican subsidiary unitary enterprise ”Hotel Minsk”	Гатэль ”Мінск” Республиканское дочернее унитарное предприятие ”Отель Минск”	Adress: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus Registreringsdatum: 26.12.2016/3.4.2017 Registreringsnummer: 192750964 Webbplats: http://hotelminsk.by/ E-post: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Tfn: +375 (17) 209-90-61 Fax: +375 (17) 200-00-72	Hotel Minsk är ett dotterbolag till Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning – ett statligt organ som rapporterar direkt till presidenten. Hotel Minsk har deltagit i den plan för olagliga gränspassager som belarusiska säkerhetstjänster och statsägda företag genomför. Migranter har fått logi på hotellet innan de transporterats till gränsen mellan Belarus och unionen för olaglig passage av denna. Irakiska migranter hade angett Hotel Minsk som tillfällig adress i sina belarusiska viseringsansökningar, som lämnades in omedelbart innan migranterna ankom till Belarus. Hotel Minsk bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	2.12.2021

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
21.	Open Joint Stock Company ”Hotel Planeta”	ААТ ”Гасцініца Планета” ОАО ”Гостиница Планета”	Adress: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus Registreringsdatum: 1.2.1994/6.3.2000 Registreringsnummer: 100135173 Webbplats: https://hotelplaneta.by/ E-post: planeta@udp.gov.by Tfn: +375 (17) 226-78-53 Fax: +375 (17) 226-78-55	OJSC Hotel Planeta är ett dotterbolag till Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning – ett statligt organ som rapporterar direkt till presidenten. Hotel Planeta har deltagit i den plan för olagliga gränspassager som belarusiska säkerhetstjänsterna och statsägda företag genomför. Migranter har fått logi på hotellet innan de transporterats till gränsen mellan Belarus och unionen för olaglig passage av denna. De hade betalat 1 000 USD till en resebyrå i Bagdad för flyg, en turistvisering och en hotellvistelse. Hotel Planeta bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	2.12.2021
22.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau) (Asobnaja sluzjba aktyunych merapryjemstvau) OSAM (Otdiel’naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy) (Otdelnaja sluzjba aktivnych meroprijatij)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Adress: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050 Minsk, Belarus	ASAM (den särskilda tjänsten för aktiva åtgärder) är en belarusisk särskild gränsbevakningsenhet som kontrolleras av Viktar Lukasjenka och leds av Ihar Krutjkou. Inom ramen för den särskilda operationen ”Gate” organiserar ASAM-styrkor olagliga gränspassager genom Belarus till unionsmedlemsstater och de är direkt inblandade i fysisk transport av migranter till andra sidan av gränsen. ASAM tar dessutom betalt av de transporterade migranterna för gränspassagen. ASAM bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	2.12.2021

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼M33					
▼M27					
24.	VIP Grub		Adress: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkey	VIP Grub är en pass- och viseringstjänst baserad i Istanbul i Turkiet som anordnar resor till Belarus i uttryckligt syfte att underlätta migration till unionen. VIP Grub bedriver aktiv marknadsföring av migration till unionen. VIP Grub bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.	2.12.2021
25.	Open Joint Stock Company ”Grodno Azot” Including Branch ”Khimvolokno Plant” JSC ”Grodno Azot”	ААТ ”Гродна Азот” ОАО ”Гродно Азот” Філіял ”Завод Хімвалакно” ААТ ”Гродна Азот” Филиал ”Завод Химволокно” ОАО ”Гродно Азот”	Adress: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Belarus Registreringsdatum: 1965 Registreringsnummer: 500036524 Webbplats: https://azot.by/en/ Adress: 4 Slavinskogo St., 230026 Grodno/Hrodna, Belarus Registreringsdatum: 12.5.2000 Registreringsnummer: 590046884 Webbplats: www.grodno-khim.by E-post: office@grodno-khim.by; market@grodno-khim.by; ppm@grodno-khim.by; tnp@grodno-khim.by Tfn/fax: +375 (152) 39-19-00; +375 (152) 39-19-44	OJSC Grodno Azot är en stor statsägd tillverkare av kväveföreningar baserad i Grodno/Hrodna. Lukasjenka beskriver den som ”ett mycket viktigt företag – ett strategiskt sådant”. Grodno Azot äger även Khimvolokno Plant, som är en stor tillverkare av polyamid och polyester samt kompositmaterial. Grodno Azot och dess Khimvolokno Plant utgör en betydande inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. Grodno Azot stöder därför Lukasjenkaregimen. Lukasjenka besökte företaget och träffade dess företrädare, varvid anläggningens modernisering och olika former av statligt stöd diskuterades. Lukasjenka lovade även att ett lån skulle användas för att bygga en ny kväveanläggning i Grodno/Hrodna. Grodno Azot drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	2.12.2021

▼M27

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Arbetstagare vid Grodno Azot, inbegripet dess anställda vid Khimvolokno Plant, som deltagit i fredliga protester mot regimen och strejkat, har avskedats och hotats av både Grodno Azots ledning och företrädare för regimen. Grodno Azot är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället.	
26.	State Production Association ”Belorusneft”	Дзяржаўнае вытворчае аб’яднанне ”Беларуснафта” Государственное производственное объединение ”Белоруснефть”	Adress: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel/ Homyel, Belarus Registreringsdatum: 25.2.1966 Registreringsnummer: 400051902	Belorusneft är ett statsägt företag med verksamhet inom den petrokemiska sektorn. Företagsledningen har avskedat arbetstagare som strejkat, deltagit i protester mot regimen eller offentligt stött dessa protester. Belorusneft är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället.	2.12.2021
27.	Open Joint Stock Company ”Belshina”	ААТ ”Белшина” ОАО ”Белшина”	Adress: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Belarus Registreringsdatum: 10.1.1994 Registreringsnummer: 700016217 Webbplats: http://www.belshinajsc.by/	OJSC Belshina är ett av de ledande statsägda företagen i Belarus och en stor tillverkare av fordonsdäck. Det utgör i denna egenskap en betydande inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. Belarusiska staten drar direkt nytta av Belshinas inkomster. Belshina stöder därför Lukasjenkaregimen. Anställda vid Belshina som protesterade och strejkade efter presidentvalet 2020 i Belarus har avskedats. Belshina är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället.	2.12.2021

▼M38

28.	Open Joint Stock Company ”Belaruskali”	Адкрытае акцыянернае таварыства ”Беларускалій” Открытое акционерное общество ”Беларускалий”	Adress: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710 Minsk Region/Oblast, Belarus Registreringsdatum: 23.12.1996 Registreringsnummer: 600122610	OJSC Belaruskali är ett statsägt företag och en av världens största kaliumkloridproducenter. Trots att dess globala andel av den globala kaliumkarbonatmarknaden under 2022 sjunkit från 20 % till 9 % förblir Belaruskali en av de viktigaste exportörerna av kaliumklorid och en stor inkomstkälla i den belarusiska statsbudgeten. Aljaksandr Lukasjenka har beskrivit Belaruskali som ”en nationell skatt, stolthet, en av pelarna i den belarusiska exporten”. Företaget utgör även en betydande källa till utländsk valuta för Lukasjenkaregimen.	3.6.2022.

▼M38

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				Belaruskali är direkt delaktigt i Lukasjenkaregimens tvångsförflyttning av ukrainska barn från ockuperade territorier i samarbete med Ryssland. Sedan Rysslands olagliga och oprovocerade fullskaliga invasion av Ukraina har fler än 2 050 ukrainska barn hållits i förvar på Dubrava-anläggningen, som ägs av OJSC Belaruskali. OJSC ”Belaruskali” stöder därmed Lukasjenkaregimen. Anställda vid OJSC ”Belaruskali” som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus hotades och avskedades av företagsledningen. Aljaksandr Lukasjenka hotade personligen att byta ut strejkdeltagarna mot gruvarbetare från Ukraina. ”Belaruskali” är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen.	

▼M34

29.	Joint Stock Company ”Belarusian Potash Company”	AAT ”Беларуская калійная кампанія” OAO ”Белорусская калийная компания”	Adress: 35 Masherova Ave., 220002 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 13.9.2013 Registreringsnummer: 192050251 Tfn +375 (17) 309-30-10; +375 (17) 309-30-30 E-postadress: info@belpc.by	JSC Belarusian Potash Company är den belarusiska statliga kaliumkloridproducenten Belaruskalis exportkanal. Belaruskali är en av Lukasjenkaregimens största inkomstkällor. Belarusian Potash Company står för 20 % av den globala kaliumkloridexporten. Staten garanterade Belarusian Potash Companys monopolrättigheter att exportera kaliumhaltiga gödselmedel. Tack vare förmånsbehandling från de belarusiska myndigheternas sida har företaget betydande intäkter. Belarusian Potash Company drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.6.2022

▼M31

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
30.	”Inter Tobacco” LLC	Таварыства з абмежаванай адказнасцю ”Інтэр Табак” Общество с ограниченной ответственностью ”Интер Тобако”	Adress: 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, Minsk District, 223016 Minsk Region/Oblast, Belarus (Minsk Free Economic Zone) Registreringsdatum: 10.10.2002 Registreringsnummer: 808000714	InterTobacco LLC är en del av tobakstillverkningsindustrin i Belarus. Det har en betydande andel av den lönsamma inhemska cigarettmarknaden i Belarus. Företaget gavs ensamrätt på att importera tobaksvaror till Belarus på grundval av ett dekret som undertecknats av Aljaksandr Lukasjenka. Dessutom har Lukasjenka utfärdat ett presidentdekret i syfte att göra en ny gränsdragning för Belarus huvudstad Minsk och reservera mark för Inter Tobaccos fabrik, sannolikt av skäl som är kopplade till skatteundandragande. Inter Tobacco tillhör Aljaksej Aleksin och medlemmar av hans närmaste familj (det ägs av Aleksins företag Energo-Oil). Inter Tobacco drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	3.6.2022
31.	Open Joint Stock Company ”Naftan”	Адкрытае акцыянернае таварыства ”Нафтан” Открытое акционерное общество ”Нафтан”	Adress: Novopolotsk 1, 211440 Vitebsk Region/Oblast, Belarus Registreringsdatum: 1992 Registreringsnummer: 300042199	I egenskap av statsägt företag är OJSC Naftan en viktig inkomstkälla och källa till utländsk valuta för Lukasjenkaregimen. Naftan drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Anställda vid Naftan som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus hotades och avskedades senare av företagsledningen. Naftan är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen.	3.6.2022

▼M31

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
32.	Open Joint Stock Company ”Grodno Tobacco Factory Neman”	Адкрытае акцыянернае таварыства ”Гродзенская тытунёвая фабрыка Нёман” Открытое акционерное общество ”Гродненская табачная фабрика Неман”	Adress: 18 Ordzhonikidze St., 230771 Grodno/Hrodna, Belarus Registreringsdatum: 30.12.1996 Registreringsnummer: 500047627	OJSC Grodno Tobacco Factory Neman är ett belarusiskt statsägt företag och en av Lukasjenkaregimens största inkomstkällor. Företaget har en andel på 70–80 % av tobaksmarknaden i Belarus. Grodno Tobacco Factory Neman drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Grodno Tobacco Factory Nemans märken tillverkas i Belarus och är några av de vanligaste cigaretter som smugglas in i unionen som en del av den lukrativa handeln med smuggeltobak. Tågvagnar som tillhör de belarusiska statsägda företagen Belaruskali och Grodno Azot används i smuggelsystemet. Grodno Tobacco Factory Neman bidrar därför till att underlätta olaglig transport av varor som omfattas av restriktioner till unionens territorium.	3.6.2022
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства ”Белмытсэрвіс” Республиканское унитарное предприятие ”Белтаможсервис”	Adress: 17th km, Minsk-Dzerzhinsk highway, administrative building, office 75, Shchomyslitsky s/s, 223049 Minsk Region/Oblast, Belarus Registreringsdatum: 9.6.1999 Registreringsnummer: 101561144	Beltamozhservice är ett statsägt företag och ett av de största logistikföretagen i Belarus. Det har nära kopplingar till de belarusiska myndigheterna och deltar i smuggling och återexport av varor från Belarus till Ryssland. Företaget drar nytta av förbindelserna med de belarusiska myndigheterna och ger Lukasjenkaregimen betydande intäkter. Beltamozhservice drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.6.2022
34.	Open Joint Stock Company ”Managing Company of Holding ’Belkommunmash’”	Адкрытае акцыянернае таварыства ”Кіруючая кампанія холдынгу ’Белкамунмаш’” Открытое акционерное общество ”Управляющая компания холдинга ’Белкоммунмаш’”	Adress: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 13.8.1991 Registreringsnummer: 100205408	Belkommunmash är en belarusisk tillverkare av fordon för kollektivtransport. Aljaksandr Lukasjenka främjar Belkommunmash affärsverksamhet och garanterar att företaget uppfyller sina avtalsförpliktelser gentemot sina partner, och använder sitt inflytande för att stödja dess affärsverksamhet. Belkommunmash gynnas därför av Lukasjenkaregimen. Belkommunmash avskedade arbetstagare som hämnd för deras protester mot det förfalskade resultatet i presidentvalet 2020, och är därför ansvarigt för förtryck av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen.	3.6.2022

▼M31

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
35.	Belteleradio Company / National State Television and Radio Company of the Republic of Belarus	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Adress: 9 Makayonka St., Minsk, Belarus Registreringsdatum: 14.9.1994 Registreringsnummer: 100717729 Website: tvr.by	Belteleradio Company är det statliga radio- och tv-bolaget och kontrollerar sju tv-kanaler och fem radiostationer i Belarus. Efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 avskedade Belteleradio Company arbetstagare som protesterat mot fusket från de medieföretag som det kontrollerar och bytte ut dem mot anställda från ryska media. Belteleradio Company är därför ansvarigt för förtryck av det civila samhället. De tv- och radiostationer som styrs av Belteleradio Company sprider aktivt propaganda och stöder därmed Lukasjenkaregimen.	3.6.2022

▼M35

36.	Open Joint Stock Company ”MINSK ELECTROTECHNICAL PLANT NAMED AFTER V. I. KOZLOV”	Адкрытае акцыянернае таварыства ”МІНСКІ ЭЛЕКТРАТЭХНІЧНЫ ЗАВОД ІМЯ В. І.КАЗЛОВА” Открытое акционерное общество ”МИНСКИЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ЗАВОД ИМЕНИ В.И. КОЗЛОВА” / ОАО ”МЭТЗ ИМ. В.И. КОЗЛОВА”	Adress: Room 502, 4, Uralskaya st., Minsk 220037, Republic of Belarus Typ av enhet: Statsägt företag Registreringsort: 4, Uralskaya st., Minsk 220037, Republic of Belarus Registreringsdatum: 1.3.1994 Registreringsnummer: 100211261(УНП) Huvudsakligt verksamhetsställe: Belarus Företagets webbplats: www.metz.by Företagets e-postadress: urist@metz.by Företagets tfn 8017 230 11 22	OJSC ”Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” är ett statsägt företag, en av de största tillverkarna av elutrustning i Europa och en av Belarus industrijättar. Det utgör i denna egenskap en stor inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. De anställda vid OJSC ”Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” som deltog i fredliga protester och strejker efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus hotades med avsked och hotades av företagsledningen. Arbetstagare avskedades senare på grund av sitt deltagande i strejkerna. Därmed drar OJSC ”Minsk Electrotechnical Plant named after V. I. Kozlov” nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Dessutom är OJSC ”Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” ansvarigt för repressalier mot det civila samhället i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
37.	Open joint stock company ”Byelorussian Steel Works – management company of ’Byelorusssian Metallurgical Company’ holding” även kallad OJSC ”BSW (BMZ) - management company of ’BMC’ holding”	Адкрытае акцыянернае таварыства ”Беларускі металургічны завод - кіруючая кампанія холдынгу ’Беларуская металургічная кампанія’” även kallad ААТ "БМЗ - кіруючая кампанія холдынгу ”БМК” Открытое акционерное общество ”Белорусский металлургический завод- управляющая компания холдинга ’Белорусская металлургическая компания’” alias ОАО ”БМЗ-управляющая компания холдинга ’БМК’”	Adress: 37, Promyshlennaya Street, Zhlobin, Gomel region, Belarus, 247210 Typ av enhet: Open joint stock company Registreringsort: Zhlobin, Gomel region, Belarus (Zjlobin, länet Homel, Belarus) Registreringsdatum: 24.4.1991 som ”БЕЛОРУССКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД”, 11.9.1996 som ”Государственное предприятие - Белорусский металлургический завод”, 1.12.1997 som ”Белорусский металлургический завод”, 3.11.1999 som ’Республиканское унитарное предприятие ”Белорусский металлургический завод"”, 1.1.2012 som ”Открытое акционерное общество ’Белорусский металлургический завод’”. Registreringsnummer: 400074854 Huvudsakligt verksamhetsställe: Zhlobin, Gomel region, Belarus (Zjlobin, länet Homel, Belarus)	OJSC ”BSW - management company of ’BMC’ holding” är ett unikt statligt företag inom metallurgisk industri i Belarus och bland de största företagen i landet. Det utgör i denna egenskap en betydande inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. Den belarusiska staten drar direkt nytta av intäkterna från OJSC ”BSW - management company of ’BMC’ holding”. Dessutom får företaget stora statliga bidrag och politiskt stöd från Lukasjenkaregimen. Verkställande direktören för OJSC ”BSW - management company of ’BMC’ holding” utsågs personligen av president Lukasjenka. Anställda vid OJSC ”BSW - management company of ’BMC’ holding” som protesterade och strejkade efter presidentvalet 2020 i Belarus har avskedats. Sedan dess fortsätter företaget att genom hot och uppsägningar vidta åtgärder mot anställda som försöker organisera strejker. Därför drar OJSC ”BSW - management company of ’BMC’ holding” nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Det är dessutom ansvarigt för repressalier mot det civila samhället i Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
38.	Belneftekhim- Belarusian State Concern for Oil and Chemistry	Белнафтахім – Беларускі дзяржаўны канцэрн па нафце і хіміі Белнефтехим, Белорусский государственный концерн по нефти и химии	Adress: 73, Dzerzhinskogo Street, Minsk, 220116 Typ av enhet: Statlig koncern Registreringsort: 73 Dzerzhinskogo Street, Minsk, 220116 Registreringsdatum: 21.7.1997 Registreringsnummer: 101272253 Huvudsakligt verksamhetsställe: Minsk, Belarus	Belarus statliga koncern för olja och kemi (Belneftekhim) är ett av Republiken Belarus största industrikomplex och består av flera andra statsägda företag som grundades 1997. Aljaksandr Lukasjenka anser att Belneftekhim är en av de viktigaste och mest strategiska koncernerna i Belarus. I synnerhet utgör Belneftekhim en grundläggande tillgång för Belarus ekonomi och utrikespolitik, särskilt när det gäller samarbetet mellan Ryssland och Belarus för att utveckla en gemensam oljemarknad. Regelbundna samråd hålls mellan koncernen och president Lukasjenka. Belneftekhim drar nytta av stödet från Lukasjenkaregimen, särskilt när det gäller effekterna av västliga sanktioner. Därför drar Belneftekhim nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	3.8.2023

▼**M22**

BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER JURIDISKA PERSONER, ENHETER ELLER ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 2d

Belarus försvarsministerium

140 Repair Plant JSC

558 Aircraft Repair Plant JSC

2566 Radioelectronic Armament Repair Plant JSC

AGAT – Control Systems – Managing Company of Geoinformation Control Systems Holding JSC

AGAT – Electromechanical Plant OJSC

AGAT – SYSTEM

ATE – Engineering LLC

BelOMO Holding

Belspetsvneshtechnika SFTUE

Beltechexport CJSC

BSVT – New Technologies

Avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i regionen (oblast) Gomel (Department of Internal Affairs of the Gomel Region Executive Committee)

Republiken Belarus inrikesministeriums inrikestrupper (Internal Troops of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus)

KGB Alpha

Kidma Tech OJSC

Minotor-Service

Minsk Wheeled Tractor Plant

Oboronnye Initsiativy LLC

OJS KB Radar Managing Company

Peleng JSC

Statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus)

Republiken Belarus statssäkerhetskommitté (State Security Committee of the Republic of Belarus)

Transaviaexport Airlines JSC

Volatavto OJSC

▼**M26**

BILAGA III

FÖRTECKNING ÖVER STÖRRE KREDITINSTITUT SOM AVSES I ARTIKLARNA 2h OCH 2i

Development Bank of the Republic of Belarus

Belarusbank

Belinvestbank (Belarusian Bank for Development and Reconstruction)

Belagoprombank

Bank Dabrabyt

▼**M10**

_____

▼**M28**

BILAGA IV

FÖRTECKNING ÖVER PARTNERLÄNDER SOM AVSES I ARTIKEL 2c.9

▼**M39**

BILAGA IVa

FÖRTECKNING ÖVER LÄNDER SOM AVSES I ARTIKEL 5f

NORGE

SCHWEIZ

AMERIKAS FÖRENTA STATER

JAPAN

FÖRENADE KUNGARIKET

SYDKOREA

AUSTRALIEN

KANADA

NYA ZEELAND

LIECHTENSTEIN

ISLAND

▼**M32**

BILAGA V

FÖRTECKNING ÖVER JURIDISKA PERSONER, ENHETER ELLER ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 2y

Namn på den juridiska personen, enheten eller organet	Tillämpningsdatum
Belagroprombank	20 mars 2022
Bank Dabrabyt	20 mars 2022
Republiken Belarus utvecklingsbank (Development Bank of the Republic of Belarus)	20 mars 2022
Belinvestbank (belarusisk bank för utveckling och rekonstruktion)	14 juni 2022

▼**M36**

BILAGA VI

Förteckning över skjutvapen och andra vapen som avses i artikel 1a

KN-nummer	Beskrivning
9303	Andra skjutvapen och liknande artiklar som verkar genom förbränning av en explosiv laddning
ex 9304	Andra vapen (t.ex. fjäder-, luft- eller gasdrivna gevär och pistoler), med undantag av vapen enligt nr 9307